

**T.C**  
**NECMETTİN ERBAKAN ÜNİVERSİTESİ**  
**EĞİTİM BİLİMLERİ ENSTİTÜSÜ**  
**YABANCI DİLLER EĞİTİMİ ANABİLİM DALI**  
**ALMAN DİLİ EĞİTİMİ BİLİM DALI**

**DIE SCHWIERIGKEITEN**  
**DER GRAMMATIKVERMITTLUNG**  
**IM DAF-UNTERRICHT**

**YÜKSEK LİSANS TEZİ**

**ŞEYMA KAYMAKÇIOĞLU**

**DANIŞMAN**  
**DOÇ. DR. ERDİNÇ YÜCEL**

**Konya-2019**





T.C.  
NECMETTİN ERBAKAN ÜNİVERSİTESİ  
Eğitim Bilimleri Enstitüsü Müdürlüğü



BİLİMSEL ETİK SAYFASI

Öğrencinin	Adı Soyadı	Şeyma KAYMAKCIOĞLU
	Numarası	148304021003
	Ana Bilim Dalı	Yabancı Diller Eğitimi Anabilim Dalı
	Bilim Dalı	Alman Dili Eğitimi
	Programı	Tezli Yüksek Lisans
	Tezin Adı	İkinci Yabancı Dil Almanca Dersi Dilbilgisi Konularının Öğretiminde Karşılaşılan Zorluklar Die Schwierigkeiten Der Grammatikvermittlung Im DaF-Unterricht

Bu tezin proje safhasından sonuçlanmasına kadarki bütün süreçlerde bilimsel etiğe ve akademik kurallara özenle riayet edildiğini, tez içindeki bütün bilgilerin etik davranış ve akademik kurallar çerçevesinde elde edilerek sunulduğunu, ayrıca tez yazım kurallarına uygun olarak hazırlanan bu çalışmada başkalarının eserlerinden yararlanılması durumunda bilimsel kurallara uygun olarak atıf yapıldığını bildiririm.

27./09./2019

Öğrencinin  
Adı Soyadı İmzası

Şeyma KAYMAKCIOĞLU



T.C.  
NECMETTİN ERBAKAN ÜNİVERSİTESİ  
Eğitim Bilimleri Enstitüsü Müdürlüğü



YÜKSEK LİSANS TEZİ KABUL FORMU

Öğrencinin	Adı Soyadı	Şeyma KAYMAKCIOĞLU
	Numarası	148304021003
	Ana Bilim Dalı	Yabancı Diller Eğitimi Anabilim Dalı
	Bilim Dalı	Alman Dili Eğitimi
	Programı	Tezli Yüksek Lisans
	Tez Danışmanı	Doç. Dr. Erdiñç YÜCEL
	Tezin Adı	İkinci Yabancı Dil Almanca Dersi Dilbilgisi Konularının Öğretiminde Karşılaşılan Zorluklar Die Schwierigkeiten Der Grammatikvermittlung Im DaF-Unterricht

Yukarıda adı geçen öğrenci tarafından hazırlanan Die Schwierigkeiten Der Grammatikvermittlung Im DaF-Unterricht başlıklı bu çalışma 27/09/2019 tarihinde yapılan savunma sınavı sonucunda oybirliği/oyçokluğu ile başarılı bulunarak, jürimiz tarafından yüksek lisans tezi olarak kabul edilmiştir.

	Ünvanı Adı Soyadı	İmza
Danışman	Doç. Dr. Erdiñç YÜCEL	
Jüri Üyesi	Doç. Dr. Hasan YILMAZ	
Jüri Üyesi	Dr. Öğretim Üyesi Elif ERDOĞAN	

## **Danksagung**

Zuallererst möchte ich mich ganz herzlich bei meinem akademischen Betreuer Doç. Dr. Erdinç YÜCEL bedanken, der mir die Ideen und zahlreiche inhaltliche Anregungen gab und für mich ein wertvoller akademischer Wegweiser war.

Ebenfalls bedanke ich mich an meinen anderen wertvollen Lehrern vor allem Prof. Dr. Fatih Tepebaşılı, Prof. Dr. Ali Osman Öztürk, Doç. Dr. Hasan Yılmaz, Yrd. Doç. Dr. Özber Can, Öğr. Gör. Türker Şener, Arş. Gör. Ayşe Arslan Çavuşođlu und Arş. Gör. Seval Parlakgüneş Erdođan.

Besonderer Dank gilt meiner Mutter, meinem Vater und meinen Brüdern, dass sie mich unterstützt haben und immer bei mir waren.

Mein abschließender Dank gilt meinem Mann, Ebubekir Tefvik Kaymakciođlu, der mir während meiner gesamten Studienzzeit mit seiner Liebe und seinem Verständnis beistand und mich ständig motiviert hat.

## Abkürzungen

<b>u.s.w.</b>	<b>Und so weiter</b>
<b>etc.</b>	<b>Et cetera</b>
<b>z.B.</b>	<b>Zum Beispiel</b>
<b>GÜM</b>	<b>Grammatik Übersetzungs Methode</b>
<b>DM</b>	<b>Direkte Methode</b>
<b>ALM</b>	<b>Audiolinguale Methode</b>
<b>AVM</b>	<b>Audiovisuelle Methode</b>
<b>vgl.</b>	<b>Vergleiche</b>
<b>bzw.</b>	<b>Beziehungsweise</b>

## ÖZET

Yabancı dil öğrenmek insana şüphesiz çok şey katar. Globalleşen dünyamızda yabancı dilin önemi oldukça fazladır. Artık okullarımızda birden çok yabancı dil öğretilmektedir (İngilizce, Almanca, Arapça). Bu dillerin öğretiminde dilbilgisinin kullanılması, olumlu ve olumsuz sonuçlar doğurmaktadır.

Tezimde ikinci yabancı dil Almanca dersinde dilbilgisi konularının öğretiminde karşılaşılan zorluklar ve nedenlerinden bahsedilmiştir. Öğretmenlik tecrübelerinin faydalanılarak, yapılan anketler ve araştırmalar incelenerek bir sonuca ulaşılmıştır.

Bir dilin yapı taşı gramerdir. Her dilde olduğu gibi Almancada da, kelimeler, edatlar, bağlaçlar, zamanlar vb. konular dilin öğreniminde ve doğru kullanımında öğrenenler için büyük önem taşımaktadır.

Bir yabancı dil dersinin kalitesini, o derse ayrılan zaman ve ders içerisinde kullanılan öğretim metotları belirlemektedir. Ülkemizde yabancı dil eğitimi, istisnai olarak ayrı tutabileceğimiz bazı özel okullar haricinde ileri yaşlarda ders olarak verilmeye başlanmaktadır. Söz konusu ikinci yabancı dil Almanca olunca bu dilin öğretiminde başarıyı yakalamak çok daha zor hale gelmektedir.

Türkiye koşullarında, sürekli, gelecek kaygısıyla TYT / AYT vb. sınavlara hazırlanan öğrencileri motive etmek kolay olmamaktadır bu yüzden ders içeriklerinin sadeleştirilmesi, daha eğlenceli hale getirilmesi ve özellikle gramer öğretiminde materyal kullanımının ve etkinliklerin artırılması başarıya giden yolu kısaltacaktır.

## SUMMARY

Learning a foreign language contributes pretty things to our lives. Foreign languages are essential in our World that has become globalized day by day. Many languages such as German, English and Arabic are taught in our schools. In terms of teaching these languages, focusing on grammar causes both negative and positive results.

As a second language in German lessons hardships that are experienced while teaching grammar subjects and reasons of those hardships are mentioned in my dissertation. Moreover, by talking advantage of the experiences of my teachership, a result was obtained by surveys that were made and research that was analyzed.

The milestone of a language is grammar. Likewise in all languages, in German words, prepositions, conjunctions, tenses etc. are essential for learners to learn the language and for their linguistic performance of them.

The time which is made for lessons and methods which are used in lessons state the quality of a language. The education of foreign languages in Turkey starts to be given as courses in old age except for some private schools. When it comes to German as a second language, in teaching that language the success becomes harder to be achieved.

According to the conditions of Turkey, it is not easy to motivate students who try to prepare for some exams such as TYT and AYT by having concerns for the future. Therefore; simplifying course contents, making courses more fun, especially in teaching grammar using materials and increasing activities will make the way of success shorter.

## Inhaltsverzeichnis

<b>BİLİMSEL ETİK SAYFASI.....</b>	<b>I</b>
<b>YÜKSEK LİSANS TEZİ KABUL FORMU.....</b>	<b>II</b>
Danksagung.....	III
Abkürzung.....	IV
Özet.....	V
Summary.....	VI
Inhaltsverzeichnis.....	VII
Einleitung.....	1
0.1. Problemstellung (Gegenstand der Forschung).....	2
0.2. Ziel.....	2
0.3. Annahmen.....	2
0.4. Begrenzungen.....	2
0.5. Begriffsbestimmungen.....	3
0.6. Methode.....	3
<b>1. DIE GRUNDBEGRIFFE.....</b>	<b>4</b>
1.1. Die Bedeutung der Sprache.....	4
1.2. Lernen und Erwerben.....	4
<b>1.2.1. Formales Lernen.....</b>	<b>4</b>
<b>1.2.2. Nicht- Formales Lernen.....</b>	<b>5</b>
<b>1.2.3. Informelles Lernen.....</b>	<b>5</b>
1.3. Muttersprache.....	5
1.4. Fremdsprache.....	5
1.5. Fremdsprachenunterricht.....	5
1.6. Die Kommunikation.....	6
<b>1.6.1. Verbale Kommunikation.....</b>	<b>6</b>
<b>1.6.2. Non- Verbale Kommunikation.....</b>	<b>6</b>
1.7. Sprachbaum nach Wolfgang Wendlandt.....	7
<b>2. FREMDSPRACHENERWERB.....</b>	<b>9</b>
2.1. Deutsch als Fremdsprache in der Türkei.....	9
2.2. Die Wichtigkeit der Fremdsprache.....	9
2.3. Gründe für die Wahl von Deutsch als Fremdsprache.....	10
2.4. Faktoren, die das Erlernen einer Fremdsprache beeinflussen.....	10

2.5. Faktoren, die beim Lernen der zweiten Fremdsprache die Schüler beeinflussen.....	13
2.6. Die Psychologie des Lernens.....	13
<b>Schlussfolgerung.....</b>	<b>14</b>
2.7. Rolle der Muttersprache im Fremdspracherwerb.....	14
<b>3. LEHRMETHODEN ( Methoden des fremdsprachlichen Deutschunterrichts).....</b>	<b>16</b>
3.1. Methode.....	16
<b>3.1.1. Die Lehrmethoden der Fremdsprachenunterricht: Ein historischer Überblick.....</b>	<b>17</b>
3.1.1.1. Grammatik Übersetzungs-Methode (GÜM).....	17
3.1.1.2. Direkte Methode (DM).....	19
3.1.1.3. Audiolinguale Methode (ALM).....	20
3.1.1.4. Audiovisuelle Methode (AVM).....	20
3.1.1.5. Die vermittelnde Methode.....	21
3.1.1.6. Die kommunikative Didaktik.....	21
3.1.1.7. Interkulturelle Ansatz.....	21
<b>Schlussfolgerung.....</b>	<b>23</b>
3.2. Die Vier Fertigkeiten.....	23
<b>3.2.1. Stellenwert der Fertigkeit “sprechen”.....</b>	<b>23</b>
3.2.1.1. Artikulation und Intonation.....	23
<b>3.2.2. Der Fertigkeit “hören”.....</b>	<b>24</b>
<b>3.2.3. Der Fertigkeit “ schreiben”.....</b>	<b>24</b>
<b>3.2.4. Der Fertigkeit “lesen”.....</b>	<b>24</b>
<b>4. GRAMMATIK.....</b>	<b>25</b>
4.1. Definition des Begriffs “Grammatik”.....	23
4.2. Grammatik (Sprachsystem).....	27
4.3. Die Geschichte des Grammatikunterrichts.....	27
<b>4.3.1. Traditionelle Grammatik.....</b>	<b>27</b>
<b>4.3.2. Bereiche des Grammatikunterrichts / der Sprachbetrachtung.....</b>	<b>28</b>
<b>Schlussfolgerung.....</b>	<b>29</b>
4.4. Grammatikvermittlung.....	29
4.5. Ortografie und Grammatik.....	29
<b>5. SPRACHLERNEN UND KULTUR.....</b>	<b>30</b>
<b>Konsequenzen.....</b>	<b>31</b>

<b>6. GRUNDUNTERRICHTSMETHODEN DER GRAMMATIK.....</b>	<b>32</b>
6.1. Klassifizierung der didaktischen Methoden.....	32
6.2. Induktion.....	33
6.3. Deduktion.....	34
6.4. Grammatik aus der Sicht des Deutschlehrers.....	34
6.5. Frontalunterricht.....	35
6.6. Gruppenarbeit.....	35
6.7. Lehrphasen.....	35
<b>6.7.1. Kontrolle / Prüfungen.....</b>	<b>36</b>
6.8. Planung.....	37
6.9. Motivation und Konzentrationsfähigkeit.....	37
<b>7. “DEUTSCH” ALS ZIELSPRACHE UND “TÜRKISCH” ALS AUSGANGSSPRACHE.....</b>	<b>38</b>
7.1. Sprachvergleich (Deutsch-Türkisch).....	38
<b>7.1.1. Pädagogisches Rahmenkonzept.....</b>	<b>38</b>
<b>7.1.2. Sprachfamilie.....</b>	<b>39</b>
<b>7.1.3. Sprachtypologie.....</b>	<b>39</b>
7.2. Semantische Unterschiede.....	39
7.3. Strukturvergleich.....	39
<b>7.3.1. Laut- und Schriftsystem.....</b>	<b>40</b>
<b>7.3.2. Morphologie und Syntax.....</b>	<b>41</b>
7.3.2.1. Morphologie.....	41
7.3.2.2. Syntax.....	42
<b>8. EIN ÜBERBLICK DER GRAMMATISCHEN THEMEN.....</b>	<b>43</b>
8.1. Die Schwierigkeiten beim Lehren der Grammatik im Deutsch als Fremdsprachenunterricht.....	43
8.2. Lehrwerkwahl im Deutsch als Fremdsprachenunterricht(Empirischer Teil).....	49
<b>8.2.1. Fragebogen auf das Lehrwerk “Deutsch ist Spitze!”.....</b>	<b>50</b>
<b>8.2.2. Interpretation von Wortschatz, Satz und Grammatik Daten.....</b>	<b>50</b>
8.3. Grammatische Themen, die Schüler beim Lernen Schwierigkeiten haben.....	51
<b>8.3.1. Wörter und Wortarten.....</b>	<b>51</b>
<b>8.3.2. Die Zeitformen.....</b>	<b>53</b>
8.3.2.1. Präsens.....	53
8.3.2.2. Perfekt.....	53
8.3.2.3. Präteritum.....	54
8.3.2.4. Plusquamperfekt.....	55
8.3.2.5. Futur I.....	56
8.3.2.6. Futur II.....	56
<b>8.3.3. Verben.....</b>	<b>57</b>
8.3.3.1. Modalverben.....	56
8.3.3.2. Konjugation der regelmäßigen Verben.....	57
8.3.3.3. Konjugation der unregelmäßigen Verben.....	58

8.3.3.4. Reflexive Verben: Nominativ / Akkusativ / Dativ / Genitiv .....	59
8.3.3.5. Trennbare und untrennbare Verben.....	60
8.3.3.5.1. Trennbare Präfixe.....	60
8.3.3.5.2. Untrennbare Präfixe.....	61
<b>8.3.4. Nomen.....</b>	<b>61</b>
8.3.4.1. Genus.....	61
8.3.4.2. Singular und Plural.....	62
8.3.4.3. Kasus.....	63
8.3.4.4. N- Deklination.....	64
8.3.4.5. Adjektiv / Partizip als Nomen.....	64
<b>8.3.5. Artikel.....</b>	<b>65</b>
8.3.5.1. Bestimmte Artikel.....	69
8.3.5.2. Unbestimmte Artikel.....	69
<b>8.3.6. Pronomen.....</b>	<b>71</b>
<b>8.3.7. Adjektive.....</b>	<b>72</b>
8.3.7.1. Komparation der Adjektive.....	73
<b>8.3.8. Präpositionen.....</b>	<b>76</b>
<b>8.3.9. Satzlehre.....</b>	<b>77</b>
8.3.9.1. Einfache Sätze.....	78
8.3.9.2. Zusammengesetzte Sätze.....	80
8.3.9.3. Satzarten.....	80
8.3.9.3.1. Aussagesätze.....	80
8.3.9.3.2. Fragesätze.....	81
8.3.9.3.3. Aufforderungsätze.....	81
8.3.9.3.4. Wunschsätze.....	82
8.3.9.3.5. Hauptsätze.....	82
8.3.9.3.6. Nebensätze.....	82
8.3.9.3.6.1. Nebensatz Konnektoren.....	82
8.3.9.3.7. Infinitivsätze.....	83
8.4. Eine neue Lehrmethode:“Lernen mit Spiel und Spaß”.....	83
8.4.1. Spieltypologie.....	84
8.4.2. Einige Beispiele, die im Unterricht verwendet werden können.....	84
8.4.2.1. Wortschatz-Memory.....	85
8.4.2.2. Körperteile (Rätsel).....	86
8.4.2.3. Adjektive-Gegensätze.....	87
8.4.2.4. Rollenspiel.....	88
8.4.2.5. Dialoge.....	88
8.4.2.6. Gegen die Zeit.....	88
8.4.2.7. Kamel-Zwerg.....	89
8.4.2.8. Tag und Nacht.....	89
8.4.2.9. Hangman.....	89
8.4.2.10. Zungenbrecher.....	90
8.4.2.11. Frage-Antwort.....	90
8.4.2.12. Luftballons.....	90

8.4.2.12.1. Luftballon- Volleyball.....	90
8.4.2.12.2. Wortschatz- Luftballon.....	90
8.4.2.12.3. Grammatik- Luftballon.....	91
Schlussfolgerung.....	91
<b>ZUSAMMENFASSUNG.....</b>	<b>92</b>
<b>BIBLIOGRAFIE.....</b>	<b>94</b>
<b>ANHANG .....</b>	<b>97</b>
<b>LEBENS LAUF.....</b>	<b>106</b>



## Liste Der Tabellen

<b>Tabelle 1: Wie funktioniert das Lernen?.....</b>	<b>13</b>
<b>Tabelle 2: Fachwissenschaftlichen Teilbereiche der Grammatik.....</b>	<b>28</b>
<b>Tabelle 3: Deutsche und türkische Redewendungen und Sprichwörter, die die Kultur widerspiegeln .....</b>	<b>30</b>
<b>Tabelle 4: Die Vorteile und die Nachteile der Induktion.....</b>	<b>33</b>
<b>Tabelle 5: Die Vorteile und die Nachteile der Deduktion.....</b>	<b>34</b>
<b>Tabelle 6: Der Buchstabenvergleich zwischen Deutsch und Türkisch .....</b>	<b>40</b>
<b>Tabelle 7: Die Unterschiede zwischen der türkischen und deutschen Grammatikstruktur .....</b>	<b>42</b>
<b>Tabelle 8: Die Methoden und die prozentualen Verteilungen, die Lehrer beim Unterrichten der deutschen Grammatik anwenden.....</b>	<b>44</b>
<b>Tabelle 9: Häufigkeit der Materialien, die von Deutschlehrern im Grammatik verwenden .....</b>	<b>45</b>
<b>Tabelle 10: Die Schwierigkeiten den Deutschlehrern beim Lehren der Grammatik .....</b>	<b>46</b>
<b>Tabelle 11: Meinungen der Schüler über die Probleme, die sie beim Lernen der Grammatik haben.....</b>	<b>48</b>
<b>Tabelle 12: Das Lehrwerk "Deutsch ist Spitze!" – Grammatikthemen des Buches .....</b>	<b>49</b>
<b>Tabelle 13: Fragebogen auf das Lehrwerk 'Deutsch ist Spitze!'.....</b>	<b>50</b>
<b>Tabelle 14: Verbformen des Perfekts .....</b>	<b>53</b>
<b>Tabelle 15: Verbformen des Präteritums .....</b>	<b>54</b>
<b>Tabelle 16: Verbformen des Plusquamperfekts .....</b>	<b>55</b>
<b>Tabelle 17: Verbformen des Futur I – Futur II .....</b>	<b>57</b>
<b>Tabelle 18: Konjugation der regelmäßigen Verben .....</b>	<b>58</b>
<b>Tabelle 19: Konjugation der unregelmäßigen Verben .....</b>	<b>59</b>
<b>Tabelle 20: Reflexifpronomen im Akkusativ / Dativ (Singular).....</b>	<b>59</b>
<b>Tabelle 21: Reflexifpronomen im Akkusativ / Dativ (Plural) .....</b>	<b>60</b>
<b>Tabelle 22: Singular und Plural .....</b>	<b>63</b>
<b>Tabelle 23: Der Kasus im Nominativ / Akkusativ / Dativ / Genitiv .....</b>	<b>64</b>

<b>Tabelle 24: N- Deklination im Nominativ / Akkusativ / Dativ / Genitiv.....</b>	<b>64</b>
<b>Tabelle 25: Nomen / Adjektiv- Partizip Verwendung bei der Person und Abstrakta .....</b>	<b>65</b>
<b>Tabelle 26: Männlich (Maskulinum) – Artikel .....</b>	<b>65</b>
<b>Tabelle 27: Weiblich (Femininum) – Artikel .....</b>	<b>67</b>
<b>Tabelle 28: Sächlich (Neutral) – Artikel .....</b>	<b>68</b>
<b>Tabelle 29: Alle Formen der bestimmten Artikel .....</b>	<b>69</b>
<b>Tabele 30: Alle Formen der unbestimmten Artikel .....</b>	<b>69</b>
<b>Tabelle 31: Personalpronomen... ..</b>	<b>71</b>
<b>Tabelle 32: Indefitpronomen .....</b>	<b>72</b>
<b>Tabelle 33: Adjektivendungen mit bestimmten Artikel .....</b>	<b>73</b>
<b>Tabelle 34: Adjektivendungen mit unbestimmten Artikel "ein".....</b>	<b>73</b>
<b>Tabelle 35: Adjektivendungen ohne Artikel .....</b>	<b>73</b>

#### **Liste der Abbildungen**

<b>Abbildung 1: Wie funktioniert der Kommunikation?.....</b>	<b>3</b>
<b>Abbildung 2: Die Unterrichtsphasen der GÜM.....</b>	<b>18</b>
<b>Abbildung 3: Präpositionen mit Dativ Akkusativ und Genitiv.....</b>	<b>74</b>
<b>Abbildung 4: Beispiel zum Thema Präpositionen (Das Kastenzeichen).....</b>	<b>75</b>

#### **Liste der Diagrammen**

<b>Diagramm 1: Darstellung der Situationen, in denen die Lehrer die Muttersprache im Fremdsprachenunterricht verwenden.....</b>	<b>15</b>
---	-----------

## **Einleitung**

Grammatik ist der Baustein einer Sprache. In einem Deutschunterricht werden Vokabeln, Syntax, Zeiten, Verben, Singular / Plural, trennbare Verben, Präpositionen, Konjunktionen usw. wichtige Themen. Viele Grammatikthemen werden der Reihe nach gelehrt. Die Qualität dieses Unterrichts wird nur durch die Zeit und die Lehrmethode gewährleistet. In der Türkei ist Deutsch eine zweite Fremdsprache ab der 9. Klasse des Gymnasiums (Anadolu Lisesi) Pflicht. Nach der 12. Klasse müssen die Schüler an den Universitätsaufnahmeprüfungen (TYT/AYT) teilnehmen.

Die Schüler können der Fremdsprache nicht genügend Bedeutung beimessen, weil sie sich auf die Prüfung konzentrieren. Für sie ist der Fremdsprachenunterricht (Deutsch) im allgemeinen eine Entspannungszeit.

Schüler wurden einer monotonen und lehrerzentrierten Erzählung ausgesetzt, die auf Rhetorik basiert. Im Ausland für Fremdsprachen aufgewendete Zeit ist sehr breit und sie lernen mehr auf eine praktischen Ebene. Die Lehrer/ Lehrerin im Ausland lehren die Sprache mit Spielen und benutzen viele verschiedene Aktivitäten damit sich die Schüler das Gelernte leichter merken können.

Die mangelnde Bedeutung der Fremdsprache in unserem Land hat zu verschiedenen Problemen geführt.

Die Art und Weise, wie Kinder und Erwachsene Sprachen lernen, unterscheidet sich in vielerlei Hinsicht. Das Gehirn bei den Kindern ist noch in der Entwicklung. Daher ist das Gehirn von Kindern flexibler und das Sprachsystem im Gehirn kann sich besser sowohl auf die Muttersprache als auch auf eine fremde Sprache einstellen. Aus diesem Grund können die Kinder schneller eine zweite Sprache lernen und einen Akzent mit ihrer Aussprache entwickeln.

Diese Magisterarbeit besteht aus acht Teilen. Der erste Teil ist 'Die Grundbegriffe'. Die zweite Teil ist 'Fremdsprachenerwerb'. Der dritte Teil ist 'Lehrmethoden (Methoden des fremdsprachlichen Deutschunterrichts)'. Der vierte Teil ist der 'Grammatik'. Der fünfte Teil ist 'Sprachlernen und Kultur', der sechste Teil 'Grundunterrichtsmethoden der Grammatik'. Die siebte Teil ist 'Deutsch als Zielsprache und Türkisch als Ausgangssprache', und der achte Teil ist 'Ein Überblick der grammatischen Themen'.

### **0.1. Problemstellung (Gegenstand der Forschung)**

Die Problemstellung dieser Magisterarbeit befasst sich mit grammatikalischen Schwierigkeiten von den Schülern, die in Anatolischen Gymnasien und die Schüler die anderen Schulen Deutsch lernen. Die Studie konzentriert sich viel mehr auf die Grammatik-Leistungen der Schüler. Es wurde versucht die Gefahrenstellen im Unterricht zu markieren. Dadurch sollte ein kleiner Beitrag bezüglich der grammatischen Leistungen geleistet werden.

### **0.2. Ziel**

Das Erlernen einer Fremdsprache leistet den Menschen zweifellos einen Beitrag. Eine Sprache zu lernen, ist wie ein Schritt in eine neue Welt. Das Ziel meiner Auswahl dieses Themas dazu ist, die Gründe für die Schwierigkeiten beim Lehren und beim Lernen der Grammatik, als eine Lehrerin zu untersuchen. Denn zu diesem Thema wurden noch keine Versuche unternommen. Der Hauptzweck meiner Magisterarbeit ist es festzustellen, ob die deutsche Grammatik als zweite Fremdsprache den Schüler und den Lehrer negativ beeinflusst, ob die negativen Auswirkungen betroffen sind, und wie die Maßnahmen gegen auftretende Schwierigkeiten ergriffen werden. Der andere Zweck ist Antworten auf eine Frage zu finden. Die Frage ist: Welche Auswirkungen hat die Grammatik auf die Schüler?

### **0.3. Annahmen**

Grammatik ist das größte Problem der Schüler. Die Tatsache, dass die Zeit für den zweiten Fremdsprachenunterricht (Deutsch) begrenzt und nicht ausreichend ist, wirkt sich sowohl auf das Lernen als auch auf das Lehren von Sprache negativ aus. Untersuchungen haben ergeben, dass zum Erlernen einer Sprache etwa 800 Stunden pro Jahr erforderlich sind. Aus dieser Sicht reichen 64 Stunden pro Jahr und 192 Stunden Deutschunterricht in 3 Jahren nicht aus.

### **0.4. Begrenzungen**

Es ist auf die Erfahrung von meiner Kolleginnen in Konya Elmas Anadolu Lisesi und den Schülern beschränkt. Diese Erfahrungen umfassen die Fragebögen, Buchbetrachtungen und persönliche Beobachtungen. Mit diesen Mitteln wird versucht nähere Kenntnisse über Themas zu sammeln. Die gesammelten Kenntnisse werden nach manchen Kriterien sortiert und bewertet.

## **0.5. Begriffsbestimmungen**

Vorher erwähnter Titel: ‘Die Schwierigkeiten Beim Lehren Der Grammatik Im Deutsch Als Fremdsprachenunterricht’.

Dieser Titel wurde von *Doç. Dr. Bülent Kırmızı* in einem Artikel verwendet. Der Haupttitel im Fremdsprachenunterricht ist Grammatik. Da die Grammatik die Grundlage einer Sprache bildet, ist sie intensiver in die Hand zu nehmen.

Es gibt jedoch verschiedene Schwierigkeiten bei der Bildung dieser Grundlage. Es ist möglich, diese Grundlage zu festigen, indem einige wichtige Details berücksichtigt werden.

## **0.6. Methode**

Ich habe folgende Methoden in meiner Arbeit verwendet, diese sind: Fragebögen von Lehrern und von den Schülern über das Lehrwerk, die sie im Deutschunterricht benutzen und die Meinungen über die Grammatik. Es wird auch mit Arbeitskolleginnen über den Grammatikunterricht gesprochen und wird einige Fragen gestellt. Mit diesen Antworten wird einige Schlussfolgerungen gezogen. Die Schlussfolgerungen waren auch sehr nützlich für mich.

Zum Schluss habe ich in verschiedenen Schulen als Deutschlehrerin gearbeitet und habe detaillierten recherche mit persönlichen Erfahrungen erfasst.

## Teil 1

### DIE GRUNDBEGRIFFE

#### 1.1. Die Bedeutung der Sprache

Sprache wird von jedem Kind schon im Mutterleib wahrgenommen und es reagiert darauf. Sprache ist nicht nur das gesprochene Wort, sie ist ein Mittel zur Verständigung.

Verständigung geschieht mit allen 5 Sinnen. Sprache ist Bewegung, Motorik, Fühlen und Begreifen. Sprache ist Akustik und ohne gesundes Gehör nur eingeschränkt möglich. Sprache ist visuell, man sieht, was andere denken und versteht aus Gesten und Mimik oft mehr, als aus den gesprochenen Worten. Durch visuelle Anreize (Bilder, Gegenstände) wird das gesprochene Wort anschaulicher und verständlicher. Sprache ist unabhängig von Zeit und Raum. Sprache lenkt die Aufmerksamkeit. Sprache erklärt die Welt. Sprache strukturiert das Denken. Im späteren Leben ist Sprache ein Schlüssel zwischenmenschlicher Kommunikation.

Die Sprache zu kennen und sie zu benutzen, fügt den Menschen eine Menge hinzu. Menschen stehen in Verbindung, wenn sie kommunizieren. Diese Verbindungen zwischen Menschen sind die Basis jeder Gemeinschaft. Die Menschen, ohne ihre Verbindungen können nicht überleben. Sie ist also für die Menschen lebensnotwendig.

Sprache ist der Schlüssel zur Welt.

[https://km-bw.de/site/pbs-bw-new/get/documents/KULTUS.Dachmandant/KULTUS/KM-Homepage/Publikationen%202015,%202016%20und%202017/Koopordner\\_09\\_Sprache.pdf](https://km-bw.de/site/pbs-bw-new/get/documents/KULTUS.Dachmandant/KULTUS/KM-Homepage/Publikationen%202015,%202016%20und%202017/Koopordner_09_Sprache.pdf)

#### 1.2. “Lernen” und “Erwerben”

Lernen während des Erwerbs des Sprachenlernens (Lernen) und Erwerben (Konzepte) sollte unterschieden werden. Obwohl es in vielen Fällen schwierig ist, zwischen Lernen und Erwerben zu unterscheiden, sollten Umfang und Inhalt der Konzepte in der Sprachforschung klar und deutlich sein.

Das Erlernen von Sprachkenntnissen wird in einer formalen Unterrichtsumgebung mit kontrollierter Orientierung unter Berücksichtigung bestimmter Ziele vermittelt.

##### 1.2.1. Formales Lernen

Lernen, das üblicherweise in einer Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung stattfindet, (in Bezug auf Lernziele, Lernzeit oder Lernförderung) strukturiert ist und

zur Zertifizierung führt. Formales Lernen ist aus der Sicht des Lernenden zielgerichtet.

### **1.2.2. Nicht-formales Lernen**

Lernen, das nicht in Bildungs- oder Berufsbildungseinrichtung stattfindet und üblicherweise nicht zur Zertifizierung führt. Gleichwohl ist es systematisch (in Bezug auf Lernziele, Lerndauer und Lernmittel). Aus Sicht der Lernenden ist es zielgerichtet.

### **1.2.3. Informelles Lernen**

Lernen, das im Alltag, am Arbeitsplatz, im Familienkreis oder in der Freizeit stattfindet. Es ist (in Bezug auf Lernziele, Lernzeit oder Lernförderung) nicht strukturiert und führt.

üblicherweise nicht zur Zertifizierung. Informelles Lernen kann zielgerichtet sein, ist jedoch in den meisten Fällen nichtintentional (oder » inzidentell «/ beiläufig).

## **1.3. Muttersprache**

Man nennt die Muttersprache, wenn ein Kind in frühester Kindheit ohne formalen Unterricht eine Sprache erlernt. Es ist im Fremdsprachunterricht sehr effektiv. Man geht davon aus, dass man bis zu drei Muttersprachen erlernen kann. Das Wort ist nach Kluge vermutlich vom lateinischen „lingua materna“ abgeleitet. Der Psychologe Steven Pinker und der Linguist Noam Chomsky nehmen an, dass der junge Mensch über angeborene Strukturen verfügt, die den Spracherwerb aktiv unterstützen.

## **1.4. Fremdsprache**

Fremdsprache ist die Sprache einer anderen Gemeinschaft, in der eine Person außerhalb der Muttersprache lernen kann. Eine Fremdsprache ist eine Sprache, die alle Sprachen mit Ausnahme einer Muttersprache in einem Land oder einer Gemeinschaft abdeckt. (Başkan, 2006: 194).

Der Unterschied zwischen der Muttersprache und die Fremdsprache ist; Muttersprache erwirbt man durch unbewusste Prozesse und die Fremdsprache erlernt man durch bewusste Prozesse. Die Sprachwissenschaftler behaupten, dass der Erwerb unbewusst und das Lernen bewusst ist.

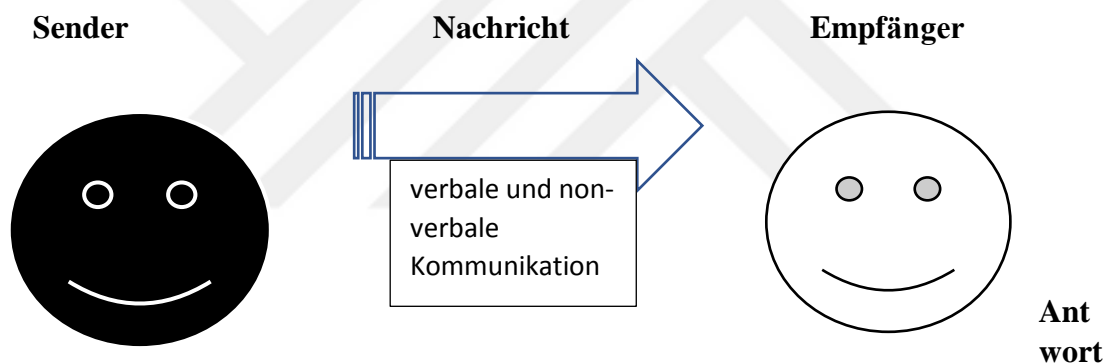
## 1.5. Fremdsprachenunterricht

Fremdsprachenunterricht ist definiert als Unterricht spezifische Muster, grammatikalische Strukturen und Aussprache von Lauten. Daher bestand das Hauptziel der Lehrer im Fremdsprachenunterricht darin, diese Informationen den Schülern vermitteln zu können.

## 1.6. Die Kommunikation

Ohne Kontakt zu anderen Menschen ist undenkbar. Wir stehen in ständiger Kommunikation mit unserer Umwelt. Kommunikation ist ein menschliches Bedürfnis. Es ist ein Bindemittel zwischen Menschen. In unserem Alltag brauchen wir die Kommunikation um uns zu äußern, es ist ein menschlicher Gebrauch. Es gibt zwei Arten des Kommunikation. Es sind verbale und non-verbale Kommunikation.

**Abbildung 1: Wie funktioniert die Kommunikation?**



### 1.6.1. Verbale Kommunikation

Verbale Kommunikation erfolgt bewusst und umfasst die gesprochene und geschriebene Sprache. Es ist die Verständigung durch Wörter. Man kann unterschiedliche Ausdrucksmittel wie Artikulation, Stimmvolumen, Lautstärke, Sprechtempo und Pausen einsetzen, um einer Kommunikation verständlich zu machen.

### 1.6.2. Non-Verbale Kommunikation

Die nonverbale Kommunikation umfasst die Mimik und Gestik, die Körperhaltung, die äußere Erscheinung, das Outfit. Als Begleitung des gesprochenen Wortes spielen die Betonung, der Tonfall, die Stimmlage, die Lautstärke, die Sprechgeschwindigkeit



Aus dem Sprachbaum geht hervor, dass Kinder nur dann ein angemessenes Niveau erreichen können, wenn sie mit ihren vier Bereichen: Wortschatz, Grammatik und Kommunikation in Bezug auf ihre Aussprachebereiche in einer Reihe verwenden. (Wurzeln: z.B. die Stimme, das Hören und die Feinmotorik) und bereits Sprechmotivation und Sprachverständnis vorliegen (Stamm).

Der Baum wächst dort, wo ausreichend Wärme und Licht vorhanden sind (Sonne: Akzeptanz und Liebe in der Familie), aber braucht natürlich das Wasser (ein tägliches Gespräch mit dem Kind) und genügend Nährstoffe (Sprachanregungen).



## Teil 2

### FREMDSPRACHENERWERB

#### 2.1. Deutsch als Fremdsprache in der Türkei

In vielen Ländern der Welt haben Fremdsprachen eine große Bedeutung. Früher wurden Fremdsprachenlernende als Elite betrachtet und das Beherrschen der Fremdsprache war ein Zeichen der Würde.

Im Jahre 1864 wurde zum ersten Mal in der Türkei, die deutsche Sprache in den Schulen als Unterricht erteilt. Nach der Ausrufung der Republik in 1923 wurde Deutsch als Fremdsprache außerhalb von Ankara, Istanbul und Izmir auch in den Provinzstädten Kastamonu und Sivas als Fachunterricht eingeführt. An der Universität Istanbul an der Philosophischen Fakultät wurde im Jahre 1933 durch Lehrkörper, die Auswanderer von Deutschland waren, die Abteilung für Deutsche Sprache und Literatur eröffnet. Die vielfältigen Beziehungen zwischen Deutschland und der Türkei sind von großer Bedeutung und haben Einfluss auf die Entwicklung des Deutschen als Fremdsprache in den Lehrplänen. Seit dem Studienjahr 2001-2002 nimmt das Deutsche als zweites Pflichtfach in den Gymnasien seinen Platz ein.

Deutsch ist die Anspruchsvolle Sprache nach Englisch in Mittel- Nord und West des Europärländers.

(Schneider,1999)

#### 2.2. Die Wichtigkeit der Fremdsprache

Ein Individuum muss heutzutage wenigstens eine Fremdsprache sprechen können. Die ist ein "Muss" für unsere Zukunft. Die Fremdsprache dient als Mittel der Verständigung zwischen den Menschen. Fremdsprachen erweitern unsere Welt. Die folgenden Sprüche führen die Wichtigkeit der Sprache vor Augen:

"Wer eine Fremdsprache nicht kennt, weiß nichts von seiner eigenen."

(Johann Wolfgang Goethe)

Eine Sprache zu lernen bedeutet ein weiteres Fenster zur Welt. (Chinesische Sprüche)

Die Menschen leben so viel wie die Sprache, die sie kennen. (Tschechische Sprüche)

Eine neue Sprache ist ein neues Leben. (Iranische Sprüche)

Lerne eine Sprache, vermeide einen Krieg. (Arabisches Sprichwort)

Wenn Sie möchten, dass die Menschen Sie verstehen, sprechen Sie ihre Sprache.  
(Afrikanisches Sprichwort)

Lerne eine neue Sprache, habe einen neuen Geist. (Tschechische Sprüche)

### **2.3. Gründe für die Wahl von Deutsch als Fremdsprache**

Warum man eine Fremdsprache lernt, hat immer mehrere Gründe. Hier sind einige Gründe warum man Deutsch als Fremdsprache wählen sollte:

- Deutsch ist die Hauptsprache in Europa nach Englisch.
- Eine deutschsprachige Person kann mit 100 Millionen Europäern in ihrer Muttersprache kommunizieren.
- Deutsch ist Amtssprache der Europäischen Union und eine der drei "Arbeitsprachen" der EU.
- Deutschland ist der Handelspartner im Außenhandel der Türkei.
- Die Kenntnis der deutschen Sprache bietet einen Vorteil auf dem türkischen Arbeitsmarkt.
- Deutschland ist ein bevorzugtes Land für die Hochschulbildung.
- Fremdsprachenkenntnisse erweitern den kulturellen, mentalen und beruflichen Horizont und erhöhen die Toleranz gegenüber anderen Kulturen.
- Ein Fünftel der weltweit veröffentlichten Bücher sind deutsch.
- Mehrsprachigkeit ist immer ein Vorteil.

Außerdem ist es von großer Bedeutung nicht nur eine sondern mindestens zwei Fremdsprachen zu lernen. Zum Beispiel ist in manchen Gebieten nicht die Einsprachigkeit, sondern die Mehrsprachigkeit ein Normalzustand. Raupachs (1991:396) Meinung ist hier sehr an Ort:

*"Die Tatsache, dass weit über die Hälfte der Weltbevölkerung mehrsprachig ist, legt es nahe, nicht die Einsprachigkeit, sondern die Mehrsprachigkeit als Normalzustand zu betrachten."*

### **2.4. Faktoren, die das Erlernen einer Fremdsprache beeinflussen**

Es gibt einige Faktoren die das Erlernen einer Fremdsprache beeinflussen.

Es sind:

- **Motivation / Bedürfnis**

Motivation ist sehr wichtig, denn je motivierter man ist, desto aktiver und aufmerksamer nimmt man am Unterricht teil und desto mehr kann man davon profitieren.

- **Alter**

Kinder bis 7 Jahre lernen eine Sprache, ganzheitlich unbewusst. In der Schule lernt man der Erste Sprache. Dann lernt man aus verschiedenen Gründen eine unterschiedliche Fremdsprache.

- **Dauer ( Quantität)**

Man lernt eine Fremdsprache nie so gut wie die Erstsprache. Weil man nicht so viel Zeit aufwenden kann wie für die Erstsprache. Denn je länger der Sprachkontakt dauert, desto mehr Sprache wird erworben.

- **Sinnesaktivierung**

Damit die gelernten Wörter im Fremdsprachenunterricht gut im Gedächtnis bleiben und damit man die Wörter später wieder verwenden kann ist beim Abspeichern der Wörter die Sinnesaktivierung sehr wichtig.

- **Interesse**

Das Interesse an einer Sprache beeinflusst das Erlernen einer Fremdsprache.

- **Konzentration**

Man muss sich auf den Unterricht gut konzentrieren und natürlich aktiv beteiligen.

- **Identifikation mit der Sprache**

Die Erstsprache ist die

Sprache der wichtigsten Bezugspersonen und ist Teil unserer Identität. Wir fühlen uns in unserer Erstsprache „zu Hause“, lernen durch sie die Welt kennen, Gefühle auszudrücken usw.

(Nodari, S. 23)

- **Persönlichkeit**

Der Faktor Persönlichkeit wirkt sich besonders auf die Intensität und Dauer der Kommunikation aus, die unseren Spracherwerb besonders stark beeinflussen.

- **Geschlecht**

Psychologische Tests haben gezeigt, „dass Frauen bei Aufgaben zur Sprachflüssigkeit, zum sprachlichen Gedächtnis, zur Artikulationsgeschwindigkeit (=Aussprache Geschwindigkeit) und zur Verwendung der Grammatik den Männern überlegen sind. Männer haben im Gegensatz dazu tendenziell Vorteile bei räumlichen Aufgaben und bei der Orientierung.“

Diese Resultate werden durch einen unterschiedlichen Aufbau der Gehirne erklärt.

(Herrmann, S. 64)

- **Prestigestand der Sprache**

Wir können in den Medien, in der Politik und in der Wirtschaft beobachten, dass gewisse Sprachen ein Prestige besitzen. Wie stark eine Sprache in einem Land oder in einer Region geschätzt wird, hängt von kulturellen und wirtschaftlichen Maßstäben ab.

- **Lernambiente**

Lernambiente (Lernumgebung) ist für Schüler sehr wichtig. Die Atmosphäre der Lernumgebung sollte das Lernen der Schüler fördern.

- **Lehrperson und Lehrmittel**

Zu viele Faktoren beeinflussen den individuellen Lernprozess. Außerdem benutzen jede Lehrperson und jedes Lehrmittel ganz spezifische Methoden und Strategien zur Stoffvermittlung.

- **Stundenplan/ Lernambiente**

Die Intensität des Unterrichtsplans kann den Schüler ermüden. In solche Fälle müssen die Schüler versuchen mit Tricks gegen die Müdigkeit vorzugehen und seinen eigenen Biorhythmus zu überlisten.

## 2.5. Faktoren, die beim Lernen der zweiten Fremdsprache die Schüler beeinflussen

- Nach der ersten Fremdsprache ist die zum Erlernen einer zweiten Fremdsprache aufgewendete Zeit kürzer, aber ein gleicher Fortschritt von den Schülern wird erwartet.
- Schüler (falls vorhanden) können sich leicht an die zweite Fremdsprache anpassen, indem sie Ähnlichkeiten in der ersten Fremdsprache verwenden, die sie gelernt haben.
- Es sollten ökonomische Lern- und Unterrichts Methoden und -techniken sowie Materialien entwickelt werden.

## 2.6. Die Psychologie des Lernens

Das menschliche Gehirn ist ein hervorragendes Beispiel für ein hoch entwickeltes Design, dennoch ist seine Kapazität und seine Funktionalität begrenzt. Die Neurowissenschaft jedoch bringt Erkenntnisse über die Funktionen des Gehirns hervor, die auch beim Lernen eine Rolle spielen und anhand derer Lernmethoden entwickelt werden, die die Effektivität des Lernens enorm steigern können.

Über die Sinnesorgane werden die in unserem Gehirn verarbeiteten und gespeicherten Informationen aufgezeichnet. Je nach Qualität der Informationen speichern wir sie im Kurz-, Ultrakurz- oder im Langzeitgedächtnis ab. Wie lange wir Informationen in unserem Gehirn speichern, hängt sowohl von unserer Bedeutung für uns als auch davon ab, wie Informationen in das Gehirn gelangen.

Bei der Wahrscheinlichkeit des Behaltens von Informationen unterscheidet man grob:

**Tabelle 1: Wie funktioniert das Lernen?**

<b>Informationsaufnahme</b>	<b>Wahrscheinlichkeit des Behaltens</b>
selbst machen	%90
nacherzählen / erklären	%70
hören + sehen	%50
sehen	%30
hören	%20

<https://www.fernstudieren.de>

Wir behalten;

- %10 von dem, was wir nur lesen,
- %20 von dem, was wir nur hören,
- %30 von dem, was wir nur sehen,
- %70 von dem, was wir selber sagen,
- %90 von dem, was wir selber tun.

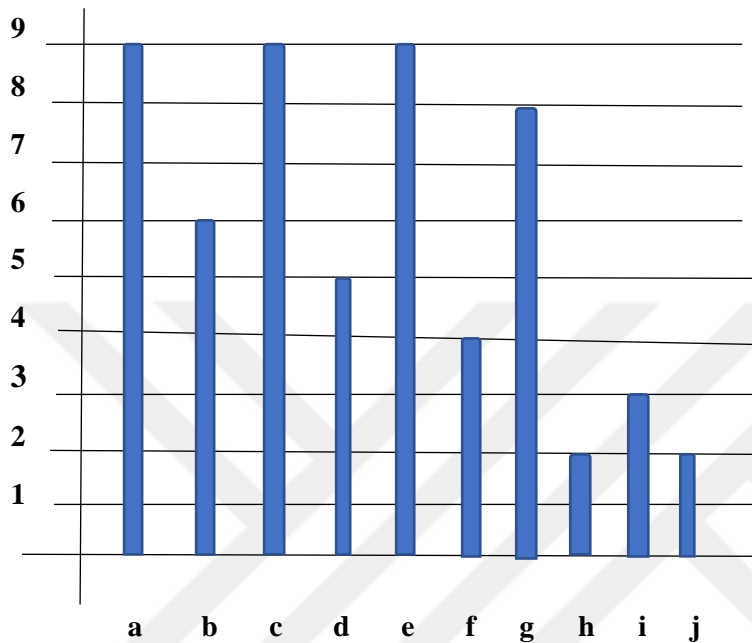
### **Schlussfolgerung**

Zusammenfassend kann man feststellen, dass wir die Informationen %10 von dem, was wir nur lesen, %20 von dem, was wir nur hören, %30 von dem, was wir selber sagen und %90 von dem, was wir selber tun, in unserem Gehirn speichern und behalten. Die Lehrer/in sollen die Aktivitäten und die Lehrmethoden entsprechend auf diesen Informationen wählen.

### **2.7. Rolle der Muttersprache im Fremdspracherwerb**

Alles Lob, das man den alten Sprachen als Bildungsmitteln erteilt, fällt doppelt der Muttersprache anheim, welche noch richtiger die Sprach-Mutter hieße; und jede neue wird nur durch Verhältnis und Ausgleichung mit der ersten verstanden. (*Jean Paul Friedrich Richter, 1806*). Wir haben denken, das intuitive Lernen findet in unserer Muttersprache statt. Deshalb bedeutet uns die Muttersprache sehr viel. Ende des 19. Jahrhunderts tauchten die Rolle der Muttersprache und die grammatikalischen und methodischen Probleme auf. Heute enthalten in vielen Ländern die Empfehlung, den Unterricht Einsprachig zu planen und die Muttersprache nur hinzuziehen, wenn es besonders schwierig wird. Grammatikthemen können unterrichtet werden, indem Hilfe von der Muttersprache eingeholt wird. Zu diesem Thema gibt es unterschiedliche Meinungen. Sie meinen, dass die Muttersprache bei allen Schulfächern, auch den Fremdsprachenunterricht, der stärkste Verbündete des Kindes ist und darum systematisch zu nutzen ist. Die Muttersprache wird von den Lehrern beim Lehren der Grammatik verwendet. Es gibt große Unterschiede zwischen den Grammatikregeln der Zielsprache und der Muttersprache. Um die Verbindung zwischen den beiden Sprachen herzustellen, muss man die Muttersprache verwenden.

**Diagramm 1: Darstellung der Situationen, in denen die Lehrer die Muttersprache im Fremdsprachenunterricht verwenden**



- a) Grammatik Erklärung
- b) Wortschatzvermittlung
- c) Textübersetzung
- d) Erklärung von Idiomatischen Strukturen
- e) Erklärung von Anweisungen
- f) Prüfen des Verstehens
- g) Übersetzungsübungen
- h) Alltägliche Kommunikation
- i) Herrstellung von Disziplin
- j) Lob / Tad

## Teil 3

### LITERATUR

#### 3.1. Methode

Das Wort Methode stammt von Griechischen *methodos* beziehungsweise Lateinischen *methodus* und bedeutet im Allgemeinen so viel wie „Zugang/Verfahren zu einem bestimmten Ziel“ oder „Weg, der zu einem bestimmten Ziel führt“ (Heuer 1979: 115). Durch die Geschichte des Fremdsprachenunterrichts entstanden verschiedene Methoden, nach denen Fremdsprachen unterrichtet wurden. Im Fremdsprachenunterricht hat der Begriff „Methode“ eine doppelte Bedeutung (Neuner/Hunfeld, 1993: 14). Im engeren Sinne umfasst er bestimmte Verfahren im Fremdsprachenunterricht, nach denen der neue Lehrstoff vermittelt wird. Im weiteren Sinne bezeichnet er ein globales Konzept des Unterrichts, das außer den konkreten Lehr- und Lernverfahren auch pädagogische und linguistische Theorien, die Bestimmung von Zielen und Inhalten und Unterrichtsformen umfasst. Jede Methode hat ihre eigenen Merkmale und Prinzipien, denen man entnehmen kann, was für diese Methode beim Erlernen einer Fremdsprache wichtig ist.

##### 3.1.1. Die Lehrmethoden des Fremdsprachenunterrichts: Ein historischer Überblick

Durch die Geschichte des Fremdsprachenunterrichts entstanden verschiedene Methoden, nach denen Fremdsprachen unterrichtet wurden. Im Fremdsprachenunterricht hat der Begriff „Methode“ eine doppelte Bedeutung (Neuner/Hunfeld, 1993: 14).

- *Grammatik Übersetzungs Methode*
- *Direkte Methode*
- *Audiolinguale Methode*
- *Audiovisuelle Methode*
- *Kommunikative Methode*
- *Interkultureller Ansatz*
- *Vermittelnde Methode*

### 3.1.1.1. Grammatik Übersetzungs-Methode (GÜM)

Bis zum 16. Jahrhundert lernten die Menschen die Sprachen der Nachbarländer, da der Handel und die kulturellen Interaktionen sehr hoch waren und die Sprachen der Nachbarländer beherrscht werden mussten. Bis dahin waren Latein und Griechisch die am häufigsten verwendeten Sprachen.

Grammatik Übersetzungs Methode entwickelte sich im 19. Jahrhundert. Es ist eine der wichtigsten Methoden des Grammatikunterrichts. Wilhelm Vietor ist eine der wichtigsten Vertreter dieser Methode.

Das Lernziel dieser Methode lautet: (*Wer die grammatik beherrscht, beherrscht die Fremdsprache*). Die Muttersprache spielt große Rolle.

Hauptziel dieser Methode ist die allgemeine Geistesbildung. Im Mittelpunkt steht logisches Denken.

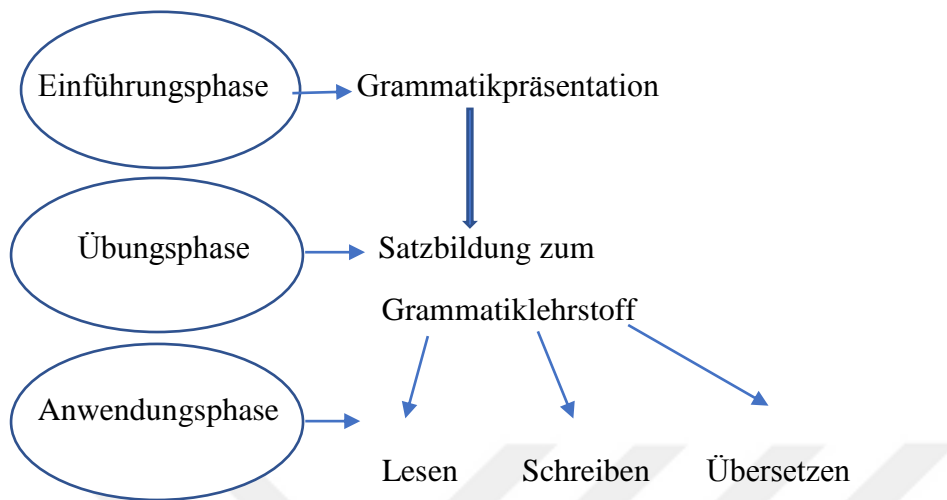
Das Ziel von dieser Methode ist nicht die mündliche Beherrschung der Sprache zur Kommunikation, sondern die Beherrschung des Wortschatzes der zu erlernenden Sprache und die Kenntnis grammatischer Regeln. (*Denninghaus, 1986: 122*)

Die geschriebene Sprache wird als ein „Gebäude“ bezeichnet, das aus „Sprachbausteinen“ besteht und nach logischen Regeln aufgebaut ist. (*Heyd: 25*)

#### Die Hauptmerkmale:

- Auswendiglernen der Grammatik.
- Schriftliche Gebrauch.
- Muttersprache.
- Vergleich der Strukturen.
- Übersetzung (Muttersprache ↔ Zielsprache).
- Allgemeine Geistesbildung.
- Lesen, schreiben.
- Deduktiv (Regel → Beispiel).

**Abbildung 2: Die Unterrichtsphasen der GÜM**



- Das Thema wird zuerst festgelegt und präsentiert. Z.B. Verben, (machen, schreiben...)

↓  
(Einführungsphase).

- Dann bilden wir einige Sätze zum Thema. Z.B. ( Ich mache meine Hausaufgaben.)

↓  
(Übungsphase)

- Durch die drei Fertigkeiten (lesen, schreiben, übersetzen) werden die Schüler die gelernten Themen konsolidiert.

↓  
(Anwendungsphase)

Es wird am meisten die Grammatik und Übersetzung geübt. Außerdem die Lückentexte, Frage- Antwort Übungen, Aufsätze und Diktate sind die charakteristische Übungsformen dieser Methode. Im Fremdsprachenunterricht wurden oft Aufsätze geschrieben, wobei den Schülern wichtige Wörter in der

Fremdsprache mit entsprechenden Übersetzungen gegeben wurden, die ihnen als Hilfe diente. Bei der Grammatik-Übersetzungsmethode wurde das Verstehen des Inhalts hervorgehoben. Es wurde die Ansicht vertreten, dass ein Text erst dann nützlich sein konnte, wenn man seinen Inhalt vollkommen verstand. Das völlige Verstehen konnte nur mithilfe der Muttersprache erreicht werden. Man lernt die Grammatik gründlich und richtig. Nach dieser Auffassung ist Grammatik einer der Faktoren, die das Verständnis erleichtern.

Diese Methode zielt darauf ab, die Grammatik Grundlage durch die Übersetzung an den Schüler zu stärken. Übersetzungen erfolgen von der Zielsprache in die Muttersprache und von der Muttersprache in die Zielsprache. Jedes Wort des Satzes wird einzeln übersetzt und auswendig gelernt.

### **3.1.1.2. Direkte Methode (DM)**

In den 1880er Jahren wurde die Methode der Grammatikübersetzung stark kritisiert. Diese Methode, die heftiger Kritik ausgesetzt ist, wurde entwickelt. Im Gegensatz zur Grammatik-Übersetzungsmethode hatte die Entwicklung der Sprechfertigkeit im Unterricht den Vorrang vor den Fertigkeiten Lesen und Schreiben. Dafür musste man nur die Fremdsprache benutzen. Das wichtigste Merkmal der direkten Methode war die Einsprachigkeit.

Die Bezeichnung „direkte Methode“ impliziert, dass die Fremdsprache „direkt“, d.h. ohne Hilfe der Muttersprache vermittelt werden soll. (vgl. *Neuner/ Hunfeld 2000: 33*) . Die wichtigsten Segmente zur Beherrschung der Fremdsprache sind das *Hören* und *Nachsprechen*. Die Fertigkeiten *Hören* und *Sprechen* stehen vor dem *Lesen* und *Schreiben*.

Die Grammatik wird bei der DM induktiv (vom Beispiel zur Regel) vermittelt.

#### **Die Hauptmerkmale:**

- Lernen durch Imitation.
- Induktiv (Beispiel → Regel).
- Einsprachig.
- Mündlich (lesen, sprechen).
- Sprach können.
- Anwendung ohne viel zu denken.
- Sprache als Kommunikationsmittel.
- Muttersprache ist ein Störfaktor.

### 3.1.1.3. Audiolinguale Methode (ALM)

Die Audiolinguale Methode (ALM), als Protégé der DM setzte sie sich in den USA zu einem neuen methodischen Ansatz der Fremdsprachendidaktik, die zur Weiterentwicklung der audiovisuellen Methode führte (vgl. *Neuner/ Hunfeld 2000: 45*).

Der Name audiolinguale Methode (lat. *audire* = hören; lat. *lingua* = Zunge, Rede, Sprache) bedeutet „Hör-Sprech-Methode“ Primat des Hörens und vor allem des Sprechens gegenüber (Lesen und Schreiben)

(vgl. *Neuner/ Hunfeld 2000: 61*).

Die vier sprachlichen Fertigkeiten werden in ihrer „natürlichen“ Reihenfolge gelehrt: die mündlichen (Hören und Sprechen) vor den schriftlichen (Lesen und Schreiben), die rezeptiven vor den produktiven.

#### Die Hauptmerkmale:

- Gesprochene Sprache im Vordergrund.
- Übungen zur Korrektur der Aussprache.
- Beispielsätze (Patterndrill).
- Moderne Fremdsprache, Internationales Kommunikationsmittel
- Verwendung der Technologie im Unterricht (Sprachlabor).
- Heterogene Gruppen.
- Lernen durch Imitation.

### 3.1.1.4. Audiovisuelle Methode (AVM)

Die Audiovisuelle Methode stellt eine Weiterentwicklung der Audiolingualen Methode der 60er Jahren dar. Der Ausdruck audiovisuell (lat. *audire* = hören, lat. *videre* = sehen ) bedeutet so viel wie „Hör-Seh-Methode“.

(vgl. *Neuner/ Hunfeld 2000: 62*).

Weitere Merkmale dieser Methode sind der Ausschluss der Muttersprache aus dem Unterricht und die isolierte Grammatikerläuterungen.

#### Die Hauptmerkmale:

- Dialog Vortrag mit Bildern.
- Auswendiglernen.
- Dialoginszenierung.

### **3.1.1.5. Die vermittelnde Methode**

Die Entwicklung der vermittelnden Methode (VM) fand in den 50ern Jahre statt, infolge der Zusammenführung und Kombination der Grundprinzipien sowohl der GÜM als auch der ALM. Einerseits werden die alterprobten Grundsätze der GÜM, wie die Systematik der Grammatik eingesetzt, andererseits werden der Anspruch der ALM nach Einsatz der Zielsprache im Unterricht und die Berücksichtigung des mündlichen Sprachgebrauchs und der Integration des Unterrichtstoffes in Alltagssituationen gültig gemacht (vgl. Neuner/ Hunfeld 2000: 71-72).

#### **Die Hauptmerkmale:**

- Sie ist geeignet für die Gestaltung eines besseren und erfolgreichen Unterrichts.
- Sie wurde für bestimmte Zielgruppe entwickelt.
- Unterschiedliche Muttersprachen (Heterogenität).
- Induktives Verfahren der Grammatikdarstellung.
- Rücksichtnahme auf die besonderen Lernbedingungen der Gruppe und die Lernsituation.
- Darstellung der Grammatikregeln in der Zielsprache.

### **3.1.1.6. Die kommunikative Didaktik**

Der Zusammenschluss der europäischen Länder in militärischen, kulturellen und wirtschaftlichen Bündnissen seit dem zweiten Weltkrieg, aber auch die Entwicklung der Medien wie Telefon, Rundfunk und Fernsehen hatte zur Folge die Ausbreitung der Fremdsprachenkenntnissen. Die Grammatikkenntnisse der fremden Sprache sind nicht mehr das erwünschte Ziel des Fremdsprachenlernens. Priorität der Kommunikativen Didaktik ist die Erarbeitung des Könnens (Hören, 45 Sprechen, Lesen und Schreiben) und nicht des Wissens (vgl. Neuner/ Hunfeld 2000: 85)

### **3.1.1.7. Interkulturelle Ansatz**

Der interkulturelle Ansatz stellt eine Weiterentwicklung der kommunikativen Methode dar.

Er bezieht einerseits den Kulturvergleich explizit in dem fremdsprachlichen Unterricht mit ein, gleichzeitig kommen grundlegende pädagogische Überlegungen zum Tragen, die sich aus der genaueren Analyse der Lerner Perspektive ergeben, wobei insbesondere die regional spezifischen Lernbedingungen stärker in den Vordergrund rücken.

Man verwendet den interkulturellen Ansatz in den außereuropäischen Ländern.

### **Hauptmerkmale:**

- \* Zu den Lernbedingungen zählt man unter anderem auch die Lerntraditionen und Lerngewohnheiten, institutionelle Bedingungen, individuelle Motivation des Lernenden und Verhältnis von Ausgangs- und Zielkultur.
- \* In einem interkulturell orientierten Konzept des Unterrichts müssen Themenbereiche und Themenaspekte an elementaren Lebenserfahrungen der jeweiligen Lerngruppe anknüpfen und sie mit repräsentativen Lebenserfahrungen der Gruppe der Gleichaltrigen im Zielsprachenland verbinden.
- \* Das grundlegende Verfahren eines interkulturellen Deutschunterrichts ist der Vergleich von Elementen, Einheiten und Strukturen der eigenen Kultur und der Zielkultur. Das schließt den Sprachvergleich ausdrücklich mit ein.
- \* Die Äußerungsfähigkeit soll nicht nur durch das „Dialogisieren“, sondern auch durch das Sprechen zum Thema (zur konkreten Sache) entwickelt werden.
- \* Weiter soll man nach diesem Konzept die Entwicklung einer spezifischen Lesedidaktik unterstützen, denn die Lesetexte die Grundlage des fremdsprachlichen Unterrichts darstellen.
- \* In einem interkulturellen Konzept des Unterrichts wird sich das Lesen nicht nur auf Textsorten des Alltagslebens, sondern vor allem auf fiktionale Texte beziehen (Alltagstexte+ literarische Texte)
- \* Als die Verstehenshilfe sollte man Muttersprache verwenden.
- \* Das Verstehen des Gelesenen ist wichtig. Um das Verstehen zu erleichtern, soll man Fremde- und Eigensprache vergleichen. Der Vergleich sollte gleichwertig sein. Das macht der Lehrer.
- \* In dem Fremdsprachunterricht soll man über die Unterschiede zwischen der eigenen Kultur und der Zielkultur sprechen. Dazu gehören auch Gespräche über Vorurteile und ihren Ursprung.
- \* Man muss zum pragmatisch-funktionalen Konzept pädagogische Orientierung hinzutreten. Das heißt, Kommunikationsfähigkeit und Persönlichkeitsentwicklung.

## **Schlussfolgerung**

In der Vergangenheit wurden viele Lehrmethoden angewandt. Es wurde jedoch keine Unterrichtsmethode alleine im Unterricht verwendet.

Grammatik-Übersetzungsmethode allein reicht nicht aus, um Grammatik zu unterrichten. Muttersprache ist nicht immer der richtige Weg. Direkte Methode ist der Meinung, dass die Muttersprache ein Störfaktor ist. Im Unterricht soll man auch visuelle Materialien benutzen, weil Demonstration zum Verstehen dient.

Man soll alle Methoden jeweils verwenden.

## **3.2. Die Vier Fertigkeiten**

Im modernen Fremdsprachenunterricht wird zwischen vier Fertigkeiten im Sprachgebrauch unterschieden: Hören, Sprechen, Lesen und Schreiben.

Alle vier Fertigkeiten sind wichtig für unsere Alltagssituationen.

### **3.2.1. Stellenwert der Fertigkeit ‘Sprechen’**

‘Kommunizieren lernt man durch Kommunizieren’ (*Butzkamm 1993*). Wenn die Lernenden möglichst viel in der neuen Sprache kommunizieren, dann haben sie die ideale Lernbedingungen. Außerdem kann man im Gedächtnis das behalten, was man selbst sagt und tut.

#### **3.2.1.1. Artikulation und Intonation**

Eine richtige Aussprache und Satzführung gehört zu den Hauptzielen des Audio-lingualen Unterrichts. Solange der Schüler in der Fremdsprache noch keine oder nur belanglose Inhalte ausdrücken kann, lässt er sich für die Lautsysteme und die Klanggestalt der Sprache interessieren. Später ist gegen beibehaltene Fehler und eingeschliffene Nachlässigkeiten auch beim besten Willen nur noch äußerst schwer einen nachhaltigen Erfolg zu erzielen. Man sollte deshalb die Schüler von allem Anfang an und konsequent bis zum Schluss des Unterrichts nicht Grammatik sprechen lassen, sondern Sprache. Man tut damit ihnen selbst den größten Gefallen. Auf diesem Wege ist es auch möglich, begabte Schüler bei Interesse zu halten.

**Die Skizze des Unterrichtsverlaufs mit integrierten Sprechübungen sollte etwa so aussehen:**

- Kurze Sätze aus einem Lesestück: Durch Vor- und Nachsprechen dieser Sätze wird die Situation umrissen: gleichzeitig werden die wichtigsten Strukturen und Vokabeln eingeführt.

- Sprechübungen: Kurze Verständigung über Lautsprecher und in direktem Unterricht.
- Lesetück im Zusammenhang.
- Unterrichtsgespräch: dabei Erklärung der noch unbekanntem Vokabeln und Grammatikprobleme.
- Buchübungen, soweit notwendig.
- Zweites Lesestück.

### **3.2.2. Der Fertigkeit ‘Hören’**

In der muttersprachlichen Alltagskommunikation nimmt das verstehende Hören mit durchschnittlich 45% den ersten Platz unter den Fertigkeiten ein (Adamczak-Krysztofowicz 2012: S.35). So wichtig die Fertigkeit damit ist, so schwierig ist sie gleichzeitig für viele Lernende.

### **3.2.3. Der Fertigkeit ‘Schreiben’**

Schreiben ist einer der am häufigsten verwendeten Methoden. Es gibt gute Gründe für die Fertigkeiten, ‘Schreiben’;

Schreiben bietet Anlass zur Reflexion und zum intensiven Austausch mit sich selbst oder anderen, z. B. über Eigenes und Fremdes und über den Umgang mit der

- Migrationssituation. Die Gelegenheit, sich auszudrücken und mitzuteilen kann Erfolgsergebnisse schaffen.
- Schreiben hat einen hohen Behaltenseffekt und kann zur Bewusstmachung von Strukturen führen. Durch die intensive Planung (Storch 1999: 214) ist Schreiben im Vergleich zum flüchtigen und spontan Sprechen das lernintensivere Medium.
- Schreiben kann Lust und Freude machen und ist eine Bereicherung des Persönlichen Ausdrucks.

### **3.2.4. Der Fertigkeit ‘Lesen’**

„Lesen ist ein interaktiver Prozess, bei dem der Leser bzw. die Leserin mit den jeweils eigenen Erwartungen, Einstellungen und Vorerfahrungen auf Signale des Textes reagiert.“ (Westhof 1997, 85)

Das Lesen in einer Fremdsprache ist in Bezug auf Aussprache und Verständnis sehr schwierig. Für uns ist es wichtig zu wissen, warum wir einen Text lesen. In Fremdsprachenkursen übernimmt die Aufgabe in der Regel diese Funktion. Wenn die Aufgabe lautet, herauszufinden worum es im Lesetext geht, passt dazu der orientierende Lesestil, denn die Informationen sind oft schon in der Überschrift und den Bildern enthalten.

## Teil 4

### GRAMMATIK

#### 4.1. Definition des Begriffs ‘Grammatik’

Das Wort stammt ursprünglich aus dem Altgriechischen. Das altgriechische Wort [gramma] bedeutet Buchstabe oder Geschriebenes. Dann ist aus diesem Wort ein neuer Begriff entstanden [grammatikē]. Es bedeutet Kunst des Lesens und Schreibens.

Der erste Teil des Wortes *gramma* bedeutet in der deutschen Sprache „Buchstabe“ oder „Geschriebenes“. Dieser Begriff wurde zum Wortstamm des Wortes *Grammatik*, was die Kunst des Lesens und Schreibens meint. Heute ist es *Grammatik*, als die Lehre von dem Regelsystem definiert.

Nach *Pfeifer* (1970: 258-285, 306 - 337) in „History and Historiography of Linguistics“ „ist Grammatik die praktische Kenntnis des bei Dichtern und Prosaschriftstellern verbreiteten Sprachgebrauches.“

Grammatik umfasst sechs Gebiete:

- Das Lesen mit richtiger Aussprache,
- Die Erklärung der in der Literatur vorkommenden Abweichungen vom gewöhnlichen Sprachgebrauch,
- Die Darbietung schwieriger Wörter und inhaltlicher Gegebenheiten des Textes,
- Die Verdeutlichung von Etymologien,
- Die Darstellung der Analogie und
- Die Beurteilung von Dichtung unter ästhetischem Gesichtspunkt.

*Dieter Wunderlich* sagt über Grammatik: „Grammatik ist die Menge der Verfahren einer Sprache, um aus kleinsten bedeutungstragenden Einheiten mithilfe syntaktischer Konstruktionen komplexe Bedeutung herzustellen. Jede Untersuchung der Grammatik einer Sprache muss daher sowohl form- wie auch bedeutungsbezogen vorgehen.“

*Helbig* (1981, zitiert nach Funk, Koenig 1991: 12) unterscheidet bei der Verwendung des Begriffs „Grammatik“ drei verschiedene Bedeutungen. Er spricht von einer Grammatik A, B und C.

„Grammatik A bedeutet das komplette Regelsystem einer Sprache. Es ist unabhängig von die Beschreibung durch die Sprachwissenschaft. Das bedeutet also: Die Grammatik einer Sprache, ihr Regelsystem existiert auch ohne die Linguisten,

unabhängig von seiner wissenschaftlichen Beschreibung. Grammatik B wird als sprachwissenschaftliche Beschreibung des Regelsystems und sein Abbild durch die Sprachwissenschaft eingeführt. Die Sprachwissenschaft hat von unterschiedlichen Ausgangsfragen her eine Reihe verschiedener Beschreibungsmodelle entwickelt.

Einige Modelle sind auch in Fremdsprachenlehrwerken verwendet worden. Bei der Grammatik B unterscheidet Helbig noch etwas genauer. Er fragt, wozu die Bedeutung von Regeln und Strukturen dient. Diese Grammatik bezeichnet er als Grammatik B1. Wenn grammatische Regeln und Strukturen zum Zweck des Sprachlernens in Schulbüchern dargestellt werden, spricht Helbig von einer Grammatik B2, von einer didaktischen oder pädagogischen Grammatik. Diese Begriffe werden in der Fachliteratur oft synonym gebraucht. Dort findet man auch manchmal den Begriff „Lerner-Grammatik“ für die Grammatik B2. Grammatik C meint das Regelsystem, das sich Sprachlerner im Sprachunterricht systematisch aneignen oder ohne Sprachunterricht unsystematisch erwerben.“ (Funk, Koenig 1991: 12)

*Nach Brockhaus* (1977: 44) ist die Grammatik:

1. Eine Teildisziplin der Sprachwissenschaft, die sich mit den Regelsystemen von Sprachen beschäftigt (im Unterschied etwa zur Sozio- oder zur Psycholinguistik);
2. Die Beschreibung eines solchen Regelsystems;
3. Dieses Regelsystem selbst;
4. Eine Grammatik-Theorie, ein grammatischer Beschreibungsrahmen (z.B. die traditionelle Grammatik, die generative Grammatik, die Dependenz-Grammatik).

#### **4.2. Grammatik (Sprachsystem)**

Grundlegende Grammatik ist eine Wissenschaft, die die Funktionsweise und die Reihenfolge einer Sprache, ihren Klang, ihre Wortstruktur, Bedeutungsänderungen, die Bildung eines Satzes und ihre Regeln untersucht.

#### **4.3. Die Geschichte des Grammatikunterrichts**

Grammatikmodelle sind der Ursprung des Unterrichts. Diese Modelle weisen einen Weg zur Bildung. Es wird gezeigt, wie sich diese Voraussetzungen im Unterricht verwirklichen.

### 4.3.1. Traditionelle Grammatik

Es ist der Grammatik, die bereits auf die Wortlehre aus dem 18. Jahrhundert zurückgeht. Allgemein die Grammatik in der Zeit vor dem linguistischen Strukturalismus. Entstanden nach den Grundsätzen der Logik des Aristoteles und weiterentwickelt im Mittelalter; beschäftigt sich insbesondere mit der Klassifikation der Wortarten und der Satzanalyse (mit Subjekt und Prädikat etc.). Ihr Prinzip ist die Segmentierung und Klassifizierung der Elemente des Satzes.

### 4.3.2. Bereiche des Grammatikunterrichts / der Sprachbetrachtung

Der Sprachbetrachtung umfasst folgende fachwissenschaftlichen Teilbereiche. Es sind, Sprachvarietäten, Wortwahl und Ausdruck, sprachliche Figuren, Sprachwandel, Satzlehre, Wortlehre, Rechtschreibung und Zeichensetzung, pragmatische Dimensionen.

**Tabelle 2: Fachwissenschaftlichen Teilbereiche der Grammatik**

<b>Teilbereich</b>	<b>Fachwissenschaftliche Disziplin</b>	<b>Erläuterungen/ Beispiele</b>
<b>Sprachvarietäten</b>	Lexik, Varitätenforschung	Dialekt, Sprachebenen, Modersprache, Jugendsprache
<b>Wortwahl und Ausdruck</b>	Lexik und Semantik Stilistik	Synonymie, Antonymie, Konnotation, Denotation, Wortfelder, Wortfamilien aber auch Treffgenauigkeit, Abwechslungsreichtum, Stilfragen.
<b>Sprachliche Figuren</b>	Rhetorik	Rhetorische Stilmittel und Bildsprache, Sprichwörter und Redewendungen
<b>Sprachwandel</b>	Sprachgeschichte	Formen des Bedeutungs- und Sprachwandels Geschichtlichkeit von Sprache.
<b>Satzlehre</b>	Syntax	Satzglieder, Gliedsätze, Satzstellung
<b>Wortlehre</b>	Syntax, Morphologie	Wortarten, Flexionsparadigmen (Konjugation und Deklination, Aktiv und Passiv).

<b>Rechtschreibung und Zeichensetzung</b>	Phonologie, Morphologie, Orthographie	Groß- und Kleinschreibung, Getrennt- und Zusammenschreibung, Kommasetzung, Zeichensetzung in der wörtlichen Rede.
<b>Pragmatische Dimensionen</b>	Pragmatik, Syntax, Morphologie	Direkte und indirekte Rede, Flexion (Konjunktiv), Satzarten.

(Einführung in die Sprachdidaktik / Dozent: W.Melchior)

### **Schlussfolgerung**

Die Schlussfolgerung ist, dass der Grammatikunterricht vielfältig sein sollte. Idiome, Sprichwörter, die Korrektur der Aussprache usw. sollte im Grammatikunterricht erfolgen. Auch die Zungenbrecher erhöht die Neigung der Schüler, sich auf die Sprache zu konzentrieren.

### **4.4. Grammatikvermittlung**

Grammatikvermittlung bedeutet nicht nur das Lehren von Formen, sondern die Vermittlung der dahinterliegende Idee, des 'Knackpunkt' des grammatischen Phänomens.

Im Fremdsprachenunterricht sollte der Grammatik nicht das Ziel des Ausbildungsprozesses werden. Es sollte als Mittel zu dem korrekten Gebrauch der Sprache dienen. Die Aufgabe des Lehrers ist es, dem Schüler die grammatischen Strukturen systematisch zu vermitteln. Das führt zu der richtigen Verwendung der Grammatik in der Sprache. Grammatik ist wie ein Puzzleteil beim Erlernen einer Fremdsprache. Als Ziel werden beim Grammatikunterricht die Sprachfertigkeiten Sprechen und Schreiben betrachtet, die zur kompletten und korrekten kommunikativen Kompetenz führen sollten.

### **4.5. Orthografie und Grammatik**

Orthografie → Fachbegriff: Rechtschreibung

Die Rechtschreibung (Orthografie) und Grammatik sind prinzipiell zwei unterschiedliche Bereiche, auch wenn sie sich in der Praxis oder im Sprachgebrauch häufig überschneiden. Orthografie (Rechtschreibung) beschreibt, wie man Wörter richtig schreibt. Grammatik legt die Struktur der Sprache fest. Es ist der Unterschied zwischen Orthografie und Grammatik.

Das bedeutet, dass Orthografie der Teil der Grammatik ist. Grammatik teilt sich in die Bereiche der Phonologie(Lautlehre), Morphologie(Wortlehre), Syntax(Satzlehre) und Orthografie.

Beispiel:

⇒ **“*Ich gehen Haus.*”**

- Dieser Satz ist nach allen Regeln der Rechtschreibung korrekt. Alle Wörter sind richtig geschrieben, aber es macht im Zusammenhang mit der Grammatik Probleme.
- Der Satz musste folgendermaßen heißen:

⇒ **“*Ich gehe nach Hause.*”**



## Teil 5

### SPRACHENLERNEN UND KULTUR

#### 5.1. Die Beziehung zwischen Sprachenlernen und Kultur

Die Sprache eines Landes zu lernen, bedeutet auch, die Kultur dieser Sprache zu lernen. Kultur hat einen großen Einfluss auf den Fremdsprachenunterricht.

Fremdsprachenunterricht bedeutet nicht nur die grammatische Struktur der Sprache zu vermitteln, sondern auch für die kulturelle Interaktion zu sorgen. Dies erfordert wiederum die intensive Auseinandersetzung mit der fremden Kultur, die auf dem Wege der Sprachbeherrschung von großem Belang ist. Es wird nützlich sein, in Phrasen wie Redewendungen und Sprichwörtern, Feiertagen etc. unterrichtet zu werden. Redewendungen und Sprichwörtern, Spracherweiterung und Vertiefung sind für die Verwendung allgemeiner Begriffe sehr wichtig. Es bringt den Schülern zum Nachdenken. Es gibt die Tiere, die im türkischen und im deutschen Redewendungen verwendet werden.

**Tabelle 3: Deutsche und türkische Redewendungen und Sprichwörter, die die Kultur widerspiegeln**

<u>Redewendung</u>	<u>At izi it izine</u> <u>karışmak.</u>	Alles kommt durcheinander, so dass man das Gute nicht mehr von dem Schlechten unterscheiden kann.
<u>Redewendung</u>	<u>Atı alan</u> <u>Üsküdar'ı</u> <u>geçti.</u>	Jetzt ist es zu spät! Hinterher ist man immer klüger.
<u>Sprichwort</u>	<u>Emek</u> <u>olmadan</u>	<u>Arbeit bringt</u> <u>Brot, Faulenzen</u>

	<u>yemek</u>	<u>Hungersnot.</u>
	<u>olmaz.</u>	

Redewendungen: Wörterbuch der deutschen Idiomatik (Duden - Deutsche Sprache in 12 Bänden)

### **Konsequenzen**

In der obigen Tabelle wird mit einigen Beispielen gezeigt, welche Redewendungen und Sprichwörtern die Kultur widerspiegeln. Aus den Redewendungen und Sprichwörtern können wir verstehen; Sie reflektieren die Kulturen und geben uns Informationen über ihre Lebensstile.

Es gibt Ähnlichkeiten und natürlich auch Unterschiede zwischen türkischen und deutschen Redewendungen. Somit versuchen die Schüler, eine Verbindung zwischen diesen beiden Sprachen herzustellen. Alles, was den Schüler in Neugier versetzt, sind bereit gelernt zu werden.

## Teil 6

### GRUNDUNTERRICHTSMETHODEN DER GRAMMATIK

#### 6.1. Klassifizierung der didaktischen Methoden

Der Anwendung der didaktischen Lehrmethoden geschieht eigentlich im Hinblick auf die verschiedenen Lerntypen, Lernziele und Lerninhalte. Didaktische Methoden sind in fünf in sich unterteilt. Es sind, der didaktische Aspekt, der psychologische Aspekt, der logische Aspekt, der organisatorische Aspekt und der interaktive Aspekt.

##### Der didaktische Aspekt:

##### Verbale Methoden

- Monologische Methoden wie z.B Erklärungen, Vorlesungen, Vortragen.
- Dialogische Methoden wie z.B Dialoge, Diskussionen, Gespräche.
- Schriftliche Arbeiten wie z.B schriftliche Übungen, Aufsätze.
- Mit den Lehrbüchern.

<https://dspace5.zcu.cz/bitstream/11025/8118/1/DP%20Tichackova%202013.pdf>

##### Anschauliche (demonstrative) Methoden

- Beobachtung der Gegenstände und der Phänomene.
- Die Aktivitäten vorspielen usw.

<https://dspace5.zcu.cz/bitstream/11025/8118/1/DP%20Tichackova%202013.pdf>

##### Praktische Methoden

- Praktische Aktivitäten.
- Einübung der Bewegungs- und Arbeitsfähigkeiten.

<https://dspace5.zcu.cz/bitstream/11025/8118/1/DP%20Tichackova%202013.pdf>

##### Der Psychologische Aspekt

- Der selbstständigen Arbeit der Schüler.
- Methoden, die zu Problemlösungen führen.

<https://dspace5.zcu.cz/bitstream/11025/8118/1/DP%20Tichackova%202013.pdf>

##### Der logische Aspekt

- Induktive Methoden.

- Deduktive Methoden.
- Analytisch-synthetische Methoden.

<https://dspace5.zcu.cz/bitstream/11025/8118/1/DP%20Tichackova%202013.pdf>

- Vergleichende Methoden.

### **Der organisatorische Aspekt**

- Kombination der Methoden mit Lehrmitteln.
- Kombination der Methoden mit verschiedenen Lehrformen.

<https://dspace5.zcu.cz/bitstream/11025/8118/1/DP%20Tichackova%202013.pdf>

### **Der interaktive Aspekt**

- Didaktische Spiele.
- Diskussionsmethode.

<https://dspace5.zcu.cz/bitstream/11025/8118/1/DP%20Tichackova%202013.pdf>

## **6.2. Induktion**

Induktion bedeutet eine Ableitung der allgemeinen Folgerung aus den Teilerkenntnissen. Im Grammatikunterricht wird damit gemeint, dass der Studierende mit verschiedenen Unterrichtsmaterialien arbeitet und die Grammatikstrukturen automatisch wahrnimmt.

- Lernweg zum Beispiel zur Regel.
- Grammatik wird durch die Beispiele vermittelt.

<https://dspace5.zcu.cz/bitstream/11025/8118/1/DP%20Tichackova%202013.pdf>

### **Bsp.: Einführung der Possessivbegleiter**

- ⇒ Im Gespräch mit den Schülern das neue grammatikalische Strukturen einführen.

Es gibt Vorteile und die Nachteile der Induktion.

**Tabelle 4: Die Vorteile und die Nachteile der Induktion**

Vorteil	Nachteil
Schüler orientiert	Missverständnisse können auftreten

Nachhaltigkeit der Behaltensleistung	Zeitaufwendig
Eigenständige Gestaltung der Lernprozesse	-

<https://dspace5.zcu.cz/bitstream/11025/8118/1/DP%20Tichackova%202013.pdf>

### 6.3. Deduktion

Deduktion ist ein Vorgang, bei dem aus allgemeinen Regeln einzelne Einheiten gezogen werden. Diese Methode gehört zu den klassischen Methoden des Grammatikunterrichtes. Es handelt sich um die Tätigkeit, wenn der Lehrer den Studierenden eine neue grammatische Einheit gründlich erklärt.

- Die Beispiele werden ausgehend von der Regel eingeübt.
- Der Lehrer gibt eine neue Regel vor und erklärt diese.
- Schüler wenden die neue Regel an einem Beispiel an.

#### Bsp.: Zum Beispiel

⇒ Der Unterschied zwischen laufen und rennen.

Es gibt Vorteile und die Nachteile der Deduktion.

**Tabelle 5: Die Vorteile und die Nachteile der Deduktion**

Vorteil	Nachteil
Zeitökonomisch	Hohe Vergessensrate
Vermeidet Missstände	Weniger Anschaulich
-	Vernachlässigung der Individualität

<https://dspace5.zcu.cz/bitstream/11025/8118/1/DP%20Tichackova%202013.pdf>

### 6.4. Grammatik aus der Sicht des Deutschlehrers

Grammatikunterricht ist eines der wichtigsten Themen, die heute im Sprachunterricht diskutiert werden. Manche Deutschlehrer finden es unnötig, weil sie denken, dass es nicht genug Zeit gibt, um Grammatik zu unterrichten, und sie versuchen, die Sprache praktisch zu lehren. Wir beschäftigen uns immer mit der Grammatik im Fremdsprachunterricht. Diese Situation belastet den Schüler. Grammatikunterricht soll nicht nur theoretische Informationen geben, weil das Ziel der Grammatikunterricht nicht dem Schüler einige Definitionen und Regeln beizubringen ist. In der Grammatik wurden viele Änderungen vorgenommen.

Änderungen im Grammatikunterricht fanden nicht nur in unserem Land statt. Je nach konstruktivistischen Ansatz werden die Sprachen in vielen entwickelten Ländern vereinbart, dass einige Grammatikthemen aus den Lehrprogrammen entfernt werden.

### **6.5. Frontal Unterricht**

Frontalunterricht wird auch Plenum genannt. Es ist ein Lehrmodell, das jeder kennt. Der Lehrer/ die Lehrerin stehen vor der Klasse sie planen, steuern und kontrollieren das Unterrichtsgeschehen. Der Frontalunterricht fordert die Lernenden, Aufmerksamkeit, gut zuzuhören, die Fragen von dem Lehrer zu beantworten. Eine besondere Form des Frontalunterrichts ist, wenn einzelne Kursteilnehmer die Lehrerrolle einnehmen, z.B. bei einem Referat über das eigene Land, in einem Rollenspiel - dadurch wird die zentrale Stellung der Lehrkraft durchbrochen.(vgl. Walter, 2003, S. 252)

### **6.6. Gruppenarbeit**

Gruppenarbeit fügt den Schülern viel hinzu. Es fördert die Lernenden ein kooperatives Lernen. Die Diskussionen entwickeln die Schüler in den Gruppen selbst. Es gibt viele Vorteile bei dieser Arbeit zum Beispiel, die Schüler üben und lernen zusammen, sie können individuellen Gedanken äußern, sie sollen immer aktiv in der Gruppe sein.

### **6.7. Lehrphasen**

Die Lehrphase ist die wichtigste Etappe des Unterrichts. Es soll schrittweise sein. Dieser Phase soll mit dem geplanten Fortschritt fortfahren.

- **Beispiele**

Beispiele sollen gegeben werden. Es kann ein Satz oder ein kurzer Text sein, manchmal mit aktuellen Bezügen oder weiteren thematischen Zusammenhang vorhergehenden Unterrichtsreihe. Beispiele und Beispielsätze helfen dem Schüler das Thema oder ein Satz zu konsolidieren. Beispielsätze erhöhen die Permanenz. Im Grammatikunterricht muss man sehr viele Beispielsätze benutzen, weil die Grammatikstrukturen leicht vergessen wird.

- **Beobachtung**

Der Lehrer muss ein guter Beobachter im Unterricht sein. Mit einer Fragestellung nach Sprachlichen oder vielleicht etwas über die inhaltlichen Interessen der Schüler. Die Lehrer sollen in der Lage sein, die Schwierigkeiten, dass beim Lernen der

Schüler gut analysieren. Nach der Analyse sollte das Problem gelöst werden. Wenn das Problem nicht gelöst wird, ist es schwierig, neue Informationen zu lernen.

- **Isolierung**

Eine grammatische Struktur wird, im Unterrichtsgespräch vergleicht wie z.B. entgegengesetzter oder abgewandelter Beispiele.

- **Definition/ Regel**

Die Schüler definieren die Regeln in dieser Phase und wissen die Bedeutungen.

**Eine Frage:** Was bedeutet „Konjugation“?

**Antwort:** Es bedeutet => Beugung des Verbs.

- **Anwendung**

Die Schüler stellen Beispielsätze mit den Regeln auf, die sie gelernt haben.

- **Frage:** Bilde ein Beispielsatz mit den Regeln, die wir gerade gelernt haben. (*Konjugation der Verben*)

- **Antwort:**

	<b>machen / yapmak</b>
<b>ich</b>	<b>mach-e</b>
<b>du</b>	<b>mach-st</b>
<b>er</b>	<b>mach-t</b>
<b>sie</b>	<b>mach-t</b>
<b>es</b>	<b>mach-t</b>
<b>wir</b>	<b>mach-en</b>
<b>ihr</b>	<b>mach-t</b>
<b>Sie/sie</b>	<b>mach-en</b>

### 6.7.1. Kontrolle / Prüfungen

Die Schüler sollen mit verschiedenen Methoden getestet werden. Die Kontrollen kann man in verschiedenen Methoden durchführen. Schriftlich, mündlich usw.

- **Offene Fragen**

Durch offene Fragen bleiben Gespräche und Diskussionen viel länger am Laufen als zum Beispiel durch geschlossene Fragen. Vor allem zu Beginn von Gesprächen sind

offene Fragen sehr wichtig, damit jeder Teilnehmer seine Meinung äußern kann. Ein weiterer sinnvoller Einsatz dieser Frageart ist das Sammeln von Ideen. Offene Fragen sind weiter dadurch gekennzeichnet, dass sie vorurteilsfrei sind. Der Gesprächspartner hat die Möglichkeit, viele Informationen aus seiner Sicht zu geben. Meistens fangen die Fragen mit „W“ an.

- **Geschlossene Fragen**

„Geschlossene Fragen lassen nur Ja oder Nein als Antwort zu und sollen zu Entscheidungen oder zu Handlungen führen.

- **Alternative Fragen**

Diese Art der Fragen schränkt die Antwort auf zwei Möglichkeiten ein. Sie lassen Ihrem Gesprächspartner nicht die Freiheit, seine eigene Antwort zu geben. Sie sind durch einen „entweder / oder“ Charakter gekennzeichnet.

- **Schriftliche Prüfungen**

Es sollten schriftliche Prüfungen durchgeführt werden, um die Mängel der Schüler zu ermitteln.

## **6.8. Planung**

Die Themen sollen attraktiver gestaltet werden, um die Motivation der Schüler aufzuwecken. Die Unterrichtsplanung sollte so sein, dass die Schüler dazu angehalten werden, Schritt für Schritt zu lernen.

## **6.9. Motivation und Konzentrationsfähigkeit**

Der Erfolg innerhalb der Klasse hängt stark davon ab, wie positiv die Eigenwahrnehmung der Schüler ist (*Stangl, 2019*). Wenn die Schüler sich nicht geschätzt fühlen und wenig Zugang zu ihren persönlichen Ressourcen haben, wirkt sich dies auf ihre Arbeitsweise, ihre Lernwilligkeit und die Lernfähigkeit.

**Teil 7**  
**DEUTSCH ALS ZIELSPRACHE**  
**UND**  
**TÜRKISCH ALS AUSGANGSSPRACHE**

**7.1. Sprachvergleich (Deutsch-Türkisch)**

- **Pädagogisches Rahmenkonzept**
- **Sprachfamilie**
- **Sprachtypologie**

**7.2. Semantische Unterschiede**

**7.3. Strukturvergleich**

- **Laut-und Schriftsystem**
- **Morphologie und Syntax**
- **Personenreferenz**
- **Der einfache Satz**
- **Der türkische „Nominalsatz“, Wortbildung u.a.**
- **das Verb als Satz Kern**
- **Satzbau, Frage, Negation, Kohärenz**

**7.1.1. Pädagogisches Rahmenkonzept**

In Bezug auf den pädagogischen Rahmen gibt es zu diesen beiden Sprachen viel zu sagen.

Zunächst muss man einige Erklärungen von Wolfgang Butzkamm auf seinem Buch *„Lust zum Lehren, Lust zum Lernen!“* (2004) erwähnt werden. Wolfgang Butzkamm unterstützte die Verwendung einer einzigen Sprache im Fremdsprachenunterricht nicht und argumentierte, dass die Muttersprache verwendet werden sollte (*„Gebt den Schülern die stärkste Stütze ihrer Fremdsprache zurück, ihre Muttersprache!“*). Butzkamms Ansicht wurde von einigen Pädagogen nicht akzeptiert. Die Umgebung sollte Auswirkungen auf Fremdsprachenunterricht haben. Manche Pädagogen meinen, dass die Sprache in fremdsprachlichen Umgebung leichter beherrscht. Daher befürworteten sie einen einsprachigen Unterricht. Dies ist immer noch eine Debatte unter den Pädagogen.

### 7.1.2. Sprachfamilie

Die Sprachen Europas gehören zum größten Teil der indoeuropäischen Sprachfamilie an. Die deutsche Sprache gehört zu dieser Kategorie. Die türkische Sprache gehört zu der altaischen Sprachfamilie.

### 7.1.3. Sprachtypologie

Die *Sprachtypologie* teilt Sprachen entsprechend ihren strukturellen Eigenschaften in Sprachtypen ein.

Die moderne *Sprachtypologie* versucht außerdem, das Zusammenwirken der verschiedenen strukturellen Eigenschaften der Sprachen aufzudecken.

Die Sprachen der Welt werden allgemein nach ihren morphologischen Bildungsprinzipien in folgende drei Hauptgruppen eingeteilt (vgl. W. Dressler, Art. „Sprachtypologie“ im Handbuch der Germ. Linguistik, hg. Althaus u.a., 1973, S.470):

- **agglutinierend** (anreihend), wobei die grammatischen Beziehungen durch gleichbleibende Affixe ausgedrückt werden;
- **flektierend** (beugend), bei denen die Affixe weitgehend verschmolzen sind und auch innere Beugung vorkommt;
- **isolierend**, bei denen die Wörter unveränderlich sind.

## 7.2. Semantische Unterschiede

Wir können die Präsenz der Kultur auf Türkisch leicht spüren. Zum Beispiel wird der Bruder des Vaters “Onkel” genannt. Aber in Türkisch werden ältere Männer auch als “Onkel” bezeichnet. Das ist ein Zeichen des Respekts. Der Turkologe K. Liebe – Harkort erklärt dies folgendermaßen: “In der türkischen Familie dienen Verwandtschaftsnamen vor allem zur Anrede der älteren, respektablen Personen, dies gilt auch für Verwandte gleicher Generation. Also für die Geschwister (abla und ağabey), natürlich für die Schwägerinnen und Schwager, ja sogar für die Eheleute, die sich zuweilen (auf dem Land häufig) nicht mit den Namen anreden, ihn auch vermeiden, wenn sie übereinander sprechen. Bei der Anrede von jüngeren Verwandten wird allgemein nur der Vorname benutzt.”

### 7.3. Strukturvergleich

In diesem Abschnitt werden die zwei Sprachen strukturell verglichen.

### 7.3.1. Laut-und Schriftsystem

Den Lautbestand betreffend, gibt es zwischen dem Deutschen und Türkischen bedeutende Unterschiede, die sich auch auf die Rechtschreibung auswirken. Das Schreiben deutscher Wörter ist möglicherweise nicht so einfach, wie es aussieht. Im Vergleich zum Türkischen gibt es viele Unterschiede. Z.b. Türkische Wörter werden gelesen wie sie geschrieben werden und bei der deutschen Sprachen ist es das Gegenteil.

**Tabelle 6: Der Buchstabenvergleich zwischen Deutsch und Türkisch**

Deutsche Buchstaben		Beispiele für die Aussprache		Türkische Buchstaben [Phonetische Schriftzeichen]	
Majuskel	Minuskel	Deutsch	Türkisch	Majuskel	Minuskel
A	a	Auto	araba	A	a
Ä	ä	Ähre	elma	/	/
B	b	Bank	banka	B	b
C	c	Djungle	cadde(Straße)	C	c [dz]
/	/	Tschüss	çiçek(Blume)	Ç	ç [tʃ]
D	d	Dose	dere	D	d
E	e	Ecke	elma	E	e
F	f	Firma	fide	F	f
G	g	Glück	gül	G	g
/	/	/	dağ	Ğ	ğ [ɣ]
H	h	Hose	hortum	H	h
/	/	/	ışık	I	ı [i]
I	i	Isel	incir	İ	i
J	j	Journal	jandarma	J	j [z]

			(Gendarmerie)		
K	k	Kleid	kız (Mädchen)	K	k
L	l	Lampe	lamba	L	l
M	m	Muhme	murn	M	m
N	n	Nase	nar	N	n
O	o	Onkel	okul	O	o
Ö	ö	Öl	ödev	Ö	ö
P	p	Paprika	pul	P	p
Q	q	Quark		/	/
R	r	Rose	ruj	R	r [r]
S	s	Sose	silgi	S	s [s]
/	/	Schule, Stadt, Speise	şapka (hut)	Ş	ş [ʃ]
T	t	Teller	tart	T	t
U	u	Unwetter	un	U	u
Ü	ü	Überweise	üzüm	Ü	ü
V	v	Wut, Vase	var (es gibt)	V	v [v]
W	w	Wolle	-siehe oben- ↑	/	/
X	x	Taxi	taksi	/	/
Y	y	Ja	yok (es gibt nicht)	Y	y [j]
Z	z	See	zil (klingel)	Z	z [z]
/	ß	Bußgeld	basmak	/	/

Tabelle (aus: Yakut 1984: 64f.)

### 7.3.2. Morphologie und Snytax

#### 7.3.2.1. Morphologie

- ⇒ Morphologie untersucht die Gestalt von Wörtern, den Wortaufbau einer Sprache.
- ⇒ In der Sprachwissenschaft ist die Morphologie, die Lehre von den Formen komplexer Wörter.

⇒ **Es geht um:**

- Regeln nach denen komplexe Wörter gebildet werden.
- Die Strukturen, die das Resultat dieser Bildungen sind.

**7.3.2.2. Syntax**

- ⇒ Syntax ist ein Teilgebiet und bezeichnet die Lehre vom Satzbau. Sie legt fest, wie aus einzelnen Komponenten - den Wörtern – sinnvolle Sätze entstehen.
- ⇒ Syntax ist ein wichtiger Begriff der modernen Sprachwissenschaft und spielt sowohl in der Grammatik als auch in der Semiotik eine wichtige Rolle.

<https://praxistipps.chip.de>

**Tabelle 7: Die Unterschiede zwischen der türkischen und deutschen Grammatikstruktur**

<b>Türkisch</b>	<b>Deutsch</b>
-Die Namen haben kein Geschlecht.	-Jeder Name hat sein eigenes Geschlecht.
-Keine Änderung im Wortstamm.	-Es gibt Änderungen in der Wurzel des Wortes.
-Der Fragebezug wird verwendet.	-Es wird kein Fragebezug verwendet.
-Es gibt 6 Kasus; Nominativ, Akkusativ, Dativ, Genitiv, Lokativ, Ablativ.	-Es gibt 4 Kasus; Nominativ, Akkusativ, Dativ, Genitiv.

Tabelle (aus: Yakut 1984: 64f.)

## Teil 8

### EIN ÜBERBLICK DER GRAMMATISCHEN THEMEN

#### 8.1. Die Schwierigkeiten beim Lehren der Grammatik im Deutsch als Fremdsprachenunterricht

Grammatik ist ein wichtiger Bestandteil bei einer Situation der Entwicklung einer Sprache. Grammatik ist ein Gehilfe dem Arbeitsbereich für richtiges denken, richtiges sprechen und schreiben. Ohne Grammatik zu lernen, kann man nicht richtig schreiben und sich nicht richtig ausdrücken. Grammatik ist eine wichtiger Bestandteil der Sinn der Kommunikation.

‘Wenn ein Kind Mangel an Grammatikwissen hat, erlebt es Schwierigkeiten zu verstehen, was gesagt wird’(Huxley,1971: 80).

Obwohl in der Türkei Grammatikunterricht von der Grundschule anfängt, haben die Schüler nicht genug Kenntnisse. Das ist die Ursache von einer negativen Auswirkung der Fremdsprachenunterricht zu lernen. Es wurde beschlossen die Ursache herauszufinden und es aufzuhellen. Einige Fragen wurden gestellt, um die Gründe für diese negative Auswirkung zu finden;

- 1) Welche Lehrmethoden setzen Deutschlehrer/Lehrerin beim Unterrichten von Grammatikfächern ein?
- 2) Wie oft nutzen Deutschlehrer/ Lehrerin die Materialien in Grammatikunterricht?
- 3) Was sind die Schwierigkeiten beim Lehren der Grammatik Themen?
- 4) Welche Bewertungs- und Bewertungstechniken setzen Deutschlehrer beim Unterrichten von Grammatikfächern ein?
- 5) Warum erleben Schüler die Schwierigkeiten beim Erlernen der Grammatik?
- 6) Wiederholen die Deutschlehrer / Lehrerin die gegebene Beispiele in der Klasse ständig?

Es gibt viele Faktoren, die das Sprachwissen positiv und negativ beeinflussen. Eine der wichtigsten davon sind Grammatik-Lehrbücher. Lehrbücher sollten nicht nur zum Auswendiglernen gefüllt werden. In der Türkei beginnt Englisch in der Grundschule der vierten Klasse in manchen Privatschulen vielleicht in der zweiten Klasse. Aber Deutsch fängt erst in der neunten Klasse an. Schüler haben pro Woche

vier Stunden Englisch, aber Deutsch haben sie nur zwei Stunden pro Woche. Grammatikunterricht wird nicht als separater Kurs im Deutschunterricht angeboten. Sowohl Buchaktivitäten als auch Grammatik werden während in einer Unterrichtsstunde gegeben. In Deutschland werden die Konzepte der Grammatik nicht in Form von Definitionen gegeben, sondern es werden Aktivitäten durchgeführt, die darauf abzielen, vier Fertigkeiten in ihrer Muttersprache zu entwickeln. In der Sekundarstufe findet der Unterricht außerhalb der Schule statt. In der Türkei sind den Unterrichten inhaltlich in grammatikalische Themen unterteilt. Grammatik-Strukturen wurden auf 3 Jahre verteilt und es wurde als angemessen erachtet, mit dem Lesetexten gegeben zu werden. Da der Deutschunterricht nicht ausreicht und in jedem Fach eine neue grammatikalische Struktur geben muss, haben sowohl Lehrer als auch Schüler Schwierigkeiten. Es wird keine Umgebung gebildet, um vier Fertigkeiten im Klassenzimmer zu entwickeln und beizutragen. Deshalb wird der Unterricht in der Zeit monoton.

Bülent KIRMIZI hat an einem anatolischen Gymnasium in Adana eine Umfrage zu Lehrer und Schüler durchgeführt. Umfrageergebnisse sind mit Tabellen dargestellt. Die Daten zu den Unterrichtsmethoden und -techniken, die Deutschlehrer im Grammatikunterricht benutzen, sind in der **Tabelle 8** aufgeführt.

**Tabelle 8: Die Methoden und die prozentualen Verteilungen, die Lehrer beim Unterrichten der deutschen Grammatik anwenden.**

	immer		manchmal		niemals	
	f	%	f	%	f	%
<b>Grammatik Übersetzungsmethode</b>	26	86.6	4	13.4	0	0
<b>Einfache Methode</b>	3	10	18	60	9	30
<b>Methode der Ohr- und Zungengewohnheit</b>	3	10	17	56.7	10	33.3
<b>Kognitive Methode</b>	4	13.3	6	20.0	20	66.7
<b>Kommunikativer Ansatz</b>	1	3.3	7	23.3	22	73.3
<b>Selektives Verfahren</b>	4	13.3	18	60	8	26.7
<b>Einfacher Vortrag</b>	30	100	0	0	0	0
<b>Frage - Antwort</b>	30	100	0	0	0	0

<b>Lernspiele</b>	2	6.7	4	13.3	24	80
<b>Drama</b>	0	0	2	6.7	28	93.3

(B.KIRMIZI, Dergipak:2010)

⇒ An der Tabelle 8 kann man sehen, dass die Deutschlehrer am meisten die „Einfache Methode“ und „Frage-Antwort Methode“ im Grammatikunterricht verwenden. An der zweiten Stelle nimmt der „Grammatik-Übersetzungs Methode“ den Platz mit %86. Mit %13.3 nimm die Methode „Selektives Verfahren“ den letzten Platz an.

**Tabelle 9: Häufigkeit der Materialien, die von Deutschlehrern im Grammatikunterricht verwendet werden.**

	Ja		Nein	
	f	%	f	%
<b>Lehrbuch</b>	30	100	0	0
<b>Hilfsbücher</b>	9	30	21	70
<b>Tafel</b>	30	100	0	0
<b>Bild / Foto</b>	0	0	30	100
<b>Echtes Material und modelle</b>	7	23.3	23	76.6
<b>Kinofilme</b>	0	0	30	100
<b>Computer</b>	2	6.7	28	93.3
<b>Arbeitsblätter</b>	6	20	24	80
<b>Geschichten</b>	5	16.7	25	83.3
<b>Gedichte</b>	0	0	30	100
<b>CD's</b>	2	6.7	28	93.3

(B.KIRMIZI, Dergipak:2010)

Nach den Angaben in Tabelle 9 nimmt den ersten Platz mit %100 das Lehrbuch und der Tafel an. Die Hilfsbücher sind an den zweiten Platz mit einer Nutzungsrate von %30. Computer werden nur von %6,7 der Deutschlehrer verwendet. Obwohl heutzutage häufig verwendet wird, haben Deutschlehrer der Option nicht vorgezogen.

**Tabelle 10: Die Schwierigkeiten der Deutschlehrer beim Lehren der Grammatik**

	Ich stimme zu		unentschlossen		Ich stimme nicht zu	
	f	%	f	%	f	%
Wir können kein Lehrbuch finden.	0	0	0	0	30	100
Wir können keine Hilfsbücher finden.	19	63.3	1	3.3	10	33.3
Das Lehrbuch ist inhaltlich unzureichend.	22	73.3	5	16.7	3	10
Grammatikthemen im Lehrbuch sind über dem Niveau des Schülers.	16	53.3	4	13.3	10	33.3
Die Schüler wissen nicht, wie wichtig die Sprachkenntnisse der deutschen Sprache ist.	29	96.7	1	3.3	0	0
Das Buch lenkt die Interesse der Schüler nicht auf.	21	70	6	20	3	10
Die Schüler finden die Sprachkenntnisse sehr abstrakt.	26	86.7	0	0	4	13.3

Ich finde mich in Bezug auf Unterrichtsmethoden unzureichend.	23	76.7	6	20	1	3.3
Ich finde mich in Bezug auf Mess- und Bewertungstechniken unzureichend.	18	60	9	30	3	10
Ich finde mich in Bezug auf Themen im Lehrplan unzureichend.	4	13.3	7	23.3	19	63.3
Ich kann die Arbeitsblätter zu jedem Thema nicht finden.	20	66.7	4	13.3	6	20
Ich kann keine Anwendung mit Grammatikthemen machen.	12	40	8	26.7	10	33.3
Wöchentliche Deutschunterrichtsstunden reichen nicht aus.	30	100	0	0	0	0
Ich kann die Beispiele von Grammatikthemen nicht vermehren.	13	43.3	8	26.7	9	30

(B.Kırmızı, Dergipak:2010)

⇒ Tabelle 10 wird nur wie folgt interpretiert:

Die deutschen Unterrichtsstunden reichen nicht aus. Es wäre nützlich, Sympathien auf Grammatik wecken zu können. Aber leider haben die Deutschlehrer/in keine Zeit dafür. Als nächstes sind die Lehrerkandidaten nicht genug begabt. Sie finden sich unzureichend z.B. die Beispiele zu vermehren. Die Schüler merken vielleicht die Situation und ignorieren den Unterricht.

**Tabelle 11: Meinungen der Schüler über die Probleme, die sie beim Lernen der Grammatik haben.**

	sehr richtig		richtig		unentschieden		falsch		sehr falsch	
	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%
Unser Lehrer gibt nach der Vorlesung nicht genug Beispiele.	103	68.7	29	19.3	18	12	0	0	0	0
Nach der Vorlesung haben wir keine Gelegenheit, das gelernte Grammatikthemen durch Arbeitsblätter zu vertiefen.	141	94	9	6	0	0	0	0	0	0
Nach der Vorlesung sind keine Übungen verfügbar.	119	79.3	20	13.3	5	3.3	6	4	0	0
Literarische Texte, die bei der Grammatikunterricht verwendet werden, sind über unserem Niveau.	76	50.7	47	34.3	21	14	6	4	0	0
Ich finde, dass unser Lehrer die Grammatikthemen nicht genug begabt ist, um uns die Grammatikstrukturen beizubringen.	63	42	37	24.7	40	26.7	7	4.7	3	2

(B.Kırmızı, Dergipak:2010)

⇒ Auf der Tabelle 11 kann man sehen, dass die Schüler Grammatik sehr abstrakt und langweilig finden. Sie meinen, dass sie keine Hilfsbücher finden und sie finden die Lehrerkandidaten nicht ausreichend.

## 8.2. Die Lehrwerkwahl im Deutsch als Fremdsprachunterricht (Empirischer Teil)

Die Deutsche Lehrwerke spielen eine wichtige und wesentliche Rolle im Deutsch als Fremdsprachenunterricht und helfen den Lehrern, den Unterricht zu strukturieren. Es sind das zentrale Medium des Fremdsprachenunterrichts zwischen Lehrer und Lerner. Es gibt viele Kriterien zur Beurteilung von Lehrwerken (Allgemeine Einordnung, theoretische Einordnung, Aufbau und Gehalt des Lehrmittels, methodische Konzeption und Anlage, Grammatik, Lexik, Lektionen, Übungsformen usw.).

**Tabelle 12: Das Lehrwerk - "Deutsch Ist Spitze! „ Grammatikthemen des Buches**

<b>Lektion 1</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fragepronomen:</li> <li>- Wer? , wie? , wo? , woher? , wie viel?</li> <li>- Verben im Präsens</li> <li>- Hilfsverb: sein</li> <li>- Personalpronomen im 'Nominativ'</li> <li>- Possessivpronomen: mein, dein</li> </ul>
<b>Lektion 2</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fragepronomen: was? , wann?</li> <li>- Präpositionen: an, auf, in, vor, nach, um, mit</li> <li>- Bestimmter und unbestimmter Artikel</li> <li>- Pluralformen</li> <li>- Adjektive</li> <li>- Ja/Nein-Fragen, Verneinung mit kein/e</li> </ul>
<b>Lektion 3</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Possessivpronomen</li> <li>- Adjektive</li> </ul>
<b>Lektion 4</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Akkusativ</li> <li>- Zeitadverbien: morgens, mittags, manchmal, nie</li> <li>- Trennbare Verben: auf/ stehen, fern/sehen</li> <li>- Präpositionen: zu, für</li> <li>- Hilfsverben: möchten, müssen, mögen</li> </ul>
<b>Lektion 5</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hilfsverb: können</li> <li>- Reflexiv Verb: sich wünschen</li> </ul>

	- Perfekt mit haben und sein
<b>Lektion 6</b>	- Dativ - Trennbare Verben: ein/packen, mit/nehmen - Hilfsverb: wollen

(Deutsch ist Spitze)

### 8.2.1. Fragebogen auf das Lehrwerk 'Deutsch ist Spitze!'

In dieser Erforschung wurde ein Fragebogen an 20 Lehrer und 35 Deutsch lernende Schüler ausgefüllt und wurde gebeten, dass Grammatik Abschnitt der Lehrwerk 'Deutsch ist Spitze' auszuwerten.

**Tabelle 13: Fragebogen auf das Lehrwerk 'Deutsch ist Spitze!'**

Fragen	Lehrer			Schüler		
	Ja	Teilweise	Unentschieden	Ja	Teilweise	Unentschieden
'Wurde eine klare Sprache verwendet?'	%65	%30	%5	%20	%48.57	%8.57
'Sind die Satzstrukturen dem Niveau des Schülers angemessen?'	%60	%30	%5	%34,29	%40	%5.71
'Sind die Länge der Sätze zu der Klassen Niveau angemessen?'	%65	%35	%40	%45.72	%8.57	
Werden Grammatikstrukturen systematisch in verschiedenen Lektionen wiederholt?'	%30	%35	%25	%34.29	%34.29	%5.71

### 8.2.2. Interpretation von Wortschatz, Satz und Grammatik Daten

Der Fragebogen besteht aus 4 Fragen.

#### Frage 1: 'Wurde eine klare Sprache verwendet?'

Auf diese Frage beantworten die Lehrer mit %65 ‚Ja‘, mit %30 ‚Teilweise‘ und mit %5 ‚Unentschieden‘.

%20 der Schüler beantworten auf diese Frage mit ‚Ja‘, %48.57 mit ‚Teilweise‘ und %8.57 mit ‚Unentschieden‘.

⇒ Diese Daten ergeben, dass die Schüler das Buch nicht verständlich finden.

#### Frage 2: 'Sind die Satzstrukturen dem Niveau des Schülers angemessen?'

Auf diese Frage beantworten die Lehrer mit %60 ‚Ja‘, %30 mit ‚Teilweise‘ und %5 mit ‚Unentschieden‘.

Auf der anderen Seite, %34,29 der Schüler beantworten auf diese Frage mit 'Ja', %40 mit 'Teilweise' und %5.71 mit 'Unentschieden'.

⇒ Die Schüler meinen, dass die Satzstrukturen dem Niveau des Schülers nicht angemessen sind.

### **Frage 3: 'Sind die Länge der Sätze zu der Klassen Niveau angemessen?'**

%65 der Lehrer antworteten die Frage mit 'Ja' und %35 mit 'Teilweise'. %40 der Schüler sagten 'Ja', %45.72 sagten 'Teilweise' und %8.57 sagten 'Unentschieden' auf diese Frage.

⇒ Die Lehrer meinen, dass die Länge der Sätze zu der Klassen Niveau angemessen sind aber Schüler haben Schwierigkeiten und verstehen die Sätze nicht ganz.

### **Frage 4: Werden Grammatikstrukturen systematisch in verschiedenen Lektionen wiederholt?**

%30 der Lehrer beantworten es mit 'Ja', %35 mit 'Teilweise' und %25 mit 'Unentschieden'.

Auf die gleiche Frage beantworten die Schüler %34.29 mit 'Ja', %34.29 mit 'Teilweise' und % 5.71 'Unentschieden'.

⇒ Die Lehrer auch die Schüler meinen, dass Grammatikstrukturen nicht systematisch in verschiedenen Lektionen wiederholt werden.

## **8.3. Grammatische Themen, die Schüler beim Lernen Schwierigkeiten haben**

- **Wörter und Wortarten**
- **Zeitformen**
- **Verben**
- **Nomen**
- **Artikel**
- **Pronomen**
- **Adjektive**
- **Präpositionen**
- **Adverbien**
- **Satzlehre**

### **8.3.1. Wörter und Wortarten (Kelimeler ve Kelime Çeşitleri)**

#### **Personalpronomen (Kişi Zamirleri)**

Personalpronomen ersetzen bereits ein genanntes Nomen und werden dekliniert wie im türkischen.

## **Verb (Fiil)**

Verben werden auch als "Tuwörter", "Zeitwörter" oder Tätigkeitswörter bezeichnet. Wörterbücher geben Verben immer mit dem Infinitiv an (Infinitiv = Grundform = nicht konjugiert). Verben bestehen aus einem Verbstamm und der Endung "- e n" (sehr selten nur mit "- n").

## **Adverb (Zarf)**

Adverbien, auch Umstandswörter genannt, sind unveränderlich, das heißt, dass man sie nicht deklinieren kann. Adverbien bezeichnen die Umstände eines einzelnen Wortes oder eines ganzen Satzes näher. Ein Umstand kann sich beziehen auf:

- Örtliche Umstände (da oben, dort...)
- Zeitliche Umstände (abends, morgens, sofort, gleich...)
- Modale Umstände (gern, sehr gut, vergebens...)

## **Präposition (Edat)**

Präpositionen, auch Verhältniswörter genannt, gehören zu den Partikeln und sind daher in ihrer Form unveränderlich. Der Gebrauch der Präpositionen ist nicht einfach, da sie in verschiedenster Weise auftreten können. Daher macht eine Übersetzung einer einzelnen Präposition keinen Sinn, denn je nach Verwendungszweck erhält sie eine völlig neue Bedeutung.

## **Bestimmter Artikel (Belirli Tanımlık)**

Der bestimmte Artikel, auch definitiver Artikel genannt, wird von allen Nomen Begleitern am häufigsten gebraucht. Das Nomen selbst gibt nicht immer eine Information über sein Geschlecht (das Genus), Numerus (Singular, Plural) und Kasus (Nominativ, Dativ, ...) an. Diese Funktion übernimmt der bestimmte Artikel.

## **Adjektive (Sıfat)**

Adjektive, auch Eigenschaftswörter oder Wie- Wörter Adjektive genannt beschreiben Eigenschaften von Nomen. Sie charakterisieren Personen, Lebewesen, Begriffe, Dinge, Vorgänge oder Tätigkeiten. Adjektive geben eine Antwort auf die Frage: " Wie ist eine Person oder Sache."

## **Nomen (İsim)**

Im Deutschen sind etwa %50 aller Wörter Nomen. Nomen werden auch Substantive oder Hauptwörter genannt. Nomen und Namen beginnen im Deutschen immer mit einem großen Buchstaben.

- Haus; Maus; Mann; Frau; Kind; Universität; Bürgermeister; Umweltschutzorganisation; ...

### 8.3.2. Die Zeitformen (Zamanlar)

Im Deutschen gibt es folgende Zeitformen. Es sind Präsens, Perfekt, Präteritum, Plusquamperfekt, Futur I, Futur II.

#### 8.3.2.1. Präsens (Şimdiki Zaman)

Das Präsens ist eine wichtige und einfache Zeitform der deutschen Grammatik. Sie können damit erklären was sie einfach gerade tun und was sie regelmäßig machen oder was nur einmal irgendwann in der Zukunft passieren wird. Wenn man im Präsens die Verben konjugieren will, muss auf die Endungen achten. Es ist bei den regelmäßigen Verben so, dass die Suffixe immer mit –en endet und wenn wir eine Vergleich machen würden, könnten wir sagen dass, die Konjugation der regelmäßigen Verben bei dieser Zeitform einfacher als die unregelmäßigen Verben.

#### 8.3.2.2. Perfekt (Di’li Geçmiş Zaman)

**Hilfsverb (haben/sein) + Partizip II (SatzEnde)**

Die Zeitform Perfekt benutzen wir im Alltag fast immer, wenn wir über die Vergangenheit sprechen. Die Handlung muss zum Erzählzeitpunkt abgeschlossen sein. Wenn die Handlung bereits zu einem festen Zeitpunkt in der Zukunft abgeschlossen ist, da kann man auch Perfekt benutzen. Ein Hilfsverb wird erforderlich sein, um ein Satz im Perfekt zu bilden.

**Tabelle 14: Verbformen des Perfekts**

Person	sein		haben	
ich	bin	gegangen	habe	gelesen
du	bist		hast	
er / sie / es	ist		hat	
wir	sind		haben	
ihr	seid		habt	



<b>ihr</b>	<b>fragtet</b>	<b>wartetet</b>	<b>kamt</b>	<b>wart</b>	<b>hattet</b>	<b>dachtet</b>	<b>konntet</b>
<b>Sie/sie</b>	<b>fragten</b>	<b>warteten</b>	<b>kamen</b>	<b>waren</b>	<b>hatten</b>	<b>dachten</b>	<b>konnten</b>

### 8.3.2.4. Plusquamperfekt (Miş'li Geçmiş Zaman)

Wir verwenden Plusquamperfekt sehr häufig. Es wird verwendet, um den Zustand A zu beschreiben, der vor B aufgetreten ist.

A => Der Regen hatte schon aufgehört, **als sich ich in Düsseldorf ankam** <= B

<b>Hauptsatz</b>	<b>Nebensatz</b>
Ich habe einen Döner gegessen, habe.	nach dem ich meinen Onkel besucht
↓	↓
<b>Perfekt</b>	<b>Plusquamperfekt</b>

**Tabelle 16: Verbformen des Plusquamperfekts**

<b>Person</b>	<b>sein</b>		<b>haben</b>	
<b>ich</b>	<b>war</b>	<b>gegangen</b>	<b>hatte</b>	<b>gelesen</b>
<b>du</b>	<b>warst</b>		<b>hattest</b>	
<b>er/ sie / es</b>	<b>war</b>		<b>hatte</b>	
<b>wir</b>	<b>waren</b>		<b>hatten</b>	
<b>ihr</b>	<b>wart</b>		<b>hattet</b>	
<b>Sie / sie</b>	<b>waren</b>		<b>hatten</b>	

Der einzige Unterschied zwischen Perfekt und Plusquamperfekt ist das Hilfsverb.

- sein → war
- haben → hatte

⇒ Man nennt das Plusquamperfekt auch vollendete Vergangenheit. Wenn man so etwas sagt, wird keinem klar sein. Es ist eigentlich sehr unverständlich für jedem. Es ist eines der verwirrendsten Themen des Schülers. Sie verstehen den Unterschied zwischen dem Perfekt und Plusquamperfekt nicht.

### 8.3.2.5. Futur I (Gelecek Zaman)

Hilfsverb (werden) + Infinitiv (SatzENDE)

#### Beispiel Satz:

Infinitiv „*lernen*“  
Ich lerne das Futur I. \_\_\_ → Ich werde das FuturI lernen.

**werde**  
(konjugiertes Hilfsverb "werden")  
konjugiertes Hilfsverb auf Position 2  
Infinitiv am SatzENDE

- Wir benutzen diese Zeitform, wenn wir etwas über Zukunft sprechen.
- Bei Zukunftsprognosen benutzt man auch häufig.  
Z.B. :
  - In 70 Jahren wird den dritten Weltkrieg stattfinden.
  - In der Türkei wird in den Schule als Fremdsprachunterricht Arabisch gelehrt statt Deutsch.

### 8.3.2.6. Futur II

Perfekt + FuturI

Bei den Zukunftsvisionen oder Prognosen benutzen wir die Zeitform Futur II. Es wird nicht so häufig verwendet.

**Tabelle 17: Verb Formen des Futur I – Futur II**

Person	Futur I		Futur II	
<b>ich</b>	<b>werde</b>	<b>finden</b>	<b>werde</b>	<b>gefunden haben</b>
<b>du</b>	<b>wirst</b>		<b>wirst</b>	
<b>er/sie/es</b>	<b>wird</b>		<b>wird</b>	
<b>wir</b>	<b>werden</b>		<b>werden</b>	
<b>ihr</b>	<b>werdet</b>		<b>werdet</b>	
<b>Sie/sie</b>	<b>werden</b>		<b>werden</b>	

⇒ Obwohl der Unterschied zwischen den beiden Zeitformen offensichtlich ist, können die Schüler diese Zeiten verwechseln.

### 8.3.3. Verben

Das Verb dirigiert den Satz. Vom Verb hängt es ab, wie viele Elemente in einem Satz obligatorisch sind und in welchem Kasus sie stehen. Man nennt solche Elemente Ergänzungen.

#### 8.3.3.1. Modal Verben (Durum Bildiren Fiiler)

Modal Verben sind; dürfen, können, wollen, sollen, müssen und mögen.

Modal Verben verwenden wir mit dem Infinitiv des Vollverbs. Es ändert den Ablauf eines Satzes.

Beispiel; Jana *will / darf / soll* Lehrerin werden.

Wenn das Vollverb als selbstverständlich vorausgesetzt wird, lassen wir es in der Umgangssprache oft weg.

Kann er Italienisch? (*sprechen*)

Du darfst das. (*machen*)

#### 8.3.3.2. Konjugation der regelmäßigen Verben

Die regelmäßigen Verben werden auch schwache Verben genannt. Am meisten der deutschen Verben sind regelmäßig. Bei den regelmäßigen Verben bleiben die Stammvokal in allen Formen gleich. Endungen zeigen die Personen an.

**Tabelle 18: Konjugation der regelmäßigen Verben**

	Stamm (Kök)	Singular (Tekil)			Plural (Çoğul)			Beispiel -satz
		İch (ben)	Du (sen)	er/sie/ es (o)	Wir (biz)	İhr (siz)	Sie (Onlar)	
<b>kaufen</b> ( <i>Satın almak</i> )	<i>kauf</i>	kaufe	kaufst	kauft	kaufen	kauft	kaufen	Ich kaufe ein Ball.
<b>malen</b> ( <i>Boyama k</i> )	<i>mal</i>	male	malst	malt	malen	malt	malen	Sie malen das Auto.
<b>spielen</b> ( <i>Oynama k/çalmak</i> )	<i>spiel</i>	spiele	spielst	spielt	spielen	spielt	spielen	Wir spielen Basket-ball.
<b>rennen</b> ( <i>Koşmak</i> )	<i>renn</i>	renne	rennst	rennt	rennen	rennt	rennen	Er rennt.
<b>singen</b> ( <i>şarkı söylemek</i> )	<i>sing</i>	singe	singst	singt	singen	singt	singen	Du singst das Lied : 'Sie liegt in meinen Armen'.
<b>Die Endungen zeigen auf die Personen an.</b>		-e	-st	-t	-en	-t	-en	

### 8.3.3.3. Konjugation der unregelmäßigen Verben

Unregelmäßige Verben ändern den Stammvokal und haben im Präteritum und beim Partizip Perfekt teilweise andere Endungen als die regelmäßigen Verben.

**Tabelle 19: Konjugation der unregelmäßigen Verben**

	<b>haben</b>	<b>sein</b>	<b>werden</b>	<b>wissen</b>
<b>ich</b>	habe	bin	werde	weiß
<b>du</b>	hast	bist	wirst	weiß
<b>er/sie/es</b>	hat	ist	wird	weiß
<b>wir</b>	haben	sind	werden	wissen
<b>ihr</b>	habt	seid	werdet	wisst
<b>Sie/sie</b>	haben	sind	werden	wissen
<b>Beispielsatz</b>	Ihr habt gut gemacht.	Du bist ein keines Kind.	Er wird hier kommen	Ich weiß alles über 'A.Einstein'.

#### 8.3.3.4. Reflexive Verben (Dönüşlü Fiiller)

##### Nominativ /Akkusativ / Dativ / Genitiv

Nomen können im Satz in vier Fällen gebraucht werden. Es sind die vier Kasus im Deutschen: *“Nominativ, Akkusativ, Dativ und Genitiv”*. Alle Fälle haben nicht nur eine Funktion, sondern sind auch dafür verantwortlich, dass wir den Satz gut und richtig verstehen.

- **W-Fragen** (*wie ? / wer ? / wo ? / was ? / wessen ? / warum ? / womit ? / woran ? / Wofür ? / worüber ? / wem ? / wen ? / wohin ? / woher ?*).

⇒ Wir benutzen die W-Fragen, um den Satz zu verdeutlichen. Man muss erst den Satz korrekt umstellen. Danach wird es einfacher und schnell herauszufinden, in welchem Kasus Subjekt und Objekt im Satz stehen.

**Tabelle 20: Reflexivpronomen im Akkusativ/ Dativ (Singular)**

	<b>Singular</b>		
		<b>Akkusativ</b>	<b>Dativ</b>
<b>1.Person</b>	ich	mich	mir
<b>2.Person</b>	du	dich	dir
<b>3.Person</b>	er/sie/es	sich	sich

**Tabelle 21: Reflexivpronomen im Akkusativ/ Dativ (Plural)**

	Plural		
		Akkusativ	Dativ
<b>1.Person</b>	wir	uns	uns
<b>2.Person</b>	ihr	euch	euch
<b>3.Person</b>	sie	sich	sich
<b>formelle Anrede (Singular + Plural)</b>	Sie	sich	sich

- Normalerweise steht das Reflexivpronomen im Akkusativ:  
- *Ich wasche mich.*
- Wenn es bereits eine Akkusativ- Ergänzung oder einen dass-Satz /Infinitivsatz in dieser Funktion gibt, steht das Reflexivpronomen im Dativ:  
- *Ich wasche mir die Hände.*

### 8.3.3.5. Trennbare und Untrennbare Verben

*Sprechen, aussprechen, entsprechen etc.*

Viele deutsche Verben können durch Präfixe in ihrer Bedeutung verändert werden. Die Präfixe von der konjugierten Verbform können trennen. Es sind ‘Trennbaren Verben’. Wenn das Präfix bei der konjugierten Verbform verbleibt, dann handelt es sich um ein ‘untrennbares Verb’.

#### 8.3.3.5.1. Trennbare Präfixe:

Zumeist der deutschen Präfixe wird in der konjugierten Form vom Verb getrennt.

( an-, auf-, ab-, aus-, bei-, da-, ein-, mit-, vor-, zu-, hin-, her-, nach-, los-, weiter-, rein-, raus-, weg-, gegen-, hoch-, runter-, rüber-, entlang-, empor-, entgegen-, fern-, fest-, fort-, nieder-, zurecht-, zusammen-, auseinander-, entzwei-, gegenüber-, heim-, hinterher-.)

Es sind folgende trennbare Verben. Wir können uns entscheiden, welche die trennbaren Verben sind. Wird das Präfix betont, ist es trennbar. Wird es nicht betont, ist es untrennbar.

### 8.3.3.5.2. Untrennbare Präfixe

Die Präfixe können in der konjugierten Form nicht vom Verb getrennt.

( ge-, be-, zer-, ver-, ent-, er-, re-, de-, des-, dis-, in-, miss-, fehl-, hinter- )

Es sind die Verben, die nicht trennbar sind. Also sind das untrennbare Verben. Die meisten untrennbaren Präfixe können nicht als eigenständiges Wort stehen. Das Präfix ‘-ge’ hat allein kein Sinn und keine Bedeutung. Einige Präfixe können trennbar als auch untrennbar sein. Ob die Präfixe getrennt werden oder nicht, können wir in einem Augenblick nicht verstehen. Es hängt davon ab, mit welchem Verb sie verbunden sind.

**Es sind:**

(um-, über-, durch-, unter-, wieder- und wider-.)

**Beispiel:**

Er fährt das Schild **um**. / Er **um**fährt das Schild.

### 8.3.4. Nomen

Das Nomen wird auch Substantiv genannt. Es ist eine Wortart im Deutschen. Sie werden von einem Artikel begleitet und müssen dekliniert werden.

#### 8.3.4.1. Genus

In vielen Sprachen werden die Nomen nach dem Genus unterschieden. In der deutschen Sprache gibt es maskuline (der), neutrale (das) und das feminine (die) Genus. Bei vielen Nomen kann man Genus nicht leicht bemerken, deshalb muss man die Nomen mit dem Artikel lernen.

**Das Genus, richtet sich nach dem biologischen Geschlecht.**

**Beispiel:**

- Das Kind (neutral)
- Die Frau (feminin) => Ärztin, Lehrerin, Schülerin...
- Der Mann (maskulin) => Arzt, Lehrer, Schüler...

#### 8.3.4.2. Singular und Plural

Der Begriff leitet sich vom lateinischen *singulus* ab, was sich mit 'einzeln' übersetzen. Es bedeutet also, dass ein Objekt nur einmal vorhanden ist.

Beispiel:

Jana hat **eine** Katze. / Jana hat **mehrere** Katzen.

Im obigen Beispiel befinden sich zwei verschiedene Sätze. Einer ist der Singularform, die andere der Pluralform des Nomens. Der erste Satz reflektiert uns, dass nur eine Katze die Rolle spielt. In dem zweiten Satz befindet sich Pluralform des Wortes, weil Jana über Vielzahl (Mehrzahl) spricht. Es handelt sich nicht nur um eine Katze, sondern um mehrere Katzen. Die Wörter können wandeln aus der Einzahl in die Mehrzahl. Aus Singular wird also Plural.

**Tabelle 22: Singular / Plural**

Singularendung			Pluralendung	Beispielnomen Singular/Plural
maskulin	feminin	neutral		
e, ent, and, ant, ist, or	e, ion, ik, heit, keit, schaft, tät, ung, in <sup>[1]</sup>		n/en	Jurist – Juristen Aktion – Aktionen
eur, ich, ier, ig, ling, ör	Viele einsilbige Nomen <sup>[2]</sup> (Mehrzahl mit Umlaut)		e	Akteur – Akteure Hand – Hände
		viele einsilbige Nomen (Mehrzahl oft mit Umlaut)	r/er	Haus – Häuser
a, i, o, u, y			s	Foto – Fotos
el, en, er			keine	Beutel – Beutel
		chen, lein	keine	Mädchen – Mädchen
<p>[1] Bei femininen Nomen auf <i>in</i> wird das <i>n</i> im Plural verdoppelt (<i>Bsp.: Kellnerin – Kellnerinnen</i>).</p> <p>[2] Das zweite Beispiel ist hierbei gemeint (<i>Bsp.: Hand – Hände</i>).</p>				

### 8.3.4.3. Kasus

Wir können 4 Fälle im deutschen als Kasus bezeichnen. Es sind Nominativ, Akkusativ, Dativ und Genitiv. Alle 4 Fälle lassen sich mit W-Fragen erfragen.

Man muss erst den Satz umstellen, damit einen verständlichen Satz entsteht. Wer es den Satz umstellt findet schnell heraus, in welchem Subjekt und Objekt im Satz stehen.

**Tabelle 23: Der Kasus im Nominativ/ Akkusativ / Dativ / Genitiv**

<i>Kasus-frage</i> <b>Kasus</b>	<i>Wer oder Was?</i> <b>Nominativ</b>  <b>1.Fall</b>	<i>Wen oder Was?</i> <b>Akkusativ</b>  <b>2.Fall</b>	<i>Wem?</i> <b>Dativ</b>  <b>3.Fall</b>	<i>Wessen?</i> <b>Genitiv</b>  <b>4.Fall</b>
<b>maskulin (männlich)</b>	der Vater ein Vater	den Vater einen Vater	dem Vater einem Vater	des Vaters eines Vaters
<b>feminin (weiblich)</b>	die Mutter eine Mutter	die Mutter eine Mutter	der Mutter einer Mutter	der Mutter einer Mutter
<b>neutral (sächlich)</b>	das Kind ein Kind	das Kind ein Kind	dem Kind einem Kind	des Kindes eines Kindes
<b>Plural (Mehrzahl)</b>	die Eltern	die Eltern	den Eltern	der Eltern

#### 8.3.4.4. N- Deklination

Alle Maskulinen Nomen, die auf -e enden (Franzose, der Löwe...), und einige andere maskuline Nomen, die ein Lebewesen (der Mensch, der Herr...) bezeichnen, werden nach der n- Deklination dekliniert.

**Tabelle 24: N-Deklination im Nominativ / Akkusativ / Dativ / Genitiv**

	<b>Singular</b>	<b>Plural</b>
<b>Nominativ</b>	der Türke	die Türken
<b>Akkusativ</b>	den Türken	die Türken
<b>Dativ</b>	dem Türken	den Türken
<b>Genitiv</b>	des Türken	der Türken

**Es gibt auch netrales Nomen:** Das Herz, das Herz, dem Herzen, des Herzens

**Plural:** die Herzen

#### 8.3.4.5. Adjektiv / Partizip als Nomen

⇒ **Der Unbekannte – ein Unbekannter**

Nomen aus Aus Adjektiven und Partizipien bezeichnen Personen und Abstrakta.

**Tabelle 25: Nomen/ Adjektiv-Partizip Verwendung bei der Person und Abstrakta**

Nomen	Adjektiv/Partizip	
ein Unbekannter der keine Unbekannte  die lange Schwarzhhaarige	ein Unbekannter Mann ein kleine unbekannte Mann die lange schwarzhhaarige Frau	<b>Person</b>
nichts Neues	keine neuen Informationen	<b>Abstrakta</b>

### 8.3.5. Artikel

Das Thema ‘Artikel’ ist einer der wichtigsten Titel im Deutschunterricht. Wir benutzen die Artikel vielleicht nicht so häufig bei der Kommunikation aber es sind die Bausteine der deutschen Sprache. Substantive haben 3 Geschlechter. Man kann das Geschlecht am bestimmten oder unbestimmten Artikel erkennen.

**männlich** (maskulinum) = **der** Mann / **ein** Mann

**weiblich** (femininum) = **die** Frau / **eine** Frau

**sächlich** (neutrum) = **das** Kind / **ein** Kind

**Tabelle 26: Männlich (Maskulinum) im Artikel**

Nachsilbe (Suffix)	Beispiel
-or	der Rekt <b>or</b> , der Generat <b>or</b> , der Diktat <b>or</b> , der Mot <b>or</b>
-ig	der Hon <b>ig</b> , der Kön <b>ig</b> , der Teig <b>ig</b>
-ling	der Häupt <b>ling</b> , der Feig <b>ling</b> , der Lieb <b>ling</b> , der Früh <b>ling</b>
-(i)smus	der Nationalsozial <b>ismus</b> , der Föderal <b>ismus</b> , der Femin <b>ismus</b>
-ör	der Fris <b>ör</b> , der Lik <b>ör</b> , der Eierlik <b>ör</b>
-eur	der Frise <b>ur</b> , der Akte <b>ur</b> , der Amate <b>ur</b>

-ist	der Jur <b>ist</b> , der Poliz <b>ist</b> , der Ge <b>ist</b>
-ier	der Klav <b>ier</b> , der St <b>ier</b> , der Ge <b>ier</b>
-iker	der Mechan <b>iker</b> , der Zyn <b>iker</b> , der Mus <b>iker</b>
-ast	der Phant <b>ast</b> , der Gast <b>ast</b> , der Mast <b>ast</b>
-ent	der Stud <b>ent</b> , der Mom <b>ent</b> , der Doz <b>ent</b>

-**Alle maskuline Personen** (*der Sohn, der Vater, der Großvater, der Junge usw...*)

-**die Tageszeiten** (*Vormittag, Nachmittag, Abend, Morgen*)

Ausnahme: Die Nacht (!)

-**die Jahreszeiten** (*Frühling, Sommer, Herbst, Winter*)

-**Monate** (*Januar, Februar, März, April, Mai, Juni, Juli, August, September, Oktober, November, Dezember*)

-**die Tagen** (*Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Samstag, Sonntag*)

Ausnahme: Die Woche, das Jahr (!)

-**Himmelsrichtungen** (*Norden, Süden, Osten, Westen*)

-**Winde und Niederschläge** (*der Sturm, der Regen, der Schnee*)

-**Viele Geldbezeichnungen** (*Dollar, Euro, Pfennig*)

Ausnahme: Das Pfund (!)

**Tabelle 27: Weiblich (Femininum) im Artikel**

Nachsilbe (Suffix)	Beispiel
-ei	die Bäckerei, die Schweinerei, die Metzgerei, die Quälerei
-heit	die Freiheit, die Sicherheit, die Bosheit
-a	die Kamera
-ie	die Theorie, die Glorie, die Kalorie, die Kategorie
-ion	die Tradition, die Option, die Nation
-sis	die Basis, die Dosis, die Lysis
-in	die Lehrerin, die Studentin,
-schaft	die Herrschaft, die Botschaft, die Eigenschaft
-ade	die Schokolade, die Gnade, die Pomade
-ik	die Musik, die Epik, die Logik, die Komik
-tät	die Realität, die Parität, die Entität
-ur	die Natur, die Diktatur, die Prozedur
-keit	die Heiterkeit, die Gerechtigkeit, die Fähigkeit
-ung	die Meinung, die Erklärung, die Ermeinung
-ette	die Toilette, die Wette, die Kette, die Palette
-ine	die Maschine, die Leine, die Ruine, die Mine
-ive	die Offensive, die Olive, die Invektive

**-Alle feminine Personen** (*Die Mutter, die Tochter usw...*)

**Ausnahme:** Das Mädchen, das Weib (!)

**-Die Zahlen** (*die Vier, die Neun, die Acht*)

**-Die Ländernamen auf ei / ie / e** (*die Türkei, die Slowakei, die Ukraine*)

**Tabelle 28: Sächlich (Neutrum) im Artikel**

Nachsilbe (Suffix)	Beispiele
-chen	das Mädchen, das Brötchen, das Bärchen, das Fähnchen, das Kreuzchen
-tum	das Christentum, das Wachstum, das Bürgertum, Ausnahme: die Reichtum
-um	das Datum, das Zentrum, das Universum
-ett	das Tablett, das Fett, das Bett
-lein	das Fräulein, das Kindlein, das Menschlein
-in	das Benzin, das Bewusstsein
-ma	das Klima, das Koma
-o	das Auto
-tel	das Drittel, das Viertel
-ing	das Doping, das Rating
-ment	das Dokument, das Segment, das Engagement, das Fragment

**-Alle Substantive Objekte** (*das Böse, das Schöne, das Gute, das Helle*)

**-Kollegtibegriffe mit der Vorsilbe (-ge) = >** (*das Gebirge, das Geschrei, das Gewässer*)

**-Wörter aus anderen Wortklassen** (*das Lesen, das Hören, das Leben*)-  
**Geographische Namen** (*das moderne Frankreich, das alte Europa, der Iran, die Niederlande*).

### 8.3.5.1. Bestimmte Artikel

Es gibt auch bestimmte und unbestimmte Artikeln. Die bestimmten Artikeln sind, “der, die, das”.

**Tabelle 29: Alle Formen der bestimmten Artikel**

	<i>Singular</i>	<i>Singular</i>	<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
<b><i>Nominativ</i></b>	der	die	das	die
<b><i>Genitiv</i></b>	des	der	des	der
<b><i>Dativ</i></b>	dem	der	dem	den
<b><i>Akkusativ</i></b>	den	die	das	die

Wir verwenden die bestimmte Artikel, wenn wir von etwas bestimmte meinen. Wir können einige Beispiele dazu geben:

Das Auto ist klein. (Ich kann es sehen und das Auto ist nicht ein anders Auto, es ist ein bestimmtes Auto).

Der Baum dort. (Ich zeige auf ein bestimmten Baum).

### 8.3.5.2. Unbestimmte Artikel

Die unbestimmten Artikel sind ein, eine, ein im Nominativ Singular.

**Tabelle 29: Alle Formen der unbestimmte Artikel.**

	<i>Singular</i>	<i>Singular</i>	<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
<b><i>Nominativ</i></b>	ein	eine	ein	////////////////////
<b><i>Genitiv</i></b>	eines	einer	eines	////////////////////
<b><i>Dativ</i></b>	einem	einer	einem	////////////////////
<b><i>Akkusativ</i></b>	einen	eine	ein	////////////////////

Die unbestimmten Artikel gibt es nicht im Plural. Wir verwenden die unbestimmten Artikel, wenn wir über allgemeinen Dingen reden.

Wir können einige Beispiele dazu geben:

Ein Mann kommt hinter mir her. (Der Mann ist unklar)

Fledermäuse mögen keine Sonne. (Nicht ein bestimmte Fledermaus gemeint, sondern allgemein)

Wir merken aber auch, dass manchmal kein Artikel vor einem Substantiv steht. Es nennt man '*Null Artikel*'.

- **Namen von Personen, Anreden und akademischen Titeln**

*Herr* Schmitz und *Frau* Schmitz machen morgens Sport.

*Maria* und *Thomas* sind ein Paar.

*Herr Dr.* Biedermann ist mein Hausarzt.

- **Berufe**

**Lehrer** brauchen starke Nerven.

Frau Jäger ist **Rechtsanwalt**.

- **Die Pluralform des unbestimmten Artikels**

Ich brauche ein Buch (Singular) – Ich brauche eine **Bücher** (Plural)

- **Vor Namen von Ländern, Städten und Kontinente**

Ich war noch nie in **China**.

Mein Heimatland ist **Türkei**.

- **Nationalitäten**

Maria ist **Italienerin**.

David ist **Amerikaner**.

- **Gewichts- Maß- und Mengenangaben**

Ich verbrauche in der Woche mehr als 4 **Liter** Milch.

Melanie braucht noch 350 **Gramm** Käse.

- **Allgemeine Eigenschaften und Gefühle, die im Akkusativ oder nach einer Präposition stehen**

- ⇒ Mit **Mut** und **Fleiß** kommt man weit.
- ⇒ Ich habe **Durst** und **Hunger**.
- ⇒ Daniels **Ausdauer** und **Geduld** ist bewundernswert.

- **Stoffe und Materialien**

- ⇒ Der Tisch ist aus **Holz**.
- ⇒ **Gold** und **Silber** sind **Edelmetalle**.

- **Zeitangaben ohne Präpositionen**

- ⇒ Gestern **Abend** habe ich mich mit meiner Freundin getroffen.

### 8.3.6. Pronomen (Zamirler)

Es nennt man auch persönliches Fürwort. Wir benutzen es, um erwähnte Namen zu ersetzen, um über uns selbst oder jemanden oder etwas anderes zu sprechen. Sie müssen dekliniert werden.

Es gibt auch Indefinitpronomen wie, man, jemand, niemand, alle, alles.

**Tabelle 30: Personalpronomen (Kişi Zamirleri)**

	Singular					Plural			Formell
	1.	2.	3.			1.	2.	3.	
<b>Nominativ</b>	ich	du	er	sie	es	wir	ihr	sie	Sie
<b>Akkusativ</b>	mic h	dich	ihn	sie	es	uns	euch	sie	Sie
<b>Dativ</b>	mir	dir	ihm	ihr	ihm	uns	euch	ihnen	Ihnen
<b>Genitiv</b>	mei ner	dein- er	seine r	ihre r	seine r	unser	euer	ihrer	Ihrer

**Tabelle 31: Indefinitpronomen (Belirsiz Zamirler)**

<b>Kasus</b>	<b>man</b>	<b>(irgend) jemand</b>	<b>niemand</b>	<b>alle</b>	<b>alles</b>
<b>Nominativ</b>	man	jemand	niemand	alle	alles
<b>Akkusativ</b>	einen	jemand(en)	niemand(en)	alle	alles
<b>Dativ</b>	einem	jemand(em)	niemand(em)	allen	allem
<b>Genitiv</b>	-	jemandes	niemandes	aller	-

### 8.3.7. Adjektive

“Wenn einem Deutschen ein Adjektiv in die Finger fällt, dekliniert und dekliniert er es, bis aller gesunder Menschenverstand heraus dekliniert ist.”

*Mark Twain: Die schreckliche deutsche Sprache.*

Adjektive werden auch Eigenschaftswort genannt. Sie bezeichnen einen Zustand oder eine Eigenschaft. Im Satz werden sie klein geschrieben.

⇒ Z.B. dick, dünn, bunt, farbig, rosa, hell, u.s.w...

Man kann die Adjektive an der Nachsilbe (Suffix) erkennen.

⇒ -ig, -lich, -los, -isch, -bar, -haft, -sam

⇒ freudig, fröhlich, endlos, erfinderisch, lesbar, ekelhaft, einsam...

Manche Adjektive können aus zwei Adjektiven oder ein Nomen/Substantiv und einem Adjektiv zusammensetzen.

⇒ hellblau, riesengroß...

**Tabelle 32: Adjektivendungen mit bestimmten Artikel**

	maskulin	neutral	feminin	Plural
<b>Nominativ</b>	e	e	e	en
<b>Akkusativ</b>	en	e	e	en
<b>Dativ</b>	en	en	en	en
<b>Genitiv</b>	en	en	en	en

**Tabelle 33: Adjektivendungen mit unbestimmten Artikel “ein”**

	maskulin	neutral	feminin	Plural
<b>Nominativ</b>	er	es	e	e
<b>Akkusativ</b>	en	es	e	e
<b>Dativ</b>	en	en	en	en
<b>Genitiv</b>	en	en	en	er

**Tabelle 34: Adjektivendungen ohne Artikel**

	maskulin	neutral	feminin	Plural
<b>Nominativ</b>	er	es	e	e
<b>Akkusativ</b>	en	es	e	e
<b>Dativ</b>	em	em	er	en
<b>Genitiv</b>	en	en	er	er

### 8.3.7.1. Komparation der Adjektive (Sıfatların Derecelendirilmesi)

Die Adjektive lassen sich steigern.

Es gibt drei Steigerungsstufen:

- **Positiv**
- **Komparativ**
- **Superlativ**

⇒ Im Komparativ bekommen die Adjektive die Endung (-er).

⇒ Im Superlativ steht vor dem Adjektiv ‘am’ und es bekommt die Endung (-sten).

**Beispiele:**

**Positiv:** klein, dünn, schön...

**Komparativ:** kleiner, dünner, schöner...

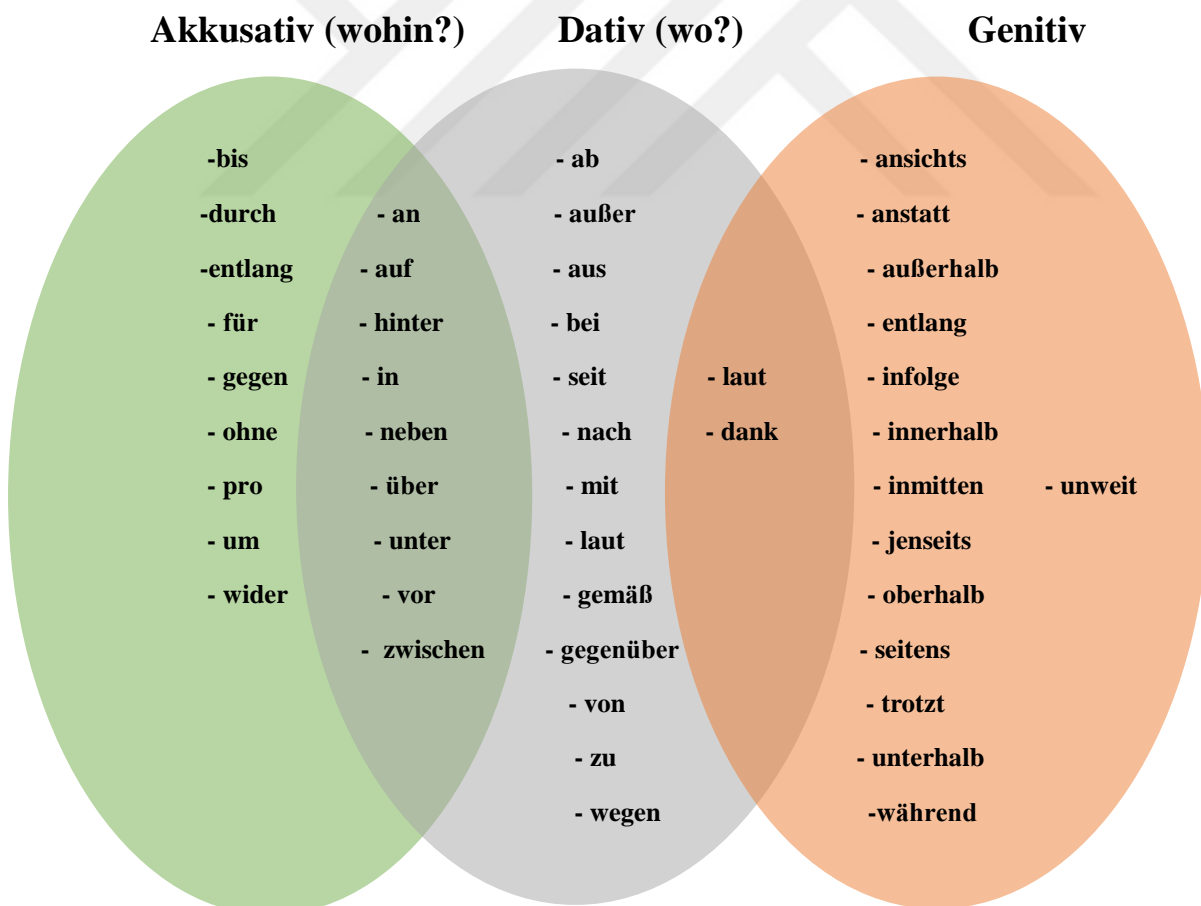
**Superlativ:** am kleinsten, am dünnsten, am schönsten...

Es gibt natürlich Ausnahmen wie z.B. 'gut', 'gern', 'hoch', 'viel'. Die Wurzeln verändern sich an diesen Adjektiven.

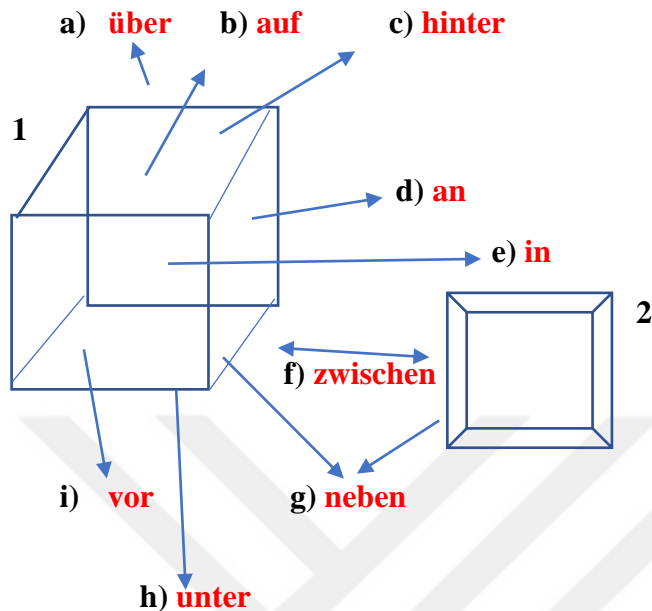
### 8.3.8. Präpositionen

Präpositionen werden auch Verhältniswörter genannt. Sie stehen in der Regel vor dem Nomen oder Pronomen, auf das sie sich beziehen.

Abbildung 3: Präpositionen mit Dativ, Akkusativ und Genitiv



**Abbildung 4: Beispiel zum Thema Präpositionen: Das Kastenzeichen**



Es sind die Kastenzeichen, die uns verschiedene kommende Beispiele behilflich sein werden.

a) Wenn der kleine Kasten bei der Position 'a' ist, befindet sich über den großen Kasten.

⇒ **Achtung! Sie darf den großen Kasten nicht berühren.**

b) Wenn der kleine Kasten bei der Position 'b' ist, befindet sich auf den großen Kasten.

⇒ **Achtung! Sie soll den großen Kasten berühren.**

c) Wenn der kleine Kasten bei der Position 'c' ist, befindet sich hinter den großen Kasten.

d) Wenn der kleine Kasten bei der Position 'd' ist, befindet sich an den großen Kasten.

e) Wenn der kleine Kasten bei der Position 'e' ist, befindet sich in den großen Kasten.

f) Wenn der kleine Kasten bei der Position 'f' ist, befindet sich zwischen den großen Kasten.

g) Wenn der kleine Kasten bei der Position 'g' ist, befindet sich neben den großen Kasten.

h) Wenn der kleine Kasten bei der Position 'h' ist, befindet sich unter den großen Kasten.

- i) Wenn der kleine Kasten bei der Position 'i' ist, befindet sich unter den großen Kasten.

### 8.3.9. Adverbien (Zarflar)

-Adverbien, nennt man auch Umstandswort.

-Sie machen über Angaben Ort, Zeit, Grund oder Art und Weise oder Handlung.

-Sie beziehen sich auf das Verb und finden die Antworten auf wie diese Fragen → 'wann?', 'wie?', 'wo?' oder 'warum?'

-Sie sind unveränderlich und werden nicht dekliniert.

#### Die Typen von Adverbien:

- ⇒ Lokale Adverbien
- ⇒ Temporale Adverbien
- ⇒ Modale und Kausale Adverbien

#### 8.3.9.1. Lokale Adverbien (Yer-Yön Zarfları)

##### • Ort: Wo?

Hier, dort, da, überall, nirgendwo, links, rechts, oben, unten, vorn, hinten, innen, außen, draußen, drinnen, drüben.

##### Beispiel:

- ⇒ Meine alten Sachen sind **unten** im Keller.
- ⇒ Ich finde ihn **nirgendwo**!

##### • Richtung: Wohin?

Hierhin, dorthin, dahin, hinein, hinaus, hinauf, hinunter, hinüber, aufwärts, abwärts, vorwärts, rückwärts.

**Mit Präposition:** nach links, nach rechts, nach oben, nach unten.

##### Beispiel:

- ⇒ Guck mal nach rechts.
- ⇒ Komm **hierhin**!
- ⇒ Gehen Sie bitte erst **nach links** danach **nach rechts**.
- ⇒ Ich gehe nach draußen.
- **Richtung: Woher?**

Hierher, dorthier, daher, herein, heraus, herauf, herunter, herüber.

**Mit Präposition:** von links, von rechts, von oben, von unten, von innen, von drinnen

**Beispiel:**

- ⇒ Kommen Sie bitte **herein**.
- ⇒ Meine Freundin kommt aus Düsseldorf, ich komme auch **dorthier**.

### 8.3.9.2. Temporale Adverbien (Zaman Zarfları)

- **Zeitpunkt: Vergangenheit**

Einst, früher, damals, ehemals, gestern, neulich, kürzlich, vorhin, gerade, soeben.

**Beispiel:**

- ⇒ **Damals** war alles besser.
- ⇒ Ich habe ihm **kürzlich** im Einkaufszentrum gesehen.

- **Zeitpunkt: Gegenwart**

Zurzeit, heute, jetzt, nun, momentan, gerade.

**Beispiel:**

- ⇒ Ich arbeite **zurzeit** in einer neuen Firma.
- ⇒ Bist du **jetzt** zu Hause?

- **Zeitpunkt: Zukunft**

Sofort, gleich, morgen, übermorgen, bald, demnächst, später.

**Beispiel:**

- ⇒ Sie haben **morgen** einen Termin um 9.00 Uhr.
- ⇒ **Übermorgen** werden wir nach Konya fahren.

- **Zeitliche Abfolge: Gleichzeitigkeit**

Zugleich, gleichzeitig, zeitgleich, währenddessen, unterdessen, inzwischen.

**Beispiel:**

- ⇒ Es ist 10.00 Uhr. Um 10.30 fängt meine Lieblingsserie an.
- ⇒ **Inzwischen** muss ich meine Hausaufgaben machen.

- **Zeitliche Abfolge: Nach- bzw. Vorzeitigkeit**

Zuerst, zunächst, vorher, zuvor, anfangs, zuletzt, schließlich, danach, hinterher.

**Beispiel:**

⇒ Starten Sie **zuerst** den Computer, **danach** öffnen Sie die Programme.

• **Häufigkeit: Wiederholung**

Immer, meistens, oft, manchmal, selten, nie, immer wieder, montags, vormittags.

**Beispiel:**

⇒ Du kommst mir **manchmal** komisch vor.

⇒ **Montags**, nach der Schule spielen wir Fußball mit meiner Freunde.

• **Dauer**

Immerfort, stets, zeitlebens.

**Beispiel:**

⇒ Mann sollte **zeitlebens** an sich arbeiten.

### 8.3.9.3. Modale und Kausale Adverbien (Durum ve Neden Bildiren Zarflar)

• **Art und Weise**

Anders, gern, leider

**Beispiel:**

⇒ Wir haben **leider** keine Zeit.

⇒ Das werde ich **gerne** machen.

• **Art und Weise: Graudierung**

**Verstärkung:** sehr, überaus, besonders, ganz.

**Verstärkung einer Negation:** gar, überhaupt, fast, halbwegs, kaum, relativ, vergleichsweise, wenig, ziemlich, ganz.

**Beispiel:**

⇒ Das verstehe ich **überhaupt** nicht.

⇒ Es ist **sehr** angenehm.

⇒ Es ist ganz **genau**, was er mir sagt.

- **Art und Weise: Vermutung**

Vielleicht, möglicherweise, wohl, vermutlich, wahrscheinlich, sicher, bestimmt, zweifellos.

**Beispiel:**

- ⇒ **Vermutlich** hatte sie zu viel getrunken.
- ⇒ **Vielleicht** kommt er morgen?

- **Art und Weise: Beurteilung durch den Sprecher**

Freundlicherweise, dummerweise, glücklicherweise.

**Beispiel:**

- ⇒ **Dummerweise** hat er den Vertrag schon unterschrieben.
- ⇒ **Glücklicherweise** habe ich meine Masterarbeit gefertigt.

- **Grund**

Netterweise, verständlicherweise, anstandshalber, vorsichtshalber, umständehalber.

**Beispiel:**

- ⇒ **Netterweise** haben meine Arbeitskollegen an meinem Geburtstag ein Geschenk gekauft.

- **Bedingung**

Schlimmstenfalls, bestenfalls, notfalls, keinesfalls.

**Beispiel:**

- ⇒ **Schlimmstenfalls** werde ich gefeuert.

### 8.3.9. Satzlehre

Die Satzlehre beschreibt den Satzbau (Syntax) von Sätzen, die Satzarten, die Satzglieder und Satzkonstruktionen.

#### 8.3.9.1. Einfache Sätze

Es gibt drei Arten von Satzmustern auf Deutsch. Es sind: "Einfache Sätze", "Zusammengesetzte Sätze", "Mehrere zusammengesetzte Sätze". Nach Funktionen sind sie in vier eingeteilt. Es sind: Aussagesätze, Fragesätze, Aufforderungssätze (Imperativ), Wunschsätze. Das Verb ist der Kern eines Satzes.

### 8.3.9.2. Zusammengesetzte Sätze

Ein zusammengesetzter Satz besteht aus mindestens zwei Teilsätzen. Jeder Teilsatz muss ein Subjekt und ein Prädikat enthalten. Zwischen den Teilsätzen steht ein Komma.

### 8.3.9.3. Satzarten

Es gibt verschiedene Satzarten. Die Position des Prädikats hängt von der Satzstruktur ab. Folgende Satzarten werden unterschieden:

- **Aussagesätze**
- **Fragesätze**
- **Aufforderungssätze (Imperativ)**
- **Wunschsätze**

Im weiteren unterscheidet man:

- **Hauptsätze**
- **Nebensätze**
- **Infinitivsätze**

#### 8.3.9.3.1. Aussagesätze

Es wird häufig verwendet. Das Verb steht immer auf Position 2.

⇒ Ich **liebe** meine Familie.

Wenn das Verb aus zwei Teilen besteht (trennbare Verben)<sup>1</sup> oder eine Verbindung mit anderen Verben eingeht (Modalverben<sup>2</sup>, Perfekt<sup>3</sup>, Plusquamperfekt<sup>4</sup>, Futur I<sup>5</sup>, FuturII<sup>6</sup>), werden die restlichen Prädikatsteile ans Satzende gestellt.

#### 1- Trennbare Verben

⇒ Morgens **stehe** ich um 10.00 Uhr **auf.** (*aufstehen*)

#### 2- Modalverben

⇒ Du **sollst** heute früh **aufstehen.**

#### 3- Perfekt

⇒ Gestern **ist** er nach Ankara **gefahren.**

#### 4- Plusquamperfekt

⇒ Letzte Woche **hatte** Thomas Glück **gehabt.**

## 5- Futur I

⇒ Meine Babys **werden** im Juli **geboren**.

## 6- Futur II

⇒ Im Januar **werde** ich die Prüfung **bestanden haben**.

### 8.3.9.3.2. Fragesätze

Man unterscheidet zwei Fragesätze:

- Ja / Nein Fragen (Entscheidungsfragen) \* **Verb Position 1**
- W-Fragen (Ergänzungsfragen) \* **W-Fragen → Position 1, Verb → Position 2**

#### Ja / Nein Fragen (Entscheidungsfragen)

- ⇒ **Kommst** du heute Abend?
- ⇒ **Wartest** du auf mich?
- ⇒ **Gehen** wir heute zum Einkaufen?

#### W-Fragen (Ergänzungsfragen)

- ⇒ **Was** suchst du den hier?
- ⇒ **Worauf** wartet er?
- ⇒ **Wohin** gehen wir?
- ⇒ **Wem** gehört das Buch?
- ⇒ **Wo** ist deine Mutter?

### 8.3.9.3.3. Aufforderungssätze (Imperativ)

Mit Imperativsatz kann man “Ratschlag”, “Bitte”, “Aufforderung”, “Anweisung” und “Warnung” ausdrücken.

- **Ratschlag:** Treiben Sie regelmäßig Sport.
- **Bitte:** Öffnen Sie bitte das Programm.
- **Aufforderung:** Sei leise!
- **Anweisung:** Rufen Sie im Notfall die Polizei an!
- **Warnung:** Wiederhole nicht, was ich etwas sage!

#### 8.3.9.3.4. Wunschsätze

Irreale Wunschsätze zeigen immer das Gegenteil des Indikativs an. In der Realität ist eigentlich ein negativer Fall, als positiv reflektiert. Um einen Wunschsatz anzuzeigen, muss das Verb im Konjunktiv II stehen.

⇒ Ich habe kein Geld, hätte ich doch Geld.

#### 8.3.9.3.5. Hauptsätze

Grammatisch vollständige Sätze nennt man Hauptsatz. Solche Sätze können alleinstehen und bestehen meist aus Subjekt, Prädikat und Objekt. Ein Hauptsatz wird mindestens aus einem Subjekt und einem Prädikat gebildet.

- Beispiel:

⇒ Ich **kann** Deutsch sprechen. (Verb an der zweiten Stelle)

#### 8.3.9.3.6. Nebensätze

Nebensätze ergänzen einen Hauptsatz. Sie bilden mit Hauptsätzen komplexe Sätze. Konnektoren stellen die Verbindung zwischen Haupt- und Nebensatz her. In einem Nebensatz steht das Verb am Ende.

##### 8.3.9.3.6.1. Nebensatz Konnektoren

- ⇒ **während (-esnasında, - iken)** → Seine Augen waren voll mit Tränen, während er von seiner Heimat erzählte.
- ⇒ **wohingegen (oysa)** → Ich bin in Ankara, wohingegen meine Eltern in Konya sind.
- ⇒ **damit (-mek, -mak için)** → Ich arbeite an einer Firma, damit ich Geld verdienen kann.
- ⇒ **um...zu (-mek, -mak için, -amacıyla)** → Ich lege mich auf das Sofa, um mich auszuruhen.
- ⇒ **da (-için)** → Ich bin zu spät nach Hause gekommen, da ich in die Stadt gehen musste.
- ⇒ **weil (-için)** → Ich mache meine Hausaufgaben, weil ich konsolidieren muss.
- ⇒ **wenn (-dığı, -diği zaman)** → Wenn ich ihn vermisste, rufe ich an.
- ⇒ **falls (-se, -sa, -diği, -dığı taktirde)** → Falls ich abnehme, passe ich in diese Hose.
- ⇒ **sofern (-se, -sa, -diği, -dığı taktirde)** →
- ⇒ **(so)dass (öyle ki)** → Sie war so tief gerührt, dass ihr die Tränen kamen.
- ⇒ **obwohl (-rağmen, -karşın)** → Sie schminkt sich zu viel, obwohl sie alt ist.
- ⇒ **indem (esnada)** → Man kann Reich werden, indem man das Lotto gewinnt.

- ⇒ **(an)statt (-eceği, -acağı yerde)** → Wir gehen ins Restaurant, anstatt zu Hause zu essen.
- ⇒ **dadurch... dass (-ında, -inde)** → Man kann fleißig werden, dadurch dass man hart arbeitet.
- ⇒ **als (-diği, -dığı zaman)** → Nevin's Eltern sind gestorben, als sie noch klein war.
- ⇒ **wenn (-diği, -dığı zaman)** → Du kannst rausgehen, wenn du deine Hausaufgaben gemacht hast.
- ⇒ **sooft (-dikçe, -dikça)** → Das Kind lächelt, sooft wenn es seine Mutter sieht.
- ⇒ **bevor (-den, -dan önce, evvel, akabinde)** → Man soll sich die Hände waschen, bevor man sich an den Tisch setzt.
- ⇒ **ehe (-den, -dan önce, akabinde)** → Ehe ich abreise, höre ich Wettervorhersage.
- ⇒ **bis (-e kadar, -a kadar)** → Bis 18.00 Uhr muss ich zu Hause sein.
- ⇒ **seit(dem) (-den, -dan beri)** → Ich lebe in Istanbul, seitdem ich verheiratet bin.
- ⇒ **nachdem(-dikten, -dıktan sonra)** → Er geht in den Garten die Blumen pflücken, nachdem er gegessen hat.
- ⇒ **sobald (-eder etmez, -yapar yapmaz ve hemen sonra)** → Sobald er sein Studium abgeschlossen hat, fliegt er in die USA.

#### 8.3.9.3.7. Infinitivsätze

Wenn man von Infinitivsätze spricht, ist die **Infinitivkonstruktion mit zu** gemeint. Der Infinitiv mit zu, ist eine Ausdrucksform, die vom tatsächlichen Verb des Grundsatzes abhängt.

- **Als Subjekt**

- ⇒ Den Armen **zu helfen** tut uns Freude.
- ⇒ Es gefällt mir, **zu malen**.

- **Als Objekt**

- ⇒ Ich hoffe, die Prüfung **zu bestehen**.
- ⇒ Ich vergesse immer, meine Brille **mitzunehmen**.

- **Die Erweiterung eines Akkusativobjekts**

- ⇒ Sie fürchtet sich vor der Entlassung von der Firma. → Sie fürchtet sich davor, **von der Firma entlassen zu werden**.

**Wenn zwischen dem Dativ oder Akkusativobjekt im Grundsatz und dem "dassatz" Betreff ein Zusammenhang besteht**

- ⇒ Ich befehle ihm, dass er sofort die Sache erledigt. → **Ich befehle ihm, sofort die Sachen zu erledigen**.

⇒ Wir ermahnen ihn, dass er beim Umwettern nicht hinausgeht. → **Wir ermahnen ihn, beim Umwettern nicht hinauszugehen.**

**Infinitiv “zu” kann auch mit der Erweiterung eines Namens erstellt werden. In diesem Fall sollte jedoch das kein-persönliche Subjekt "es" verwendet werden.**

⇒ Das schöne Wetter freute uns sehr. → **Es freute uns, das schöne Wetter gehabt zu haben.**

⇒ Das Schwimmen im Fluss gefällt mir. → **Es gefällt mir, im Fluss zu schwimmen.**

**Beim keine persönlichen Ausdrücke**

⇒ Es ist schön, **dich kennenzulernen.**

⇒ Es hat sich gelohnt, **eine Woche Ferien zu machen.**

#### **8.4. Eine neue Lehrmethode: “Lernen mit Spiel und Spaß”**

Beim Fremdsprachenlernen sind die Spiele ein wirkungsvolles Mittel. Spiele Motivieren die Schüler und ermutigt sie zum Lernen. Es ist ein sehr wichtiger Helfer für den Lehrer, besonders im Deutschunterricht.

##### **8.4.1. Spieletypologie**

Im Unterricht sollen die Lehrer ein guter Beobachter sein. Da die Abnahme der Motivation des Schülers das Lernen beeinflusst, sollte er / sie verschiedene Aktivitäten durchführen, um den Unterricht aktiver zu gestalten und den Schüler zu stimulieren. Zum Beispiel Spiele. Spiele können für verschiedene Zwecke gestaltet werden. Spiele zum “Sprechen”, “Lesen”, “Hören” und “Schreiben” sind 4 Fertigkeit orientierte Spiele genannt. Sie bieten Übungen zu den 4 Fertigkeiten. Mit Struktur orientierten Spielen werden Grammatikstrukturen geübt. Spiele zum Kennenlernen, zum Abschluss oder zum Vertrauensaufbau dienen der Gruppendynamik eines Unterrichts. Spiele, die Energie benötigen, gehören zu den am besten geeigneten Aktivitäten, um motivierte Schüler zu stimulieren. Sie erhöhen manchen Schülern entweder das Energiepotential oder beruhigen die unruhigen Gruppen. Man kann als Lehrer/Lehrerin mit einem kurzen Energieaufbau in Bewegung die unmotivierten Schüler wieder wecken.

##### **8.4.2. Einige Beispiele, die im Unterricht verwendet werden können**









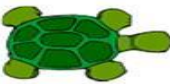



- Wortschatz – Memory

- Körperteile (Rätsel)

- Adjektive- Gegensätze
- Rollenspiel
- Dialoge
- Gegen die Zeit
- Kamel – Zwerg
- Tag – Nacht
- Hangman
- Zungenbrecher
- Frage- Antwort
- Luftballons

#### 8.4.2.1. Wortschatz-Memory

### HAUSTIERE UND TIERE AUF DEM BAUERNHOF

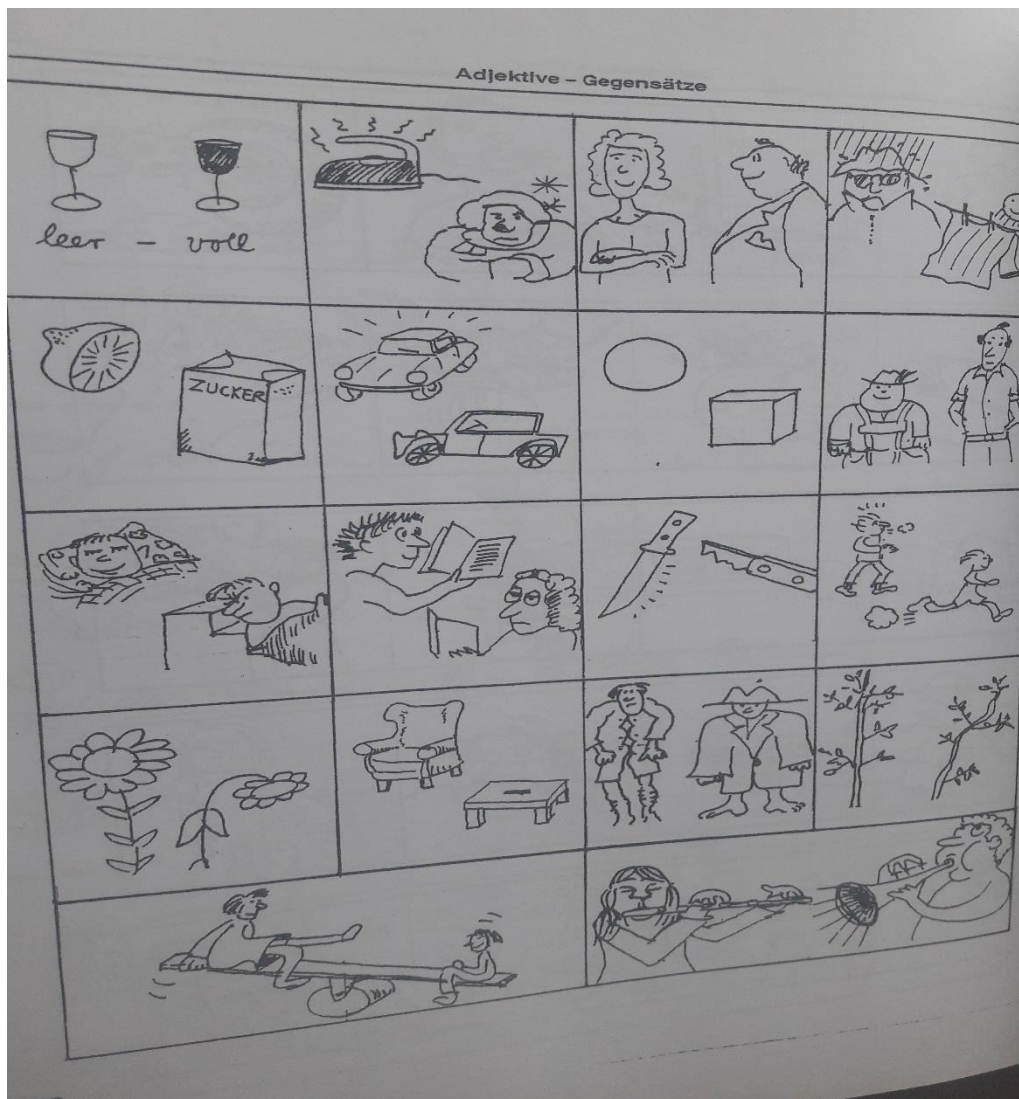
	KATZE		HUND
	VOGEL		FISCH
	HAMSTER		PAPAGEI
	FROSCH		MAUS
	SCHILD- KRÖTE		HASE
	MEER- SCHWEIN		SPINNE



### Anleitung:

Die Schüler sollen auf dem Rätsel die Wörter finden und sie einfärben. Somit können Schüler den Wörtern und den Bildern gut beobachten und auch Spaß haben.

### 8.4.2.3. Adjektive – Gegensätze



⇒ Die Schüler lernen mit Spaß die Gegensätze der Adjektiven.

Man kann es auch im Unterricht verkörpern.

#### **8.4.2.4. Rollenspiel**

Das Rollenspiel ist eine der effektivsten Methoden im Unterricht. Kreativität und Spontanität stehen im Vordergrund. Schüler können sich durch Improvisation ausdrücken. Es leistet einen großen Beitrag zur Problemlösung. Somit entwickeln die Schüler ihre Sprechfähigkeiten. Es verleiht Mut und steigert die Motivation. Es gehört zu den effektivsten Methoden in handlungsorientierten Aktivitäten.

#### **8.4.2.5. Dialoge**

Es kann zu jedem erlernten Thema realisiert werden. Z.B. Wenn Sie an diesem Tag Obst und Gemüse gelernt haben oder Kleidungen etc. können Sie einen Dialog über "Einkaufen" durchführen.

#### **Erfundenes Beispiel:**

##### **Im Schuhgeschäft**

**Frau Schmidt:** Guten Tag. Könnte ich die Stiefel probieren?

**Verkäufer:** Ja, natürlich. Welche Größe?

**Frau Schmidt:** Würden Sie mir bitte Größe 39 bringen?

**Verkäufer:** Gern. Einen Moment, bitte. ... Passen die Stiefel?

**Frau Schmidt:** Ja, die sind sehr gut. Die nehme ich.

#### **8.4.2.6. Gegen die Zeit**

Man soll kleine quadratische Karten erstellen und ausschneiden. Es soll auf der einer Seite das Bild und auf der anderen Seite das Wort eingestellt werden. Diese Wortkarten sollten aus Wörtern bestehen, die in der Woche gelernt wurden. Danach soll der Lehrer die Gruppen bilden. Diese Gruppen sollen untereinander konkurrieren.

Auf diese Weise werden alle in dieser Woche gelernten Wörter von den Schülern gelernt.

#### 8.4.2.7. Kamel – Zwerg

Dieses Spiel eignet sich eher für die Grundschule. Es kann aber auch ein Spiel für Schüler sein, die ihre Motivation verloren haben. Es wird auch verwendet, um den Schüler, der sich körperlich müde fühlt, wiederzubeleben.

Wenn Lehrer das Wort “Kamel” erwähnt, sollen die Schüler aufstehen und wenn das Wort “Zwerg” erwähnt wird, sollen sie sich hinsetzen.

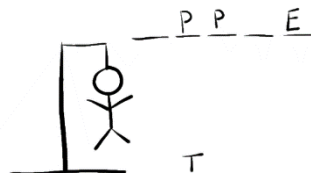
#### 8.4.2.8. Tag und Nacht

Das Spiel ist eigentlich auch für die Grundschule geeignet wie bei “Kamel-Zwerg” Spiel, aber man kann es auch auf verschiedenen Lehrstufen der Schüler benutzen.

Wenn der Lehrer das Wort “Tag” erwähnt, sollen Schüler die Köpfe beugen, wenn das Wort “Nacht” erwähnt wird, sollen Sie die Köpfe heben.

Optional kann diese beiden Spiele (8. & 9.) gemischt gespielt werden.

#### 8.4.2.9. Hangman



Der erste Spieler aus dem Klassenzimmer soll an die Tafel kommen und über ein langes und bekanntes Wort nachdenken. Für jeden Buchstaben des Wortes soll er/sie einen Strich zeichnen. Der zweite Spieler also der Ratende, soll der Reihe nach Buchstaben raten, die in dem Wort vorkommen können. Wenn ein Buchstabe im Wort vorkommt, soll man den in allen Positionen eintragen. Wenn der Buchstabe nicht im Wort vorkommt, dann wird pro Schlechtpunkt ein Strich der Zeichnung von Hangman gezogen.

#### 8.4.2.10. Zungenbrecher

Zungenbrecher hilft uns bei fehlerfreies Sprechen, die Aussprachestörungen zu verhindern. Der Lehrer kann für jeden Unterricht 3 Zungenbrecher mitbringen und kann am Ende des Kurses angewendet werden.

**Beispiel:**

*Wenn Schnecken an Schnecken schlecken,  
entdecken Schnecken zu ihrem Schrecken,  
dass Schnecken nicht schmecken.*

**8.4.2.11. Frage – Antwort**

Einer der Schüler wird ausgewählt. Dem ausgewählten Schüler werden Fragen aus allen Kategorien gestellt (Obst und Gemüse, Zahlen, Übersetzung eines Satzes, Berufe etc.). So machen die Schüler eine Wiederholung von allem gelernten Wörtern und konkurrieren mit sich selbst gegen die Zeit.

**8.4.2.12. Luftballons**

Viele Aktivitäten können im Klassenzimmer mit einem Ballon erstellt werden.

**8.4.2.12.1. Luftballon-Volleyball:**

⇒ Alle Teilnehmer stehen im Kreis, der Luftballon wird von Person zu Person gespielt. Die wichtigste Regel:

Der Luftballon darf nicht auf die Erde fallen oder festgehalten werden. Wenn jemand ein etwas zum Nachdenken braucht, darf den Ballon von Hand zu Hand Spielen, um den Ballon im Bewegung zu halten. Bevor man eine andere anspielt, soll jeder vorher deren Namen sagen. Dieses Spiel ist für die Schüler geeignet, die in die Klasse neue kommen. Als Variante kann die Person mit dem Ballon in der Mitte des Kreises stehen und mit der angespielten Person ihren Platz wechseln, sodass während des Spiels mehrmals die Plätze getauscht werden.

(Neuner und Hunfeld: 1993 S.28).

**8.4.2.12.2. Wortschatz - Luftballon:**

⇒ Um Wortschatz zu einem bestimmten Thema zu wiederholen, stellen Sie eine entsprechende Frage, z.B. "Was kann man im Supermarkt kaufen?" Die Schüler sagen dann ein passendes Wort, wenn sie den Luftballon weiter passen. Oder die

Schüler rufen ihr “Wort des Tages” in der Klasse. An der Reihe ist, wer gerade eine neue Idee hat und den Ballon als nächstes erwischt. (Neuner und Hunfeld: 1993 S.29).

#### **8.4.2.12.3. Grammatik - Luftballon:**

⇒ Sie benötigen Luftballons in den Grammatikfarben. Alle Schüler bekommen einen Luftballon und die Klasse wird in zwei Gruppen geteilt.

Spannen Sie eine Schnur durch die Klasse. Ziel des Spiels ist es, möglichst viele Luftballons über die Schnur in das Feld der gegnerischen Mannschaft zu stoßen. Beim Hochspielen eines jeden Ballons (rot - Verb, grün - Subjekt, gelb - Akkusativ, rosa - Dativ) (Neuner und Hunfeld: 1993 S.28).

#### **Schlussfolgerung**

Für die Motivierung des Schülers brauchen solche Spiele, um der Fremdsprachenunterricht zu mögen. Die Lehrer können die Aufmerksamkeit der Schüler mit diesen Spielen innerhalb und außerhalb des Klassenzimmers auf sich ziehen.

Man soll nie vergessen “Je mehr Spaß eine Lektion macht, desto einfacher ist es, sie zu unterrichten”.

## ZUSAMMENFASSUNG

Sowohl Schüler als auch Lehrer haben verschiedene Probleme im Grammatikunterricht. Braucht man eigentlich Grammatik, um eine Sprache zu lernen? Geht es nicht ohne Grammatik? Über dieses Thema wird immer diskutiert.

Es gibt konservative Methoden, die sich auf die Grammatik aufbauen. In der modernen Sprachdidaktik heißt es: "Der Mensch braucht nicht viel Grammatik." In der Tat ist diese Ansicht richtig, da mehr Grammatik den praktischen Teil der Lektion blockiert. Im Fremdsprachenunterricht wird der traditionelle Unterricht dominiert. Die Schüler werden durch das Auswendiglernen unterrichtet. Die meisten Lehrer haben keinen innovativen Gedanken. Dies sind Lehrer, sie haben eine Mentalität, dass die Fremdsprachen aus Auswendiglernen bestehen. Die Schüler verlieren sich in der intensiven Grammatik. Es ist falsch, Fremdsprachen auf diese Weise zu unterrichten. Die Beispiele auf den Grammatikthemen sind auf das Buch beschränkt. Die Lehrer erweitern die Beispiele nicht. Gelernte Themen werden nicht konsolidiert. Dies macht es dem Schüler schwer zu verstehen. Es sollten jedoch verschiedene Methoden ausprobiert werden. Es muss ein Unterricht sein, die auf 4 Fertigkeiten zu beabsichtigen.

Die Forschungen zeigen uns, dass die Schüler die Grammatik nicht können, weil es ihnen schwer fällt. Außerdem äußern sowohl Lehrer als auch Schüler, dass die Lehrbücher unzureichend sind und dass sie keine Hilfsbücher haben. Das Problem der Lehrer im Unterricht ist die Unzulänglichkeit der Zeit. Unzureichende Zeit führt mit einer Unterbrechung eines Unterrichts. Ein anderer Grund des Problems ist, dass die Schüler Deutschunterricht nicht als ein wichtiges Fach sehen und Vorurteile gegen den Deutschunterricht haben. Die Themen, in denen die Schüler Schwierigkeiten haben, sind fast alle Grammatikthemen. Lehrer, die diese Vorurteile gegen die Grammatik nicht brechen können, sind verzweifelt. Sie haben nicht genügend Zeit, um eine neue Methode im Unterricht zu benutzen.

Die Forschungen zeigen, dass es effizienter sein wird, Fremdsprachenunterricht in der Grundschule zu unterrichten. Weil die Fremdsprache am besten in einem früheren Alter gelernt wird. Das Gehirn von Kindern ist flexibler und das Sprachsystem im Gehirn kann sich besser auf die Muttersprache als auch eine fremde Sprache einstellen. Es ist nicht so einfach, wie man glaubt, eine Sprache in kurzer Zeit erfassen und beherrschen. Es sollte genügend Zeit zum Lernen und Lehren geben.

In der Magisterarbeit wurde untersucht, auf welchen Grammatikthemen der Schüler Schwierigkeiten haben. Damit die Schüler einfacher und dauerhafter die Themen lernen zu können, werden die nützlichen Lehrmethoden hervorgehoben. Die Auswirkungen sprachlicher und kultureller Ähnlichkeiten und Unterschiede zwischen Türkisch und Deutsch erwähnt. Der Einfluss der Muttersprache auf das Grammatiklernen und die Wichtigkeit der Muttersprache im Fremdspracherwerb behandelt. Einige Spiele können effektiv im Unterricht verwendet werden. Es sind:

Wortschatz –Memory, Körperteile (Rätsel), Adjektive- Gegensätze Rollenspiele, Dialoge, gegen die Zeit, Kamel – Zwerg, Tag – Nacht, Hangman, Zungenbrecher, Frage- Antwort, Luftballons.



## Bibliografie

<https://www.fernstudieren.de/im-studium/effektives-lernen/die-psychologie-des-lernens/>, Eriřim tarihi: 06.02.2019

[https://km-bw.de/site/pbs-bw-new/get/documents/KULTUS.Dachmandant/KULTUS/KM-Homepage/Publikationen%202015,%202016%20und%202017/Koopordner\\_09\\_Sprache.pdf](https://km-bw.de/site/pbs-bw-new/get/documents/KULTUS.Dachmandant/KULTUS/KM-Homepage/Publikationen%202015,%202016%20und%202017/Koopordner_09_Sprache.pdf), Eriřim Tarihi: 06.02.2019

[vgl.Lübke, B., Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht,\[online\], 1999 www.spz.tu-darmstadt.de/projekt](http://www.spz.tu-darmstadt.de/projekt), Eriřim tarihi: 10.02.2019

<http://lernen-lehren.de/was-ist-ein-artikel/>, Eriřim tarihi: 12.02.2019

<https://www.deutsch-als-fremdsprache-lernen.de/deutsche-grammatik-lernen-nullartikel-wann-verwend>, Eriřim tarihi: 12.02.2019

<http://midra.uni-miskolc.hu/document/18897/12601.pdf>, Eriřim tarihi: 12.02.2019

[https://www.unidue.de/imperia/md/content/prodaz/sprachbeschreibung\\_tuerkisch.pdf](https://www.unidue.de/imperia/md/content/prodaz/sprachbeschreibung_tuerkisch.pdf), Eriřim tarihi: 13.02.2019

<https://otik.uk.zcu.cz/bitstream/11025/8118/1/DP%20Tichackova%202013.pdf>, Eriřim tarihi: 13.02.2019

[https://www.wortbedeutung.info/Sprachtypologie/sprachdidaktik1112/07\\_00\\_es\\_sprach\\_skript\\_gramm.doc](https://www.wortbedeutung.info/Sprachtypologie/sprachdidaktik1112/07_00_es_sprach_skript_gramm.doc), Eriřim tarihi: 15.03.2019

<https://www.buecher-wiki.de/index.php/BuecherWiki/Syntax>, Eriřim tarihi: 16.03.2016

<https://mein-deutschbuch.de/verben.html>, Eriřim tarihi: 08.04.2019

<https://www.beste-tipps-zum-deutsch-lernen.com>, Eriřim tarihi: 08.04.2019

<https://www.xing.com/communities/posts/braucht-man-grammatik-um-eine-sprache-zu-lernen-1012942700>, Eriřim tarihi: 04.05.2019

<https://d-nb.info/970513623/34>, Eriřim tarihi: 04.05.2019

[http://www.kitadionysius.de/media/Downloads/Dio\\_Familienzentrum\\_KonzeptSprachfoerderer.pdf](http://www.kitadionysius.de/media/Downloads/Dio_Familienzentrum_KonzeptSprachfoerderer.pdf), Eriřim tarihi: 11.05.2019

<http://blog.powwownow.de/anleitungen-nutzliche-infos/verbale-und-non-verbale-kommunikation/>, Eriřim tarihi: 13.06.2019

[https://de.islcollective.com/resources/printables/worksheets\\_doc\\_docx/haustiere\\_und\\_tiere\\_auf\\_dem\\_bauernhof/tiere/83398](https://de.islcollective.com/resources/printables/worksheets_doc_docx/haustiere_und_tiere_auf_dem_bauernhof/tiere/83398), Eriřim tarihi: 13.06.2019

- Dörte Weers, Thomas Stark, 2002, Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache, Ismaning- Deutschland, Hueber Verlag.
- Theo Scherling und Hans-Friedrich Schuckall, 1990, Mit Bildern Lernen Handbuch für den Fremdsprachenunterricht, Deutschland, Langenscheidt
- Öğretim Görevlisi Türker Şener, 2012, Die Deutschen Konjunktionen, Konya, Aybil Dijital Baskı Sistemleri ve Matbaa
- Balıkesir Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, 2009, Cilt 12, Sayı 22, s.268-280
- Neuner, G. (1993). Methoden des fremdsprachlichen Deutschunterrichts (Fernstudieneinheit).
- Wolfgang Wendlandt, 2006, Der Sprachbaum, in Sprachstörungen im Kindesalter, Stuttgart (Abbildung in Anlehnung).
- Anne Buscha, Szilvia Szita, Suzanne Raven, 2013, Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache Sprach Niveau C1/C2, Deutschland, Schubert Leipzig Verlag.
- Heidi Glause, Sema Göznek, 2011, Deutsch ist Spitze! A1.1 2. Yabancı Dil Almanca Ders Kitabı 1.Cilt, İstanbul, Milli Eğitim Bakanlığı Yayınları.
- Eva Neustadt, Marion Köster, Sandra Vrabec, Sven Palmowski, Friederike Ablang, Vera Brüggemann, 2013, Basiswissen Didaktik Deutsch als Fremd-und Zweitsprache, Layoutkonzeption: Stuttgart, Illustrationen: Barcelona, Berlin (S. 63, 64, 114, 124, 151), Bielefeld(S.27, 29, 101), Printed in Germany, AZ Druck und Datentechnik GmbH.
- Renate Wahrig-Burfeind, 2006, Wahrig, Die deutsche Rechtschreibung, München, Cornelsen.
- NEUNER, Gerhard; HUNFELD, Hans, 1993, Methoden des fremdsprachlichen Deutschunterrichts, Universität Kassel. S. 19.
- İlkhan, İbrahim, Von Helbig, 2001, Kontrastive Analysen Deutsch-Türkisch: Eine Übersicht. In: Deutsch als Fremdsprache, Ein Internationales Handbuch. Band 19. 1 der Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft(HSK) Berlin / Newyork.
- Oya Akay Zabun, Hilal Özşahin, Ertuğrul Oruç Ayaz, Özgül Mazlum, 2015, Der, die, das kommunikative Wörterbuch, 1.Baskı, Ankara
- Schulz – Griesbach, 1993, Deutsche Sprachlehre für Ausländer Grundstufe in einem Band SPRECHÜBUNGEN, Printed in Germany, Max Hueber Verlag.
- W. Dressler, 1973, Art. „Sprachtypologie“ im Handbuch der Germ. Linguistik, hg. Althaus u.a. S.470)

Butzkamm Wolfgang, 2004, Lust zum Lehren, Lust zum Lernen. Eine neue Methodik für den Fremdsprachenunterricht, Tübingen, Basel, Francke. 403 Seiten.

Peter Eisenberg, 2007, Der Duden Band 9. Richtiges und gutes Deutsch (6. Auflage), Mannheim, Dudenverlag.

Susan Kaufmann, Erich Zehnder, Elizabeth Vanderheiden, Winfried Frank, 2007, Fortbildung für Kursleitende Deutsch als Zweitsprache: Deutsch als Fremdsprache Band 1 – Migration – Interkulturalität – DaZ (Qualifiziert unterrichten), Ismaning, Deutschland, Hueber Verlag.

Wolfgang Butzkamm, 1996, Unterrichtssprache Deutsch/Wörter und Wendungen für Lehrer und Schüler, Printed in Germany, Max Hueber Verlag.

Murat Aydınli, Arbeitsheft mit Grammatik, Spring Verlag.

Fatma Tokol, Ali Bilgehan Barak, 2015, Spektrum A1.1 - Test / Aktivitäten / Leseverstehen, Ankara, Matus Basimevi Reklam ve Yay. Tic. Ltd. Şti. / Lingua Verlag.

## Anhang 1

### **Die erste Fremdsprache “Englisch” beeinflusst die zweite Fremdsprache “Deutsch”**

<b>(L1) Türkisch</b>	<b>(L2) Englisch</b>	<b>(L3) Deutsch</b>
kol	arm	der Arm
el	hand	die Hand
saç	hair	das Haar
dirsek	elbow	der Ellenbogen

Die erste Fremdsprache (Englisch-L2) ist eine Brücke zwischen der Muttersprache (Türkisch-L1) und der zweiten Fremdsprache (Deutsch-L3).

Die Ähnlichkeit der beiden Fremdsprachen wirkt sich nicht nur im Vokabular, sondern auch in den Grammatikmustern aus.

Zum Beispiel das Thema ‘Artikeln’.

Zunächst wird die bekannte Form eingeführt.

Danach wird eine Verbindung zwischen zwei Fremdsprachen hergestellt.

(the=>der,die,das).

So stellt der Schüler die Verbindung zwischen bekanntem und unbekanntem her und lernt einfacher.

## Anhang 2

### Klein und Stegmann's grundlegende Satzmuster

<b>K1</b>	<b>NP+V (sein)+NP</b>	Sie ist Studentin.	She is (a) student.
<b>K2</b>	<b>NP+V(sein)+ADJ</b>	Sie ist glücklich.	She is happy.
<b>K3</b>	<b>NP+V+NP(Akk)</b>	Er mag Mathe.	He likes math.
<b>K4</b>	<b>NP+V</b>	Er lief.	He ran.
<b>K5</b>	<b>NP +V + PP</b>	Er lief im Wald.	He ran in the Woods.
<b>K6</b>	<b>NP+V+NP(Akk)+PP</b>	Er lief einen Marathon im Wald.	He ran a marathon in the woods.
<b>K7</b>	<b>NP+V+NP(Akk)+NP(Dat)</b>	Er gibt ihr das Buch.	He gives her the book.

*NP: Nominalphrase (Grundstruktur);*

*V: Verb;*

*PP: Präpositionalphrase (Nominalphrasen, die von einer Präposition regiert werden, nennt man Präpositionalphrasen).*

- (Marx 2005, s. 111)-

In den obigen Satzmustern kann man viele Gemeinsamkeiten in der Deutschen und englischen Syntax sehen.

Gleiches gilt für Personenpronomen (He/ she / it => Er / sie / es ). Man kann sehr viele Ähnlichkeiten herausfinden zwischen den Sprachen.

Der Lehrer, der die Muttersprache nicht im Fremdsprachenunterricht verwenden möchte, kann leicht von dieser Methode profitieren.

### Anhang 3

#### Präsens (regelmäßige Verben)

Person	Endung	Beispiel
1.Person Singular 'ich'	-e	<i>Ich mache eine Reise.</i>
2.Person Singular 'du'	-st	<i>Du machst eine Reise.</i>
3.Person Singular 'er,sie,es'	-t	<i>Er/sie/es macht eine Reise.</i>
1.Person Plural 'wir'	-en	<i>Wir machen eine Reise.</i>
2.Person Plural 'ihr'	-t	<i>Ihr macht eine Reise.</i>
3.Person Plural 'sie/Sie'	-en	<i>Sie/sie machen eine Reise.</i>

#### Präsens (unregelmäßige Verben)

Person	Das Verb 'essen'	Beispiel	Das Verb 'sein'	Beispiel
1.Person Singular 'ich'	ich esse	<i>Ich esse eine Banane.</i>	ich bin	<i>Ich bin klug.</i>
2.Person Singular 'du'	du isst	<i>Du isst eine Banane.</i>	du bist	<i>Du bist klug.</i>
3.Person Singular 'er,sie,es'	er/sie/es isst	<i>Er/sie/es isst eine Banane.</i>	er/sie/es ist	<i>Er/sie/es ist klug.</i>
1.Person Plural 'wir'	wir essen	<i>Wir essen eine Banane.</i>	wir sind	<i>Wir sind klug.</i>
2.Person Plural 'ihr'	ihr isst	<i>Ihr isst eine Banane.</i>	ihr seid	<i>Ihr seid klug.</i>
3.Person Plural 'sie/Sie'	Sie/sie essen	<i>Sie/sie essen eine Banane.</i>	Sie/sie sind	<i>Sie/sie sind klug.</i>

## Anhang 4

### “haben” oder “sein” ?

<b>haben + Partizip II</b>	<b>sein + Partizip II</b>
<b>Was hast du gemacht?</b>	<b>Wohin bist du gegangen?</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Die meisten Verben werden mit Hilfsverb “<b>haben</b>” verwendet.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Verben der Bewegung und der Zustandsveränderung benutzen das Hilfsverb “<b>sein</b>”.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Die ganze Reflexive Verben benutzen das Hilfsverb “<b>haben</b>”.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Wenn sich auf die Veränderung einer Situation bezieht, benutzt man das Hilfsverb “<b>sein</b>”.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Das Hilfsverb “<b>haben</b>” benutzt man bei allen Verben mit Akkusativergänzung.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Außer den beiden obigen Regeln, die Verben “<b>sein</b>” und “<b>bleiben</b>” benutzen das Hilfsverb “<b>sein</b>”.</li></ul>

## Anhang 5

### Konjugationstabelle: Präsens / Präteritum / Partizip II / Konjunktiv II

#### Präsens

	<b>muss</b>	<b>kann</b>	<b>darf</b>	<b>soll</b>	<b>will</b>	<b>mag</b>
<b>ich</b>	muss	kann	darf	soll	will	mag
<b>du</b>	musst	kannst	darfst	sollst	willst	magst
<b>er</b>	muss	kann	darf	soll	will	mag
<b>sie</b>	muss	kann	darf	soll	will	mag
<b>es</b>	muss	kann	darf	soll	will	mag
<b>wir</b>	müssen	können	dürfen	sollen	wollen	mögen
<b>ihr</b>	müsst	könnt	dürft	sollt	wollt	mögt
<b>sie/Sie</b>	müssen	können	dürfen	sollen	wollen	mögen

#### Präteritum

	<b>muss</b>	<b>kann</b>	<b>darf</b>	<b>soll</b>	<b>will</b>	<b>mag</b>
<b>Ich</b>	musste	konnte	durfte	sollte	wollte	mochte
<b>Du</b>	musstest	konntest	durftest	solltest	wolltest	mochtest
<b>Er</b>	musstet	konntet	durftet	solltet	wolltet	mochtet
<b>Sie</b>	musstet	konntet	durftet	solltet	wolltet	mochtet
<b>Es</b>	musstet	konntet	durftet	solltet	wolltet	mochtet
<b>Wir</b>	mussten	konnten	durften	sollten	wollten	mochten
<b>ihr</b>	musstet	konntet	durftet	solltet	wolltet	mochtet
<b>sie/Sie</b>	mussten	konnten	durften	sollten	wollten	mochten

#### Partizip II

gemusst	gekonnt	gedurft	gesollt	gewollt	gemocht
---------	---------	---------	---------	---------	---------

#### Konjunktiv II

müsste	könnte	dürfte	sollte	wollte	möchte
--------	--------	--------	--------	--------	--------

## Anhang 6

### Die Nachsilben das Genus

<b>-er</b>	der Fehler <b>Ausnahme:</b> das Fenster, die Leiter		<b>maskulin</b>
<b>-ling</b>	der Schmetter <b>ling</b>		
<b>-chen</b>	das Häus <b>chen</b>	<b>Diminutive (Küçültme)</b>	<b>neutral</b>
<b>-lein</b>	das Bäch <b>lein</b>		
<b>-t</b>	die Fahr <b>t</b>		<b>feminin</b>
<b>-e*</b>	die Reis <b>e</b>		
<b>-ung</b>	die Zeit <b>ung</b>		
<b>-heit/ -keit</b>	die Frei <b>heit</b> , die Fröhlich <b>keit</b>		
<b>-schaft</b>	die Mann <b>schaft</b>		
<b>-ei</b>	die Bäck <b>erei</b>		

### Das Genus an der Bedeutung

der Morgen, der Montag, der Januar, der Frühling, ... <b>Ausnahme:</b> die Nacht	<b>Tageszeit, Wochentage, Monate, Jahreszeiten</b>	<b>maskulin</b>
der Norden, der Süden, der Osten	<b>Himmelsrichtungen</b>	
der Wind, der Regen, ... <b>Ausnahme:</b> die Woche	<b>Wetter</b>	
der Wein, der Schnaps, ... <b>Ausnahme:</b> das Bier	<b>alkoholische Getränke</b>	
der BMW, der Mercedes, der VW	<b>Automarken</b>	
das Blau, das Weiß	<b>Farbnamen</b>	<b>neutral</b>
die Yamaha, die Harley-Davidson	<b>Motorradmarken</b>	<b>feminin</b>

## Anhang 7

### Die Sonderformen der Adjektive

<b>gut</b> ( <i>iyi</i> )	<b>besser</b> ( <i>daha iyi</i> )	<b>am besten</b> ( <i>en iyi</i> )
<b>viel</b> ( <i>çok</i> )	<b>mehr</b> ( <i>daha çok</i> )	<b>am meisten</b> ( <i>en çok</i> )
<b>gern</b> ( <i>severek, isteyerek</i> )	<b>lieber</b> ( <i>daha çok severek</i> )	<b>am liebsten</b> ( <i>en çok isteyerek</i> )
<b>hoch</b> ( <i>yüksek</i> )	<b>höher</b> ( <i>daha yüksek</i> )	<b>am höchsten</b> ( <i>en yüksek</i> )

### Adjektive mit den Vergleichswörtern 'wie' oder 'als'

so + Positiv + wie	Komparativ + als
<ul style="list-style-type: none"><li>- Ich bin genau so <b>schnell</b> wie sie.</li><li>- Du bist auch heute <b>traurig</b> wie Lina.</li><li>- Aslı ist heute <b>glücklich</b> wie Nesli.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ich bin <b>hübscher</b> als du.</li><li>- Gümüş ist <b>grauer</b> als Pamuk.</li><li>- Deutsch ist <b>besser</b> als Mathe.</li></ul>

## Anhang 8

### Vorschlag einer Didaktisierung zur Schreibfertigkeit

**1. In welche Abschnitte kannst du die Geschichte einteilen? Kennzeichne sie im Text und finde Überschriften'.**

**2. Ergänze die Informationen im 1. Abschnitt:**

Herr B. will \_\_\_\_\_

Er verlässt \_\_\_\_\_

Seine Frau \_\_\_\_\_

**3. Fasse die Aussagen in einem einzigen Satz zusammen!**

**4. Welche der folgenden Informationen aus dem 2. Abschnitt ist für eine Inhaltsangabe wichtig?**

Herr B. fährt zu seiner Tochter Ilse.

Sie wohnt am anderen Ende der Stadt.

Sie und ihr Mann freuen sich.

“Schön, dich wiederzusehen!”

Herr B. will etwas erzählen.

Ilse: Pssst!

Sie sieht fern.

Ihr Mann auch.

Herr B. räuspert sich.

Beide sagen zu ihm „Pssi“.

Herr B. verlässt die Wohnung.

Die beiden bemerken es nicht.

**5. Fasse diesen Abschnitt zusammen!**

Herr B. fährt zu seiner Tochter Ilse. Sie und ihr Mann.....

**6. Fasse nun auch die beiden letzten Abschnitte zusammen und verbinde sie alle zu einem zusammenhängenden Text. Vermeide Wiederholungen! Schreibe die Einleitung!**

**7. Worum geht es in allen vier Szenen? Was hat Herr B. vor? Gelingt es ihm? Was will der Verfasser kritisieren? Um welche Textsorte handelt es sich? Woran sieht man das? Formuliere:**

In der ..... erzählt Ernst A. Ekker von....., dem es..... gelingt, sich mit..... zu unterhalten, weil alle fernsehen (fernsehsüchtig sind) und sich ..... keine Zeit nehmen wollen.



T.C.  
NECMETTİN ERBAKAN ÜNİVERSİTESİ  
Eğitim Bilimleri Enstitüsü Müdürlüğü



Özgeçmiş

Adı Soyadı:	Şeyma KAYMAKÇIOĞLU	İmza:	
Doğum Yeri:	Meram / Konya		
Doğum Tarihi:	25.07.1992		
Medeni Durumu:	Evlü		

Öğrenim Durumu

Derece	Okulun Adı	Program	Yer	Yıl
İlköğretim	Dr. Mustafa Öten İlköğretim Okulu		Konya	2002
Ortaöğretim	Hauptschule Urbecker Straße Hemer /Deutschland		Almanya	2006
Lise	Dolapoğlu Anadolu Lisesi	Eşit Ağırlık	Konya	2010
Lisans	Necmettin Erbakan Üniversitesi	Almanca Öğretmenliği	Konya	2014
Yüksek Lisans	Necmettin Erbakan Üniversitesi	Alman Dili Eğitimi	Konya	2019

Becerileri:

İlgi Alanları:

İş Deneyimi:

Özel Elmas Anadolu Lisesi  
Özel Fayda Koleji  
Özel Yöntem Koleji

Aldığı Ödüller:

Hakkımda bilgi almak  
için önerebileceğim  
şahıslar:



T.C.  
NECMETTİN ERBAKAN ÜNİVERSİTESİ  
Eğitim Bilimleri Enstitüsü Müdürlüğü



Tel:	05541394711
Adres	Fındıklı Mahallesi Tekin Sokak 46-48 Kat: 3 Daire: 11 Maltepe/ İstanbul



